Evropski parlament
2024-2029

Odbor za zunanje zadeve

2026/2036(INI)

15.6.2026

PREDLOGI SPREMEMB 1 - 517

Osnutek poročila
Nathalie Loiseau
(PE788.801v01-00)

Politični odnosi med EU in Sirijo
(2026/2036(INI))

Predlog spremembe 1
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju ženevskih konvencij iz leta 1949 in njihovih dodatnih protokolov,

Or. en

Predlog spremembe 2
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 1 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Konvencije o prepovedi kemičnega orožja (CWC) iz leta 1992,

Or. en

Predlog spremembe 3
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju izjav Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD) o razmerah v Siriji,

Or. en

Predlog spremembe 4
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 3 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju številnih poročil in ugotovitev, v katerih so dokumentirani vojna hudodelstva, hudodelstva zoper človečnost in resne kršitve mednarodnega humanitarnega prava, ki so jih v Siriji zagrešili režim Bašarja Al Asada in njegovi zavezniki, zlasti Rusija in Iran, vključno z ugotovitvami neodvisne mednarodne komisije za preiskavo Sirske arabske republike, mednarodnega, nepristranskega in neodvisnega mehanizma OZN, preiskovalne komisije OZN o človekovih pravicah, Organizacije za prepoved kemičnega orožja in različnih organizacij za človekove pravice, vključno s sirsko mrežo za človekove pravice, sirskim centrom za pravičnost in odgovornost, Komisijo za mednarodno pravo in odgovornost ter sirskim observatorijem za človekove pravice,

Or. pl

Predlog spremembe 5
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 5 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju izjav Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD) o razmerah v Siriji,

Or. en

Predlog spremembe 6
Stephen Nikola Bartulica

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 21. januarja 2026 o človekovih pravicah in demokraciji v svetu ter politiki Evropske unije na tem področju – letno poročilo za leto 2025(TA-10-2026-0014);

Or. en

Predlog spremembe 7
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju skupne izjave po pariški konferenci o Siriji z dne 13. februarja 2025,

Or. en

Predlog spremembe 8
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju rezultatov prvega političnega dialoga na visoki ravni med

EU in Sirijo 11. maja 2026,

Or. en

Predlog spremembe 9
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava -A (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ker je zgodovinski padec Asadovega režima 8. decembra 2024 pomenil konec več kot petih desetletij dinastične vladavine in trpljenja sirskega ljudstva; ker je bila vladavina klana Asad avtoritarna dinastija, za katero so bili značilni nadzor nad varnostnim aparatom, sistematični kult osebnosti in okrutna represija nasprotnikov, pa tudi strateško zavezništvo z Iranom, Hezbolahom in Rusijo, ki se je s padcem Damaska končno razpadlo;

Or. en

Predlog spremembe 10
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava -A a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ker je zaradi konflikta umrlo približno pol milijona ljudi, več milijonov pa je bilo ranjenih; ker je bilo po podatkih UNHCR v Siriji notranje razseljenih 8,1 milijona ljudi; ker je bilo konec leta 2024 po vsem svetu 6,1 milijona

Sircev še vedno beguncev, prosilcev za azil ali oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito;

Or. en

Predlog spremembe 11
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava -A b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ker več sto tisoč Sircev ostaja brez državljanstva ali jim grozi apatridnost;

Or. en

Predlog spremembe 12
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava -A c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ker je bil Ahmad Al Šara po padcu režima 29. januarja 2025 imenovan za začasnega predsednika za prehodno obdobje, nato pa je bila oblikovana sirska prehodna vlada;

Or. en

Predlog spremembe 13
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava -A d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ker so sirske prehodne oblasti 13. marca 2025 sprejele ustavno deklaracijo, ki določa petletno prehodno obdobje do sprejetja trajne ustave; ker je bila nato oblikovana tranzicijska vlada s 23 člani, vključno s člani, ki prihajajo iz sirskih etničnih in verskih manjšin;

Or. en

Predlog spremembe 14
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava -A e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ker so oktobra 2025 v Siriji potekale prve parlamentarne volitve po padcu Asadovega režima, in sicer prek posrednega sistema, ki temelji na volilnih kolegijih s približno 6000 preverjenimi volivci; ker je bilo na teh volitvah 140 od 210 sedežev ljudske skupščine zapolnjenih, preostalih 70 pa je neposredno imenoval začasni predsednik; ker so bili izraženi pomisleki glede vključevalnosti in reprezentativnosti procesa, zlasti glede omejene zastopanosti žensk in manjšin;

Or. en

Predlog spremembe 15

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava -A f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ker je predsednik Al Šara 16. januarja 2026 izdal odlok št. 13, s katerim je razveljavil izredne ukrepe, ki so temeljili na diskriminatornem popisu Hasakah iz leta 1962, in podelil sirsko državljanstvo prebivalcem kurdskega porekla, vključno s tistimi, ki so zaradi tega popisa prej ostali brez državljanstva; ker je odlok prvo uradno priznanje kurdskih nacionalnih pravic, odkar je Sirija leta 1946 postala neodvisna, z namenom zagotoviti enake pravice in dolžnosti, in priznava kurdski jezik kot nacionalni jezik ter prepoveduje diskriminacijo ali napeljevanja k diskriminaciji na podlagi etnične ali jezikovne podlage;

Or. en

Predlog spremembe 16
Alexander Sell

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je ***cilj*** EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija;	A. ker je ***glavna odgovornost*** EU***, da svojim državljanom zagotovi uspešno, stabilno, varno, suvereno in mirno Evropsko unijo; ker je v interesu Unije*** stabilna, varna, suverena in mirna Sirija***, če to prispeva k regionalni stabilnosti, boju proti terorizmu, zmanjševanju migracijskih pritiskov in vračanju sirskih beguncev***;

Or. en

Predlog spremembe 17
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija;	A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija***, vendar morajo prizadevanja EU temeljiti na jasnem strateškem pogojevanju, merljivem političnem napredku, spoštovanju človekovih pravic, zavezah glede boja proti terorizmu, zaščiti manjšin in preprečevanju, da bi Sirija postala platforma za sovražne akterje, ki ogrožajo evropsko varnost***;

Or. en

Predlog spremembe 18
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija;	A. ker je cilj EU stabilna ***Sirija, ki je odločena, da se bori proti terorizmu***, varna ***Sirija, ki se je zmožna obnoviti in poskrbeti za vračanje beguncev***, suverena ***Sirija, ki ima miroljubne odnose s svojimi sosedami,*** in mirna Sirija***, v kateri lahko vsi državljani živijo v dostojanstvu, svobodi in upanju***;

Or. en

Predlog spremembe 19
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija;	A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija***, ki jo je mogoče doseči le z resnično vključujočo politično tranzicijo, temelječo na polnem spoštovanju človekovih pravic, mednarodnega humanitarnega prava, demokratičnega upravljanja in pravne države***;

Or. en

Predlog spremembe 20
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija;	A. ker je cilj EU stabilna***, vključujoča***, varna, suverena in mirna Sirija***, ki bo temeljila na pristopu, osredotočenem na vključevanje, katerega cilj je zaščititi vse sirske skupnosti***;

Or. pl

Predlog spremembe 21
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija;	A. ker je cilj EU ***miroljubna, vključujoča,*** stabilna, varna, suverena in ***demokratična*** mirna Sirija***, ki temelji na pravni državi, enakosti državljanskih in varstvu človekovih pravic***;

Or. en

Predlog spremembe 22
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in mirna Sirija;	A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena***, demokratična*** in mirna Sirija***, ki spoštuje človekove pravice***;

Or. fi

Predlog spremembe 23
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je cilj EU stabilna, varna, suverena in ***mirna*** Sirija;	A. ker je cilj EU ***mirna,*** stabilna, varna, suverena in ***demokratična*** Sirija;

Or. en

Predlog spremembe 24
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije

Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Aa. ker verske in etnične manjšine že stoletja živijo znotraj sirskih meja in so sestavni del njene bogate kulturne, zgodovinske in družbene dediščine; ker je treba za dosego trajne stabilnosti in narodne sprave zagotoviti popolno varnost, enakost pred zakonom, politično zastopanost ter učinkovito varstvo pravic in svoboščin za vse skupnosti, ne glede na njihovo etnično poreklo, vero ali prepričanje;

Or. pl

Predlog spremembe 25
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Aa. ker je napad koalicije oboroženih uporniških skupin na morilski režim Bašarja Al Asada decembra 2024 končal dinastijo Asada v Siriji, ki je odgovorna za pol stoletja trpljenja sirskega ljudstva in 14 let konflikta v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 26
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava A b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ab. ker je konflikt v Siriji povzročil

razselitev milijonov in smrt več sto tisoč ljudi ter vojaško intervencijo različnih držav ter ustvaril tudi pogoje za povečanje pomembnosti Islamske države (ISIS/Daiš) ter njeno širitev; ker režim Bašarja Al Asada s svojimi politikami, vključno s sovražnimi dejanji proti Izraelu, večletnimi poskusi podreditve Libanona, strateškim zavezništvom z Rusko federacijo ter tesnim partnerstvom z Islamsko republiko Iran, podporo terorističnim organizacijam in oboroženim skupinam, razvojem in uporabo orožja za množično uničevanje, vključno s kemičnim orožjem, ter tihotapstvom orožja in drog, že več desetletij povzroča regionalno nestabilnost in vzbuja resno zaskrbljenost v mednarodni skupnosti;

Or. pl

Predlog spremembe 27
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava A b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ab. ker noben drug konflikt v novejši zgodovini ni privedel do tega, da bi bilo tako veliko ljudi v državi ubitih, postalo invalidnih, prisilno izginilo, bilo razseljenih ali prisiljenih zbežati, kot se je zgodilo med 14-letno vojno v Siriji; ker je vojna opustošila sirsko gospodarstvo in javno infrastrukturo;

Or. en

Predlog spremembe 28
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***šibko kulturo*** upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, Izraelom in Iranom;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***krhkimi strukturami*** upravljanja, ***ki jih oblikujejo zapuščina dolgotrajnih konfliktov, avtoritarne vladavine in zunanjega posredovanja,*** trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, Izraelom in Iranom; ***ker je ponavljajoče se tuje vmešavanje bistveno prispevalo k destabilizaciji Sirije; ker Izrael že desetletja izvaja politiko vojaškega posredovanja in tajnih operacij na sirskem ozemlju, s čimer krši mednarodno pravo in suverenost Sirije; ker ponavljajoči se izraelski zračni napadi, tudi na sirsko civilno in vojaško infrastrukturo, dodatno zaostrujejo regionalne napetosti in ogrožajo možnosti za trajen mir; ker sirskega konflikta ne bi smeli izkoriščati za geopolitične namene, če imajo škodljive posledice za civilno prebivalstvo;***

Or. en

Predlog spremembe 29
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem ***ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil***, ***vključno*** s ***Turčijo, Izraelom*** in ***Iranom***;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem***; ker so poleg terorističnih organizacij, kot je Daiš***, ***nasilja krive tudi sirske prehodne oblasti, ki so se spopadale*** s ***sirskimi demokratičnimi silami; ker je***

	prisotno tudi stalno vmešavanje Turčije in ***Irana***;

Or. fi

Predlog spremembe 30
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***šibko kulturo upravljanja***, ***trajno delitvijo*** in ***nezaupanjem ter*** stalnim vmešavanjem ***regionalnih sil***, ***vključno s Turčijo***, ***Izraelom*** in ***Iranom***;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***šibkim upravljanjem***, ***družbeno razdrobljenostjo*** in stalnim vmešavanjem ***zunanjih akterjev; ker Rusija in Iran uporabljata sirsko ozemlje za širjenje vojaškega***, ***obveščevalnega in destabilizacijskega vpliva v širši regiji***, ***vsi regionalni akterji pa morajo spoštovati suverenost, ozemeljsko celovitost*** in ***mednarodno priznane meje Sirije***;

Or. en

Predlog spremembe 31
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem ***ter*** stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, Izraelom in Iranom;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo ***dobrega*** upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem***, ki izhaja iz let diktature in državljanske vojne,*** stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, Izraelom in Iranom***, ter nespoštovanjem ozemeljske celovitosti in suverenosti Sirije***;

Or. en

Predlog spremembe 32
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***šibko kulturo upravljanja***, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno ***s Turčijo,*** Izraelom in Iranom;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***krhkimi in razdrobljenimi institucijami ter omejenimi upravnimi zmogljivostmi***, trajno ***globoko družbeno*** delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno ***z*** Izraelom***, Turčijo*** in Iranom;

Or. en

Predlog spremembe 33
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, ***Izraelom*** in Iranom;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, ***Rusijo*** in Iranom;

Or. en

Predlog spremembe 34
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***šibko kulturo upravljanja***, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, Izraelom in Iranom;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, ***revščino, šibkim upravljanjem***, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo, Izraelom in Iranom;

Or. en

Predlog spremembe 35
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo***, Izraelom*** in Iranom;	B. ker se Sirija še vedno sooča s ponavljajočim se nasiljem, šibko kulturo upravljanja, trajno delitvijo in nezaupanjem ter stalnim vmešavanjem regionalnih sil, vključno s Turčijo in Iranom;

Or. en

Predlog spremembe 36
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ba. ker je začasna sirska vlada marca 2025 objavila ustavno izjavo;

Or. en

Predlog spremembe 37
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ba. ker se Iran in Rusija še naprej vmešavata v notranje zadeve Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 38
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava B b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Bb. ker je Sirija 5. oktobra 2025 izbrala novo sirsko ljudsko skupščino; ker je bilo 140 od 210 članov ljudske skupščine izbranih s sistemom posrednega glasovanja, ki ga upravljajo lokalni volilni organi, preostalih 70 članov pa je neposredno imenoval začasni predsednik Ahmad Al Šara; ker je zastopanost žensk, manjšin in nekaterih bistvenih regij še vedno omejena; ker je deset kurdskih strank in političnih sil zavrnilo metodo sestave ljudske skupščine, po kateri so kurdski predstavniki prejeli le štiri sedeže;

Or. en

Predlog spremembe 39
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava B b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Bb. ker zunanji akterji, kot sta Izrael in Turčija, Sirijo še vedno uporabljajo kot zaprto območje za posredna rivalstva;

Or. en

Predlog spremembe 40
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker Sirija čuti posledice ameriško-izraelske vojne z Iranom;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 41
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker Sirija čuti posledice ameriško-izraelske vojne ***z Iranom***;	C. ***ker je Izrael od leta 2013 večkrat izvedel zračne napade in druge vojaške napade na sirsko ozemlje, ki so se po padcu Bašarja Al Asada močno zaostrili, kar je očitna kršitev suverenosti Sirije in mednarodnega prava;*** ker Sirija čuti posledice ameriško-izraelske vojne ***proti Iranu***;

Or. en

Predlog spremembe 42
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker Sirija čuti posledice ameriško-izraelske vojne z Iranom;	C. ker Sirija čuti posledice ameriško-izraelske vojne z Iranom***, katerega škodljiva dejanja in vplivi že več let spodkopavajo suverenost Sirije, poglabljajo družbene delitve, ogrožajo varnost in še podaljšujejo konflikt***;

Or. pl

Predlog spremembe 43
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker Sirija ***čuti posledice*** ameriško-izraelske vojne z Iranom;	C. ker ***je*** Sirija ***vse bolj izpostavljena razširjanju nestabilnosti zaradi*** ameriško-izraelske vojne z Iranom***, vključno s povečano regionalno militarizacijo, kršitvami sirskega zračnega prostora in ozemlja, škodo civilistom in humanitarnimi posledicami***;

Or. en

Predlog spremembe 44
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker Sirija čuti posledice ameriško-izraelske vojne z Iranom;	C. ker Sirija čuti posledice ameriško-izraelske vojne z Iranom; ***ker se Sirija sooča s čezmejnimi napadi šiitske milice, vključno s Hezbolahom, in Izraela, hkrati pa se poskuša izogniti spopadom;***

Or. en

Predlog spremembe 45
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker Sirija čuti posledice ***ameriško-izraelske*** vojne ***z Iranom***;	C. ker Sirija čuti posledice ***sedanje regionalne*** vojne***, katere temeljni vzrok je islamistična iranska vlada***;

Or. fi

Predlog spremembe 46
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ca. ker Sirija že več let deluje kot ključna povezava med Iranom in Libanonom, ki omogoča prenos orožja, finančnih sredstev in logističnih zmogljivosti Hezbolahu in drugim terorističnim organizacijam v regiji; ker je dejstvo, da se sirsko ozemlje uporablja kot tranzitni koridor, pripomoglo k destabilizaciji regije, spodkopavanju suverenosti sirske države in podžiganju konflikta na Bližnjem vzhodu; ker so bili po političnih spremembah v Siriji sprejeti

ukrepi za razbitje mrež za tihotapljenje orožja in uveljavitev popolnega državnega nadzora nad mejami in prevoznimi potmi, zaradi česar mora posredovati mednarodna skupnost ter zagotoviti spremljanje in podporo;

Or. pl

Predlog spremembe 47
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ca. ker je bilo med izraelskimi vdori od decembra 2024 ubitih vsaj 36 sirskih civilistov, od konca leta 2024 pa je bilo v južni Siriji aretiranih vsaj 197 moških, pogosto med nasilnimi nočnimi racijami na njihovih domovih, medtem ko so bili drugi, vključno s kmeti, aretirani v bližini črte premirja;

Or. en

Predlog spremembe 48
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava C b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Cb. ker po navedbah Urada visokega komisarja za človekove pravice (OHCHR) izraelska vojska s kemičnimi snovmi škropi obsežna kmetijska območja v Siriji in namerno napada civilna kmetijska zemljišča, kar pomeni resno humanitarno tveganje za tam živeče civiliste, hkrati pa

ogroža prehransko varnost in osnovne možnosti preživljanja na prizadetih območjih ter je vojno hudodelstvo;

Or. en

Predlog spremembe 49
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker ***ruski vojaški*** oporišči Hmeimim in Tartus ***ostajata***; ker je Bašar Al Asad ***našel*** zatočišče v Rusiji;	D. ***ker Rusija ohranja vojaško prisotnost v Siriji z zračnimi in pomorskimi*** oporišči Hmeimim in Tartus ***na sredozemski obali***; ***ker so bile zaloge v bazah v Hmeimimu in Tartusu obnovljene že maja 2026, kar kaže, da namerava Rusija ohraniti dolgoročno vojaško prisotnost v Siriji in strateški vpliv v vzhodnem Sredozemlju;*** ker je ***sirski predsednik Ahmed Al Šara januarja 2026 odpotoval v Rusijo, da bi z Vladimirjem Putinom razpravljal o prihodnosti teh oporišč; ker umik preostalih ruskih čet ni bil napovedan; ker so*** Bašar Al Asad ***in njegova družina našli*** zatočišče v Rusiji***, kjer so še danes; ker so drugi pobegnili v Rusijo skupaj z njim, vključno z voditelji milic, za katere veljajo sankcije EU, kot je Nabil Al Abdalah;***

Or. en

Predlog spremembe 50
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

D. ker ruski vojaški oporišči Hmeimim in Tartus ostajata; ker je Bašar Al Asad našel zatočišče v Rusiji;	D. ker ruski vojaški oporišči Hmeimim in Tartus ostajata; ***ker se je Bašar Al Asad med državljansko vojno v Siriji zanašal na vojaško podporo Rusije; ker so ruske čete med vojno povzročile veliko uničenje in zagrešile vojna hudodelstva, vključno s številnimi napadi na civilna območja;*** ker je Bašar Al Asad našel zatočišče v Rusiji;

Or. fi

Predlog spremembe 51
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker ***ruski vojaški oporišči*** Hmeimim in Tartus ***ostajata***; ker ***je Bašar*** Al ***Asad našel zatočišče*** v ***Rusiji***;	D. ker ***je stalna ruska vojaška prisotnost v vojaških oporiščih*** Hmeimim in Tartus ***strateški izziv za stabilnost EU, Nata in regije***; ker ***zatočišče Bašarja*** Al ***Asada v Rusiji kaže na stalno odgovornost Moskve pri zaščiti storilcev hudih kaznivih dejanj in preprečevanju, da bi storilci zanje*** v ***celoti odgovarjali***;

Or. en

Predlog spremembe 52
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Sebastian Tynkkynen, Stephen Nikola Bartulica

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker je po odpravi sankcij Rusija postala ena glavnih dobaviteljic surove nafte in naftnih derivatov v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 53
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker ***je*** Turčija ***v Siriji*** še vedno ***prisotna, tudi z vojaškimi operacijami*** na območjih s kurdsko večino;	E. ker Turčija še vedno ***nezakonito zaseda področja severne Sirije ter nadaljuje napade in vojaške operacije*** na območjih s kurdsko večino ***proti sirskim demokratičnim silam pod kurdskim vodstvom***;

Or. en

Predlog spremembe 54
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker ***je*** Turčija ***v Siriji še vedno prisotna***, tudi ***z*** vojaškimi operacijami na območjih s kurdsko večino;	E. ker Turčija ***še naprej ohranja nezakonito vojaško prisotnost v Siriji***, tudi ***s ponavljajočimi se čezmejnimi*** vojaškimi operacijami***, ki spodkopavajo suverenost in ozemeljsko celovitost Sirije, povečujejo tveganja demografskega inženiringa*** na območjih s kurdsko večino ***in pomenijo kršitev mednarodnega prava***;

Or. en

Predlog spremembe 55
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker ***je*** Turčija v Siriji še ***vedno prisotna, tudi z*** vojaškimi operacijami ***na območjih*** s kurdsko večino;	E. ker ***ima*** Turčija ***še vedno velik vpliv*** v Siriji ***ter*** še ***naprej izvaja ogromen politični in gospodarski vpliv na velike dele severne Sirije; ker s ponavljajočimi se*** vojaškimi operacijami ***sistematično napada regije*** s kurdsko večino ***in regije pod kurdsko upravo***;

Or. en

Predlog spremembe 56
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker je Turčija v Siriji še vedno prisotna, tudi z vojaškimi operacijami na območjih s kurdsko večino;	E. ker je Turčija v Siriji še vedno prisotna, tudi z vojaškimi operacijami***, kar povzroča smrtonosne napade na civiliste in civilno infrastrukturo*** na območjih s kurdsko večino ***ob meji med državama***;

Or. en

Predlog spremembe 57
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker je Turčija v Siriji še vedno prisotna, tudi z vojaškimi operacijami na območjih s kurdsko večino;	E. ker je Turčija v Siriji še vedno prisotna, tudi z vojaškimi ***oporišči in opazovalnicami ter z vojaškimi*** operacijami na območjih s kurdsko večino;

Or. en

Predlog spremembe 58
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker je Turčija v ***Siriji*** še vedno prisotna, ***tudi z vojaškimi operacijami na območjih*** s kurdsko večino;	E. ker je Turčija v ***nasprotju z mednarodnim pravom*** še vedno prisotna ***v Siriji***, ***kjer med drugim okupira območja in napada območja*** s kurdsko večino;

Or. fi

Predlog spremembe 59
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ea. ker bi moral vsak sporazum o razmejitvi pomorskih območij v vzhodnem Sredozemlju med Sirijo in njenimi sosednjimi državami, še posebej Turčijo, spoštovati mednarodno pravo in ne bi smel kršiti suverenih pravic držav članic EU v vzhodnem Sredozemlju;

Or. en

Predlog spremembe 60
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

F. ker Izrael zaseda Golansko planoto in je po padcu Asadovega režima razširil svoje vojaške operacije v Siriji;	***črtano***	

Or. en

Predlog spremembe 61
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker Izrael zaseda Golansko planoto ***in*** je po padcu Asadovega režima razširil svoje vojaške operacije v Siriji;	F. ker Izrael zaseda Golansko planoto ***od leta 1967, ozemlje naj bi si priključil z zakonom Golanske planote iz leta 1981, kar*** je ***Varnostni svet OZN v resoluciji št. 497 (1981) razglasil za nično in brez mednarodnega pravnega učinka,*** po padcu Asadovega režima ***pa je ponovno*** razširil svoje ***nezakonite, neizzvane in neupravičene*** vojaške operacije v Siriji***, vključno z vzpostavitvijo vsaj desetih vojaških oporišč v varovalnem pasu, vzpostavljenem s sporazumom o umiku iz leta 1974, in na sirskem ozemlju; ker je pridobitev ozemlja s silo v skladu s členom 2(4) Ustanovne listine Združenih narodov nedopustna;***

Or. en

Predlog spremembe 62
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker Izrael zaseda Golansko planoto in je po padcu Asadovega režima razširil	F. ker Izrael zaseda Golansko planoto in je po padcu Asadovega režima razširil

svoje vojaške operacije v Siriji;	svoje vojaške operacije v Siriji; ***ker vojaška prisotnost Izraela v Siriji pokriva približno 233 km²; ker so se vdori izraelske vojske na podeželje v provincah Damask, Dara in Quneitra v letu 2026 znatno povečali; ker so izraelske obrambne sile v južni Siriji vzpostavile začasne kontrolne točke in izvajajo preiskave vozil, aretacije in napade z osebnim orožjem, ki občasno povzročijo incidente z velikim učinkom s civilnimi žrtvami;***

Or. en

Predlog spremembe 63
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker Izrael ***zaseda Golansko planoto*** in je ***po padcu Asadovega režima razširil svoje vojaške operacije*** v Siriji;	F. ker ***ima*** Izrael ***upravičene varnostne pomisleke glede dogajanja v Siriji*** in je ***sprejel ukrepe, da bi terorističnim organizacijam, milicam, ki jih podpira Iran, in drugim sovražnim akterjem preprečil vzpostavitev vojaških zmogljivosti, ki ogrožajo izraelsko ozemlje; ker ima Izrael pomembno vlogo pri odvračanju napadov na skupnosti druzov*** v ***južni*** Siriji ***in se dosledno zavzema za njihovo zaščito in varnost***;

Or. en

Predlog spremembe 64
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker Izrael ***zaseda Golansko planoto in*** je po padcu Asadovega režima ***razširil*** svoje vojaške operacije v ***Siriji***;	F. ker Izrael ***od leta 1967 sirski del Golanske planote; ker*** je ***Izrael*** po padcu Asadovega režima ***okrepil*** svoje vojaške operacije ***in vzpostavil vojaško prisotnost tudi na sirskem ozemlju, tudi*** v ***nekdanjem varovalnem pasu pod nadzorom OZN; ker je izraelska vlada aprila 2026 odobrila načrt v višini 334 milijonov USD za premestitev več tisoč izraelskih naseljencev na zasedeni sirski del Golanske planote;***

Or. en

Predlog spremembe 65
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker Izrael zaseda ***Golansko planoto*** in je po padcu Asadovega režima razširil svoje vojaške operacije v Siriji;	F. ker Izrael ***od leta 1967*** zaseda ***sirski del Golanske planote*** in je po padcu Asadovega režima razširil svoje vojaške operacije v Siriji; ***ker še vedno potekajo diplomatska prizadevanja ZDA izven večstranskega okvira koalicije za boj proti Islamski državi v Iraku in Siriji, s ciljem doseči varnostni sporazum med Sirijo in Izraelom;***

Or. en

Predlog spremembe 66
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker Izrael ***zaseda*** Golansko planoto	F. ker ***je*** Izrael ***po šestdnevni vojni***

in je po padcu Asadovega režima razširil svoje vojaške operacije v Siriji;	***leta 1967 zasedel*** Golansko planoto in ***si jo priključil leta 1981; ker*** je ***Izrael*** po padcu Asadovega režima razširil svoje vojaške operacije v Siriji;

Or. fi

Predlog spremembe 67
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker izraelske oblasti od leta 1967 onemogočajo razseljenim Sircem, ki imajo pravico do vrnitve, da bi se vrnili na svoje domove na zasedeni Golanski planoti, in so uničile na stotine sirskih vasi in kmetij na tem ozemlju, pri čemer sirska vlada ocenjuje, da je razseljenega prebivalstva in njihovih potomcev zdaj več sto tisoč;

Or. en

Predlog spremembe 68
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker vojaške operacije, ki jih Turčija izvaja v severni Siriji, še naprej vzbujajo pomisleke glede suverenosti, ozemeljske celovitosti in varnosti območij, kjer prebivajo Kurdi;

Or. en

Predlog spremembe 69
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fa. ker se je krščansko prebivalstvo od leta 2011 zaradi napadov Asadovega režima, Daiša in drugih terorističnih skupin močno zmanjšalo;

Or. en

Predlog spremembe 70
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava F b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fb. ker so izraelski uradniki, vključno s predsednikom vlade Netanjahujem in obrambnim ministrom Izraelom Katzem, večkrat izrazili namero, da ohranijo neprekinjeno vojaško prisotnost v južni Siriji, odredijo demilitarizacijo provinc Quneitra, Dara in Suvajda ter sirskim vladnim silam preprečijo delovanje južno od Damaska; ker te izjave pomenijo dejanski varnostni nadzor nad deli sirskega ozemlja in predstavljajo resno kršitev suverenosti in ozemeljske celovitosti Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 71
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve

Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava F b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fb. ker so sirsko versko in etnično raznoliko družbo prizadeli nasilni in razdiralni Asadov režim in teroristične skupine, zlasti Daiš;

Or. en

Predlog spremembe 72
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava F c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fc. ker se Izrael pri utemeljevanju svojih dejanj v južni Siriji sklicuje na zaščito skupnosti druzov; ker obstaja tveganje, da bi se s takšnimi trditvami zaščita manjšin izkoriščala za legitimizacijo vojaškega, varnostnega in političnega vmešavanja v notranje zadeve Sirije; ker to vmešavanje spodkopava suverenost Sirije in prispeva k nadaljnji destabilizaciji regije; ker je treba zaščito civilnega prebivalstva, vključno z manjšinami, zagotoviti s polnim spoštovanjem mednarodnega prava in brez pretveze za zunanje posredovanje;

Or. en

Predlog spremembe 73
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava F c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Fc. ker kurdska in arabska skupnost v severovzhodni Siriji zaradi grozodejstev, ki jih je zagrešil Daiš, že leta doživljata sistemsko nasilje, negotovost, prisilno razseljevanje in hude kršitve temeljnih človekovih pravic; ker Daiš ni grozil le kurdskemu prebivalstvu, temveč tudi jazidom, ki so postali žrtve genocida;

Or. en

Predlog spremembe 74
Alexander Sell

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker več kot 3,5 milijona sirskih beguncev ostaja v tujini, več kot 7,4 milijona pa jih je notranje razseljenih v Siriji;	G. ker več kot 3,5 milijona sirskih beguncev ostaja v tujini, več kot 7,4 milijona pa jih je notranje razseljenih v Siriji; ***ker bi morala stabilizacija Sirije omogočiti znatno in postopno vračanje sirskih državljanov, ki trenutno prebivajo v tretjih državah, s čimer bi se zmanjšala dolgoročna odvisnost od držav gostiteljic;***

Or. en

Predlog spremembe 75
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker več kot 3,5 milijona sirskih	G. ker več kot 3,5 milijona sirskih

beguncev ostaja v tujini, več kot 7,4 milijona pa jih je notranje razseljenih v Siriji;	beguncev ostaja v tujini, ***predvsem v Turčiji, Libanonu, Jordaniji in Iraku,*** več kot 7,4 milijona pa jih je notranje razseljenih v Siriji; ***ker se je od decembra 2024 več kot 3 milijone beguncev in notranje razseljenih oseb vrnilo na svoje domove;***

Or. en

Predlog spremembe 76
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker več kot 3,5 milijona sirskih beguncev ostaja v tujini, več kot 7,4 milijona pa jih je notranje razseljenih v Siriji;	G. ker več kot 3,5 milijona sirskih beguncev ostaja v tujini***, predvsem v Turčiji, Libanonu in Jordaniji***, več kot 7,4 milijona pa jih je ***še vedno*** notranje razseljenih v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 77
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker Sirci vse bolj obremenjujejo socialne sisteme različnih držav članic EU in ker so sirski mladi moški nesorazmerno zastopani v statističnih podatkih o kaznivih dejanjih, zlasti pri nasilnih kaznivih dejanjih, kot so napadi, ropi, umori, uboji in spolne zlorabe;

Or. en

Predlog spremembe 78
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker sta pravica do prošnje za azil in načelo nevračanja neodtujljiva ter zapisana v pravu EU in mednarodnem pravu;

Or. en

Predlog spremembe 79
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava G b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Gb. ker so sirske prehodne oblasti sprejele pomembne ukrepe za razbitje državnih mrež za trgovino s prepovedanimi drogami; ker provinca Suvajda postaja bistveno vozlišče za proizvodnjo Captagona, kar še naprej ogroža regionalno in evropsko varnost;

Or. en

Predlog spremembe 80
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker je Svet odobril popolno obnovitev sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo[2];	H. ker je Svet odobril popolno obnovitev sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo[2]***, ki je bil prekinjen leta 2011, da bi ponovno vzpostavili normalne trgovinske odnose s Sirijo in podprli socialno-ekonomsko okrevanje države***;
[2] UL L 269, 27.9.1978, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.	[2] UL L 269, 27.9.1978, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.

Or. en

Predlog spremembe 81
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker je Svet odobril popolno obnovitev sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo[2];	H. ker je Svet ***odpravil gospodarske sankcije EU proti Siriji, hkrati pa ohranil ciljno usmerjene omejevalne ukrepe, in*** odobril popolno obnovitev sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;
[2] UL L 269, 27.9.1978, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.	

Or. en

Predlog spremembe 82
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker se je po podatkih UNHCR od decembra 2024 po padcu Asadovega režima več kot 1,2 milijona Sircev prostovoljno vrnilo iz sosednjih držav, več kot 1,9 milijona notranje razseljenih oseb se je vrnilo na svoja območja izvora, še bistveno več pa jih je izrazilo željo po vrnitvi v Sirijo;

Or. pl

Predlog spremembe 83
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker je Sirija že od nekdaj država z bogato večkulturno identiteto, v kateri že stoletja sobivajo muslimani (suniti in šiiti), Kurdi, druzi, kristjani različnih veroizpovedi in Armenci, zato bi jo bilo treba ohraniti;

Or. en

Predlog spremembe 84
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker sta EU in Sirija 11. maja 2026 organizirali politični dialog na visoki ravni, kar je naslednji korak v sodelovanju med EU in Sirijo po letih zamrznjenih odnosov pod Asadovim režimom;

Or. en

Predlog spremembe 85
Reinhold Lopatka

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ha. ker je 11. maja 2026 potekal prvi politični dialog na visoki ravni med EU in Sirijo, ki odraža obnovljeno politično sodelovanje in dialog med Evropsko unijo in Sirijo;

Or. en

Predlog spremembe 86
Reinhold Lopatka

Predlog resolucije
Uvodna izjava H b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Hb. ker je Svet podaljšal omejevalne ukrepe EU proti posameznikom in subjektom, povezanim z nekdanjim režimom Bašarja Al Asada, do 1. junija 2027, s čimer je ponovno potrdil, da je EU še naprej zavezana k odgovornosti za pretekle zločine in hude kršitve človekovih pravic v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 87
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker je varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno;	I. ker je varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno; ***ker se je leta 2025 v državo vrnilo približno 1,4 milijona sirskih beguncev; ker bo ta številka v letu 2026 po pričakovanjih višja; ker je iz raziskave UNHCR razvidno, da se 80 % sirskih beguncev nekoč namerava vrniti v Sirijo;***

Or. fi

Predlog spremembe 88
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker ***je varno***, ***prostovoljno*** in ***dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno***;	I. ker ***mora vračanje sirskih državljanov, ki prebivajo v Evropi***, ***postati prednostni cilj odnosov med EU*** in ***Sirijo; ker imajo sirske oblasti odgovornost, da v celoti sodelujejo pri vračanju in ponovnem sprejemu svojih državljanov;***

Or. en

Predlog spremembe 89
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker ***je varno***, ***prostovoljno in dostojanstveno vračanje*** beguncev ***še vedno zelo omejeno***;	I. ker ***zanesljivi podatki kažejo***, ***da se bo vrnilo več kot 3 milijone ljudi, zato se je treba vprašati o trditvah nekaterih*** beguncev***, da so se pri vrnitvi v Sirijo***

srečali z velikimi ovirami;

Or. pl

Predlog spremembe 90
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker je varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno;	I. ker je varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno ***zaradi negotovosti, pomanjkanja osnovnih storitev ter pomanjkanja političnih jamstev in gospodarskih priložnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 91
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker je varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno;	I. ker je varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno; ***ker lahko prezgodnje ali neprostovoljne vrnitve povečajo pomisleke glede zaščite;***

Or. en

Predlog spremembe 92
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker ***je varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje beguncev še vedno zelo omejeno***;	I. ker ***za veliko večino Sircev ni več podlage za zaščito***;

Or. en

Predlog spremembe 93
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker v Siriji živi več kot 400 000 palestinskih beguncev, velika večina jih živi pod pragom revščine, številni so dolgotrajno razseljeni; ker Agencija Združenih narodov za pomoč in zaposlovanje palestinskih beguncev na Bližnjem vzhodu (UNRWA) temu prebivalstvu še naprej zagotavlja bistvene storitve;

Or. en

Predlog spremembe 94
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker so države članice EU že pred padcem Asada začele pripravljati načrte za vračanje Sircev; ker je nemško višje upravno sodišče julija 2024 razsodilo, da

Sirija ni več nevarna in da subsidiarna zaščita ni upravičena;

Or. en

Predlog spremembe 95
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker je nemški kancler Friedrich Merz izjavil, da si v skladu z dogovorom z novim sirskim režimom želi, da bi se do leta 2030 v Sirijo vrnilo 80 % sirskih beguncev, ki trenutno živijo v Nemčiji;

Or. fr

Predlog spremembe 96
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker sta EU in Sirija 11. maja 2026 organizirali politični dialog na visoki ravni, kar je prelomna točka pri partnerstvu med EU in Sirijo po letih zamrznjenih odnosov pod Asadovim režimom;

Or. en

Predlog spremembe 97
Alexander Sell

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker sta vrnitev in aktivna udeležba Sircev pri obnovi domovine nepogrešljiva za obnovo Sirije, gospodarsko okrevanje in dolgoročno stabilnost;

Or. en

Predlog spremembe 98
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese

Predlog resolucije
Uvodna izjava I b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ib. ker ima približno 5,5 milijona Sircev v tujini še vedno status begunca, od tega približno 1,5 milijona v EU ter med 1 in 1,5 milijona v Libanonu; ker sirski begunci pomenijo veliko breme za javne finance in javne službe; ker se je več kot deset let po sirski begunski krizi politika vključevanja sirskih beguncev izkazala za neuspešno ter stopnji ekonomske neaktivnosti in kriminalitete ostajata precej višji od nacionalnih povprečij; ker sirski begunci v Libanonu predstavljajo skoraj četrtino prebivalstva ter prispevajo h gospodarski, institucionalni, politični in verski destabilizaciji države; ker je stabilizacija Sirije eden od ključnih ciljev, s katerim bi se omogočilo vračanje beguncev;

Or. fr

Predlog spremembe 99
Michael Gahler

v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava I b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ib. ker je EU med vojno vedno podpirala sirsko ljudstvo, tudi z zbiranjem sredstev in usklajevanjem partnerjev na bruseljskih konferencah;

Or. en

Predlog spremembe 100
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava I c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ic. ker ima EU zaradi foruma za usklajevanje partnerstva s Sirijo, ki mu sopredsedujejo EU in sirske oblasti, še naprej to vlogo;

Or. en

Predlog spremembe 101
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine;	J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine; ***ker je Svetovni program Združenih narodov za hrano (WFP) napovedal znatno zmanjšanje***

svojih operacij v Siriji in za sirske begunce v sosednjih državah zaradi kritičnega pomanjkanja sredstev, s čimer se je nujna pomoč v obliki hrane zmanjšala za 50 %, 7,2 milijona ljudi v Siriji pa se še vedno spopada z akutno neustrezno prehransko varnostjo, vključno z 1,6 milijona prebivalstva v težkih razmerah;

Or. en

Predlog spremembe 102
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine;	J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine; ***ker so leta konfliktov, uničenja, razseljevanja in gospodarske osamitve povzročila globoko humanitarno in socialno-ekonomsko krizo ter resno ogrozila dostop do osnovnih storitev, možnosti dostojnega preživljanja, zdravstvenega varstva, izobraževanja in socialne zaščite;***

Or. en

Predlog spremembe 103
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine;	J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine***, 15,6 milijona Sircev***

pa še vedno nujno potrebuje humanitarno pomoč zaradi stalnega razseljevanja, propada bistvenih storitev in obsežnega uničenja infrastrukture;

Or. en

Predlog spremembe 104
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine;	J. ker 90 % sirskega prebivalstva živi pod pragom revščine; ***ker je demokratizacija države edini trajnostni način za dolgoročno izboljšanje razmer;***

Or. fi

Predlog spremembe 105
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava J a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ja. ker je konflikt nesorazmerno prizadel ženske in dekleta; ker se posilstvo in spolno nasilje ter nasilje zaradi spola uporabljata kot vojno orožje; ker je omejen dostop deklet do izobraževanja še vedno zelo zaskrbljujoč, saj nepismenost žensk na nekaterih podeželskih območjih ali območjih, ki so jih prizadeli konflikti, presega 30 %;

Or. en

Predlog spremembe 106
Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Uvodna izjava J a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ja. ker so EU in njene države članice od leta 2011 skupaj mobilizirale več kot 41 milijard EUR humanitarne, razvojne, gospodarske in stabilizacijske podpore za sirsko ljudstvo, s čimer so postale največji posamezni mednarodni donator za krizo v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 107
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava J b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Jb. ker je smiselno sodelovanje žensk pri upravljanju, ustavni reformi in izgradnji miru osnovni pogoj za trajen in vzdržen mir;

Or. en

Predlog spremembe 108
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

K. ker je sporazum med sirskimi demokratičnimi silami pod kurdskim vodstvom in sirskimi prehodnimi oblastmi iz januarja 2026 ***začrtal pot za*** postopno vključevanje ***kurdskih*** sil in ***institucij*** v ***sirsko državo***;	K. ker je ***bilo v*** sporazum med sirskimi demokratičnimi silami pod kurdskim vodstvom in sirskimi prehodnimi oblastmi iz januarja 2026 ***med drugim predvideno*** postopno vključevanje ***vojske in uprave sirskih demokratičnih*** sil ***v institucije sirske vlade ter imenovanje lokalnih uradnikov*** in ***novega guvernerja province Hasakah iz vrst sirskih demokratičnih sil; ker sirska vlada kljub navedenim ciljem ni izpolnila svojih zavez, zaradi česar so upravne in varnostne razmere na območjih, ki so bila prej pod nadzorom sirskih demokratičnih sil, zelo negotove in nepregledne; ker je stabilnost severovzhodne Sirije bistvena za uspeh vključujoče politične tranzicije v Siriji, ki bo zaščitila pravice vsega sirskega prebivalstva;***
	Or. en

Predlog spremembe 109
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
K. ker je sporazum med sirskimi demokratičnimi silami pod kurdskim vodstvom in sirskimi prehodnimi oblastmi iz januarja 2026 začrtal pot za postopno vključevanje kurdskih sil in institucij v sirsko državo;	K. ker je sporazum med sirskimi demokratičnimi silami pod kurdskim vodstvom in sirskimi prehodnimi oblastmi iz januarja 2026 začrtal pot za postopno vključevanje kurdskih sil in institucij v sirsko državo; ***ker so kurdske stranke zavrnile predstavnike, ki so jih centralni organi imenovali za zasedanja prvega parlamenta po Asadu, ter obsodile proces izključenosti in marginalizacije; ker so menili, da je njihova zastopanost nesorazmerna z njihovo demografsko pomembnostjo, in kritizirali izbiro predstavnikov na podlagi lojalnosti in ne na podlagi resnično demokratičnih***

volitev;

Or. en

Predlog spremembe 110
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
K. ker je sporazum med sirskimi demokratičnimi silami pod kurdskim vodstvom in sirskimi prehodnimi oblastmi iz januarja 2026 začrtal pot za postopno vključevanje kurdskih sil in institucij v sirsko državo;	K. ker je sporazum med sirskimi demokratičnimi silami pod kurdskim vodstvom in sirskimi prehodnimi oblastmi iz januarja 2026 začrtal pot za postopno vključevanje kurdskih sil in institucij v sirsko državo; ***ker so bile priznane nekatere kulturne in državljanske pravice Kurdov, kot je sirsko državljanstvo;***

Or. en

Predlog spremembe 111
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica

Predlog resolucije
Uvodna izjava K a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ka. ker poročila nadzornih organizacij in lokalnih skupnosti še naprej vzbujajo zaskrbljenost zaradi ustrahovanja, izsiljevanja in drugih oblik nadlegovanja kurdskih civilistov, ki se vračajo na svoje domove v severni Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 112

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Daiš ***(ISIS)*** ostaja resna grožnja; ker ***se*** svetovna koalicija za boj proti Daišu še ***naprej bori*** proti ***teroristični grožnji***; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker ***so številni borci ISIS*** v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ***ISIS*** iz Sirije v Irak;	L. ker Daiš ostaja resna grožnja; ker ***je*** svetovna koalicija za boj proti Daišu***, zlasti sirske demokratične sile pod kurdskim vodstvom, kot del te koalicije od leta 2015 imela in*** še ***vedno ima odločilno in mednarodno priznano vlogo v boju*** proti ***Daišu, pri odstranjevanju pehotnih min, kasetnega streliva in neeksplodiranih ubojnih sredstev ter pri ohranjanju stabilnosti in lokalnega upravljanja v severovzhodni Siriji***; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker ***je nedoločeno število borcev Daiša*** v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč ***in le nekateri med njimi so bili ponovno zajeti***; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ***Daiša*** iz Sirije v Irak;

Or. en

Predlog spremembe 113
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Daiš (ISIS) ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ISIS	L. ker Daiš (ISIS) ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ISIS

v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak;	v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak; ***ker nedavni napadi, ki naj bi jih izvedle celice ISIS, vključno z umori uradnikov, povezanih s sirskimi prehodnimi oblastmi v vzhodni Siriji, kažejo, da teroristična organizacija ohranja operativne zmogljivosti v nekaterih delih države;***

Or. en

Predlog spremembe 114
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Daiš (ISIS) ***ostaja*** resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni ***borci*** ISIS v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak;	L. ker Daiš (ISIS) ***in druge džihadistične skupine ostajajo*** resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni ***teroristi*** ISIS v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč***; ker obstaja sum, da je sirska vojska v svoje vrste uspešno novačila nekdanje teroriste ISIS***; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak;

Or. fi

Predlog spremembe 115
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Daiš (ISIS) ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ISIS v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak;	L. ker Daiš (ISIS) ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu***, katere polnopravna članica je Sirija postala novembra 2025 in s tem korenito spremenila svoje regionalne in mednarodne povezave,*** še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ISIS v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak;

Or. pl

Predlog spremembe 116
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Daiš ***(ISIS)*** ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ***ISIS*** v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati ***pridržane borce ISIS*** iz Sirije v Irak;	L. ker Daiš ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ***Daiša*** v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati ***pripornike Daiša*** iz Sirije v Irak***, zaradi česar je bilo več kot 5700 borcev Daiša premeščenih v iraški pripor***;

Or. en

Predlog spremembe 117
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Daiš (ISIS) ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ISIS v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak;	L. ker Daiš (ISIS) ostaja resna grožnja; ker se svetovna koalicija za boj proti Daišu še naprej bori proti teroristični grožnji; ***ker se je sirska prehodna vlada nedavno pridružila koaliciji;*** ker so Združene države Amerike popolnoma končale svojo vojaško prisotnost v Siriji; ker so številni borci ISIS v začetku leta 2026 med spopadi med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pobegnili iz zaporov in taborišč; ker je vlada ZDA začela premeščati pridržane borce ISIS iz Sirije v Irak;

Or. en

Predlog spremembe 118
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. poziva k popolni odgovornosti in preiskavi borcev ISIS (Daiša), ki so bili premeščeni iz Sirije v Irak in so osumljeni mednarodnih zločinov, zlasti genocida nad jazidsko manjšino leta 2014 in drugimi skupinami; poudarja, da mora biti tak pregon izveden pred pristojnimi sodišči ob polnem spoštovanju mednarodnih standardov poštenega sojenja, jamstev ustreznega postopanja in načela zakonitosti ter na podlagi zanesljivih in dopustnih dokazov v skladu z veljavnimi mednarodnimi pravnimi standardi;

Or. en

Predlog spremembe 119
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker se s postopnim premeščanjem pridržanih pripadnikov Daiša v Irak ta problem zgolj prenaša drugam, obetov za njegovo trajno rešitev pa ni, hkrati pa to Evropo postavlja v nove oblike odvisnosti od zmogljivosti in politične volje tretjih držav; ker so med pridržanimi še vedno državljani EU; ker nerešen ostaja tudi položaj žensk in otrok, od katerih so bili nekateri rojeni v priporu, v taboriščih Al Hol in Al Roj, saj se varnostne razmere slabšajo, humanitarne potrebe pa so še naprej velike;

Or. en

Predlog spremembe 120
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker več deset tisoč ljudi, večinoma žensk in otrok, vključno z državljani EU, zaradi domnevnih povezav z Daišem ostaja nezakonito pridržanih v taboriščih in zaporih v severovzhodni Siriji v življenjsko nevarnih razmerah; ker množično pridržanje za nedoločen čas brez sodnega postopka krši mednarodno pravo;

Or. en

Predlog spremembe 121
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker ***je*** Sirijo po Asadu ***zaznamoval*** ponovni ***izbruh*** nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca ***2025 napadle alavite***; ker so bili kristjani ***junija 2025*** tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so ***se*** julija ***2025*** v ***Suvajdi surovo spopadle*** milice druzov, beduinske plemenske skupine in ***sirska vojska***; ker ***se je*** sirska vojska v začetku leta 2026 ***borila*** proti kurdskim silam;	M. ker ***so*** Sirijo po Asadu ***zaznamovali*** ponovni ***pogosti izbruhi*** nasilja nad manjšinami; ker so ***različne*** oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca ***2025 izvedle obsežne napade na alavitske skupnosti v Homsu, Hami, Latakiji in Tartusu***; ker so bili kristjani tarča krvavega terorističnega napada***, ki ga je na grško pravoslavno cerkev izvedla sunitska ekstremistična skupina Seraja Ansar Al Suna junija 2025*** v Damasku; ker so ***v provinci Suvajda*** julija ***2025 doživeli najhujše nasilje*** v ***obdobju po Asadu, ki je vključevalo*** milice druzov, beduinske plemenske skupine in ***sirsko vojsko ter izraelske zračne napade***; ker ***so*** sirska vojska ***in z njo povezane lokalne milice*** v začetku leta 2026 ***začele ofenzivo*** proti kurdskim silam;

Or. en

Predlog spremembe 122
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki	M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad ***verskimi*** manjšinami***, zlasti kristjani, alaviti in***

sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili ***kristjani junija*** 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;	***druzi***; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili ***aprila 2026 izvedeni napadi na pretežno krščansko pravoslavno populacijo Sukajlabija; ker je bila krščanska pravoslavna skupnost v Damasku junija*** 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku ***v cerkvi Mar Elias z več kot 22 žrtvami***; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;
	Or. en

Predlog spremembe 123
Reinhold Lopatka

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;	M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska***, kar je privedlo do poročil o spolnem nasilju, ubojih, mučenju, prisilnem razseljevanju ter vsesplošnem plenjenju in požigu domov druzov, zaradi česar se do 155 000 ljudi, predvsem iz druzovski vasi, ni moglo vrniti***; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;
	Or. en

Predlog spremembe 124
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;	M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ***ker je bila v preiskovalnem poročilu agencije Reuters opredeljena struktura poveljevanja, ki je od pokola sirskih alavitov marca 2025 neposredno vodila do oseb, povezanih s sirskim režimom;*** ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;

Or. en

Predlog spremembe 125
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker ***je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami***; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti	M. ker ***so varnostne razmere v Siriji še vedno zelo nestabilne in nevarno obremenjujejo raznoliko družbeno strukturo Sirije***; ker so ***po napadih alavitskih milic, zvestih Asadu,*** oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite ***in ubile na stotine civilistov***; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle

kurdskim silam;	milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam***, kar je povzročilo žrtve in množično razseljevanje civilistov***;

Or. en

Predlog spremembe 126
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker ***je Sirijo*** po Asadu ***zaznamoval ponovni izbruh nasilja*** nad ***manjšinami***; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle ***alavite***; ker ***so bili kristjani*** junija 2025 tarča ***krvavega*** terorističnega napada v Damasku; ker so ***se*** julija 2025 v Suvajdi ***surovo spopadle milice*** druzov, ***beduinske plemenske skupine*** in ***sirska vojska***; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 ***borila proti kurdskim silam***;	M. ker ***se Sirija*** po Asadu ***še vedno sooča s hudimi nasilnimi dejanji*** nad ***skupnostmi***; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle ***alavitsko skupnost***; ker ***je bila krščanska skupnost*** junija 2025 tarča ***smrtonosnega*** terorističnega napada v Damasku; ker so julija 2025 v Suvajdi ***izbruhnili nasilni spopadi med milicami*** druzov, ***beduinskimi plemenskimi skupinami*** in ***sirsko vojsko; ker celice Daiša še naprej izvajajo napade na sirske demokratične sile in civiliste na severovzhodu Sirije, vključno s sunitskimi arabskimi skupnostmi***; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 ***spopadla s kurdskimi silami***;

Or. en

Predlog spremembe 127
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije

Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;	M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam; ***ker napadi na krščanske, druzovske in alavitske skupnosti kažejo na stalno grožnjo, ki jo predstavljata sektaško nasilje in islamizem v Siriji;***

Or. en

Predlog spremembe 128
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad ***manjšinami***; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;	M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad ***določenimi skupnostmi***; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku***, ki je bil najsmrtonosnejši napad na kristjane v zadnjih letih***; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker se je sirska vojska v začetku leta 2026 borila proti kurdskim silam;

Or. en

Predlog spremembe 129
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava M

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker ***se*** je sirska vojska v začetku leta 2026 ***borila proti kurdskim silam***;	M. ker je Sirijo po Asadu zaznamoval ponovni izbruh nasilja nad manjšinami; ker so oborožene skupine, vključno s silami, ki sodelujejo s prehodnimi oblastmi, marca 2025 napadle alavite; ker so bili kristjani junija 2025 tarča krvavega terorističnega napada v Damasku; ker so se julija 2025 v Suvajdi surovo spopadle milice druzov, beduinske plemenske skupine in sirska vojska; ker je sirska vojska v začetku leta 2026 ***izvedla obsežne napade na kurdske sile***;

Or. fi

Predlog spremembe 130
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Uvodna izjava M a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ma. ker je visoka predstavnica Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko 24. julija 2025 ostro obsodila nasilje, ki je povzročilo na tisoče žrtev v regiji Suvajda, zlasti pripadnikov manjšinske skupnosti druzov, in pozvala k zaščiti vseh civilistov, ne glede na njihovo etnično ali versko pripadnost; poudarila je tudi, da je nujno treba prevzeti odgovornost za hude kršitve mednarodnega humanitarnega prava in prava o človekovih pravicah, ter poudarila pomen preprečevanja nadaljnjega nasilja,

sektaškega napeljevanja k nasilju ter spolnega nasilja in nasilja na podlagi spola;

Or. en

Predlog spremembe 131
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Uvodna izjava M a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ma. ker so bile krščanske skupnosti v Siriji, vključno s sirsko pravoslavno, grško pravoslavno, armensko apostolsko in melkitsko skupnostjo, pa tudi druge verske manjšine, kot so druzi in alaviti, nesorazmerno prizadete zaradi ciljnega nasilja, prisilnega razseljevanja in napadov na verske objekte, kar vzbuja resno zaskrbljenost glede svobode veroizpovedi ali prepričanja v Siriji po Asadu;

Or. en

Predlog spremembe 132
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava M a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ma. ker so Združeni narodi in mednarodne organizacije za človekove pravice evidentirali primere ugrabitev, prisilnih izginotij in ugrabitev alavitskih žensk in deklet po padcu Asadovega režima; ker so sirske prehodne oblasti odgovorne za preiskavo teh incidentov in privedbo storilcev pred sodišče;

Or. en

Predlog spremembe 133
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Uvodna izjava M a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ma. ker je krščansko prebivalstvo Sirije, ki je v dvajsetih letih prejšnjega stoletja predstavljalo 30 % prebivalstva države, zdaj ocenjeno na le 2 %;

Or. en

Predlog spremembe 134
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Uvodna izjava M b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Mb. ker je preiskovalna komisija OZN poročala, da je zaradi vsesplošnega nasilja na pretežno alavitskih območjih Sirije marca 2025 umrlo približno 1400 ljudi, večinoma civilistov, vključno z ženskami, otroki, starejšimi in invalidi; in je seznanjena z obtožbami o plenjenju, uničevanju domov in množičnem razseljevanju; ker je komisija nadalje opozorila, da se alavitska skupnost še naprej sooča z ugrabitvami, samovoljnimi aretacijami, prisilnimi izginotji in drugimi zlorabami, ter pozvala k okrepljenim zaščitnim ukrepom, odgovornosti storilcev ne glede na njihovo pripadnost ali položaj ter izključitvi domnevnih storilcev iz varnostnih sil sirskih prehodnih oblasti;

Or. en

Predlog spremembe 135
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava M b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Mb. ker verodostojna poročila krščanskih skupnosti, predstavnikov cerkve, mednarodnih organizacij za človekove pravice in javno dostopno avdiovizualno gradivo evidentirajo primere ustrahovanja in uničevanja premoženja, ki so prizadeli pripadnike sirskih krščanskih skupnosti, vključno z grško skupnostjo pravoslavnih rumov; ker je učinkovito varstvo verskih manjšin, njihovih verskih objektov, lastninskih pravic in enakopravnega sodelovanja v javnem življenju še vedno bistveno merilo za ocenjevanje ravnanja in legitimnosti sirskih prehodnih oblasti;

Or. en

Predlog spremembe 136
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Uvodna izjava M c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Mc. ker so sirske prehodne oblasti januarja 2026 začele vojaško operacijo v severovzhodni Siriji, ki je privedla do spopadov s kurdskimi silami sirskih demokratičnih sil; ker verodostojna poročila kažejo, da so to zaostrovanje spremljali zunajsodni poboji, spolno nasilje, prisilna izginotja, samovoljna pridržanja in prisilno razseljevanje, pa

tudi primeri skrunitve bork sirskih demokratičnih sil, vandalizem nad kurdskimi pokopališči in poročila o uporabi nevodljivega streliva na civilnih območjih; ker so sovražnosti povzročile tudi ponavljajoče se motnje bistvenih storitev, škodo na civilni infrastrukturi, množično razseljevanje, neustrezno prehransko varnost ter omejen dostop do zdravstvenega varstva, vode in sanitarnih storitev;

Or. en

Predlog spremembe 137
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Uvodna izjava M d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Md. ker so v okviru politike EU za podporo tranzicijski pravičnosti opredeljene štirje bistveni elementi tranzicijske pravičnosti, ki se vzajemno krepijo: kazensko pravosodje, resnica, odškodnine in jamstva za neponavljanje kršitev ter institucionalna reforma; ker ti štirje elementi služijo petim glavnim ciljem: odpravo nekaznovanja, tako da bodo storilci odgovarjali za svoja dejanja; zagotavljanje priznavanja in odškodnine žrtvam kot imetnikom pravic, ki so upravičeni do učinkovitega pravnega sredstva; spodbujanje zaupanja v državne institucije in ponovna vzpostavitev družbene strukture; krepitev pravne države v formalnem in vsebinskem smislu ter prispevanje k spravi kot procesu prehoda iz razdeljene preteklosti v skupno prihodnost; ker okvir določa, da je vsak proces tranzicijske pravičnosti v nacionalni in lokalni lasti, vključujoč, prilagojen posebnim okoliščinam, skladen z mednarodnimi normami in standardi ter upošteva spol in otroke, ob smiselnem

sodelovanju civilne družbe, žrtev, manjšin, žensk in mladih; ker je tranzicijska pravičnost sestavni del vzpostavljanja države in miru po konfliktih in jo je treba vključiti v širše odzivanje EU na krize, preprečevanje konfliktov, reformo varnostnega sektorja in razvoj;

Or. en

Predlog spremembe 138
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Uvodna izjava M e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Me. ker imajo pripadniki manjšin v skladu z mednarodnim pravom o človekovih pravicah in Deklaracijo OZN o pravicah pripadnikov narodnih ali etničnih, verskih in jezikovnih manjšin pravico do načina življenja, ki je v skladu z njihovo kulturo, izpovedovanja in prakticiranja lastne vere, uporabe lastnega jezika ter enakopravnega polnega in učinkovitega sodelovanja v javnem življenju; ker se manjšinske skupnosti zaradi institucionalne nestabilnosti in sedanje konsolidacije prehodnih struktur upravljanja spoprijemajo z večjimi preprekami pri učinkovitem uveljavljanju svojih pravic kot enakopravni državljani, pa tudi z večjo izpostavljenostjo diskriminaciji in nasilju, tudi zaradi razdrobljenih državnih varnostnih struktur in oboroženih nedržavnih akterjev;

Or. en

Predlog spremembe 139

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
N. ker je še zmeraj pogrešanih več sto tisoč Sircev, žrtev Asadovega režima in Daiša;	N. ***ker sta bila med Asadovim režimom in sirsko državljansko vojno sistematično kršena mednarodno humanitarno pravo in mednarodno pravo o človekovih pravicah, tudi zaradi uporabe kemičnega orožja, mučenja in prisilnih izginotij;*** ker je še zmeraj pogrešanih več sto tisoč Sircev, žrtev Asadovega režima in Daiša;

Or. en

Predlog spremembe 140
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
N. ker je še zmeraj pogrešanih več sto tisoč Sircev, žrtev Asadovega režima ***in*** Daiša;	N. ker je še zmeraj pogrešanih več sto tisoč Sircev, žrtev Asadovega režima***,*** Daiša ***in drugih oboroženih strani, ali pa so prisilno izginili; ker še vedno prihaja do samovoljnih pridržanj in izginotij brez nalogov ali sodnih odločb;***

Or. en

Predlog spremembe 141
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
N. ker je še zmeraj pogrešanih več sto tisoč Sircev, žrtev Asadovega režima in Daiša;	N. ker je še zmeraj pogrešanih več sto tisoč Sircev, žrtev Asadovega režima in Daiša***, milijoni družinskih članov pa še naprej iščejo odgovore***;

Or. en

Predlog spremembe 142
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava N a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Na. ker je Bašar Al Asad odgovoren za sistematično mučenje, prisilna izginotja, zunajsodne usmrtitve in napade na civilno prebivalstvo, tudi nekatere, med katerimi je bilo uporabljeno kemično orožje; ker so napadi s kemičnim orožjem ena najhujših kršitev mednarodnega humanitarnega prava in kršijo absolutno prepoved uporabe kemičnega orožja iz mednarodnega prava; ker bi morali biti posamezniki, odgovorni za načrtovanje, naročanje ali izvajanje takih napadov, odgovorni za vojna hudodelstva in hudodelstva zoper človečnost;

Or. pl

Predlog spremembe 143
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava N a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

Na. ker v obstoječem pravnem okviru Sirije ni opredelitev vojnih hudodelstev, hudodelstev zoper človečnost in genocida, ki so potrebne za zagotovitev pravne varnosti in pregon teh kaznivih dejanj;

Or. en

Predlog spremembe 144
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava N b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Nb. ker je EU še vedno ena največjih donatoric, ki se odziva na humanitarne potrebe in potrebe po okrevanju, ki izhajajo iz sirske krize; ker so na deveti bruseljski konferenci z naslovom Standing with Syria: Meeting the Needs for a Successful Transition (Solidarni s Sirijo: izpolnjevanje potreb za uspešno tranzicijo), ki je potekala 17. marca 2025, EU in njene partnerice obljubile približno 5,8 milijarde EUR za Sirijo in regijo za leti 2025 in 2026, od tega je EU obljubila skoraj 2,5 milijarde EUR za podporo socialno-ekonomskemu okrevanju, obnovi in humanitarni pomoči;

Or. en

Predlog spremembe 145
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava N c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Nc. ker je EU maja 2025 povečala humanitarni odziv za regijo z dodelitvijo dodatnih 20 milijonov EUR humanitarne pomoči, pri čemer je posebej opozorila na negotove razmere v severovzhodni Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 146
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker večina krivcev za nasilje med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja;	O. ker večina krivcev za nasilje med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja; ***ker se je aprila 2026 začelo prvo sirsko sojenje nekdanjemu uradniku režima Atefu Najibu; ker sirske prehodne oblasti začenjajo z aretacijami in obtožbami drugih nekdanjih uradnikov režima; ker so sirske varnostne sile aprila in maja 2026 aretirale generala Adnana Abouda Hilweha, ki je obtožen organiziranja napada na Vzhodno Guto s sarinom leta 2013, tj. načelnika zračnih sil Asada in osebo, ki je povezana z napadi s kemičnim orožjem in za katero veljajo sankcije EU, generalmajorja Wadžiha Alija Al Abdulaha, ki je 13 let vodil Asadov urad za brutalne vojaške zadeve, in obveščevalnega uradnika Amdžada Jusefa, ki je obtožen, da je odgovoren za pokol v Tadamonu leta 2013; ker je treba vsem stranem v konfliktu, proti katerim obstajajo verodostojni dokazi o grozodejstvih, ne glede na njihovo pripadnost, soditi;***

Or. en

Predlog spremembe 147
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker večina krivcev za ***nasilje*** med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja;	O. ker večina krivcev za ***storjene zločine*** med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja***, kar je osnovni pogoj za trajno spravo***; ***ker je Sirija maja 2025 ustanovila nove institucije za tranzicijsko pravičnost, in sicer nacionalno komisijo za tranzicijsko pravičnost, nacionalno komisijo za pogrešane osebe, odbor za ugotavljanje dejstev in odbor za državljanski mir; ker se je aprila 2026 v Damasku začelo prvo sojenje visokemu uradniku iz časa Asada Atefu Najibu, nekdanjemu vodji službe za politično varnost v Dari, na podlagi obtožb, vključno z umori, mučenjem in odgovornostjo za poboje, povezane z represijo leta 2011, med drugim smrtjo otroka Hamze Al Katiba v priporu;***

Or. en

Predlog spremembe 148
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker večina krivcev za nasilje med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja;	O. ker večina krivcev za nasilje med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja; ***ker so nekateri storilci hudih kaznivih dejanj izkoristili površno migracijsko politiko EU ter prispeli v Evropo z azilnimi in migracijskimi tokovi;***

Or. fi

Predlog spremembe 149
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker večina krivcev za ***nasilje*** med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja;	O. ker večina krivcev za ***vojna hudodelstva in hudodelstva zoper človečnost*** med sirsko državljansko vojno še ni odgovarjala za svoja dejanja;

Or. en

Predlog spremembe 150
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker ima Muslimanska bratovščina še vedno določen vpliv v Siriji, zlasti iz tujine; ker se je Ali Sadredin Al Bajanuni, dolgoletni voditelj sirske veje Muslimanske bratovščine, avgusta 2025 vrnil v Sirijo; ker več držav, med njimi Združene države Amerike, Združeni arabski emirati in Saudova Arabija, Muslimansko bratovščino in njene regionalne veje obravnavajo kot teroristično organizacijo; ker se je novi sirski režim kljub temu distanciral od Muslimanske bratovščine;

Or. fr

Predlog spremembe 151

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker so se za uradnike nekdanjega Asadovega režima zaradi njihove vpletenosti v represivno politiko, ki jo je izvajal nekdanji Asadov režim, začela sojenja, ki so bila doslej omejena; ker so se ta sojenja začela tudi zunaj Sirije, zlasti v državah EU, kot je Avstrija, kjer se je Halidu Al H, vodji sirskega direktorata za splošno obveščevalno dejavnost v Raki med letoma 2011 in 2013, 1. junija 2026 začelo sojenje zaradi obtožb mučenja in spolne zlorabe;

Or. en

Predlog spremembe 152
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker se krščanske skupnosti v Siriji od padca Asadovega režima decembra 2024 spoprijemajo z dramatičnim porastom ciljno usmerjenega nasilja, vključno z napadi na cerkve, kot je smrtonosni samomorilski bombni napad na grško pravoslavno cerkev Mar Elias v Damasku junija 2025, prisilnimi spreobrnitvami, diskriminacijo in razseljevanjem, kar vzbuja strah pred novim valom priseljevanja ali izumrtjem ene najstarejših krščanskih skupnosti na svetu;

Or. en

Predlog spremembe 153
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker je neodvisna mednarodna preiskovalna komisija OZN za Sirijo potrdila neposredno vpletenost ruskih letalskih sil v napade na civilna območja; ker so bili tarča teh napadov, med katerimi so bili ubiti in ranjeni člani civilnega prebivalstva, vključno z ženskami in otroki, med drugim tudi tržnice, bolnišnice, šole, taborišča za notranje razseljene osebe in drugi civilni objekti;

Or. pl

Predlog spremembe 154
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker so EU in njene države članice od leta 2011 Siriji zagotovile več kot 41 milijard EUR humanitarne, razvojne in stabilizacijske pomoči; ker je EU leta 2025 sprejela prvi sveženj za podporo socialno-ekonomskemu okrevanju Sirije v višini 175 milijonov EUR; ker je EU za obdobje 2026–2027 dodelila nov sveženj v višini 620 milijonov EUR, ki združuje programe za socialno-ekonomsko okrevanje s humanitarno pomočjo;

Or. en

Predlog spremembe 155
Alexander Sell

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker je Nemčija nosila največje breme sirske migracijske krize med vsemi državami članicami, saj je gostila približno milijon sirskih državljanov in imela več kot 100 milijard EUR stroškov za nastanitev, socialno varstvo, zdravstveno varstvo, izobraževanje in ukrepe vključevanja;

Or. en

Predlog spremembe 156
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Stephen Nikola Bartulica

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker zunanji akterji, vključno s Turčijo in Katarjem, še naprej izvajajo politični, finančni in ideološki vpliv v Siriji, vključno s podporo islamističnim gibanjem in mrežam, povezanim z Muslimansko bratovščino;

Or. en

Predlog spremembe 157
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker lahko uvedba kitajske telekomunikacijske infrastrukture in tehnologij za nadzor z visokim tveganjem povzroči ranljivosti, ki vplivajo na nacionalno varnost, varstvo podatkov in strateško avtonomijo;

Or. en

Predlog spremembe 158
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker je kontaminacija z neeksplodiranimi ubojnimi sredstvi zelo razširjena, zaradi česar je umrlo na stotine ljudi, na tisoče pa je bilo ranjenih;

Or. en

Predlog spremembe 159
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava O b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ob. ker bi bilo treba v skladu z mednarodnim kazenskim pravom ugotoviti identiteto in odgovornost storilcev teh kaznivih dejanj, vključno z vojaškimi poveljniki, piloti, člani osebja, odgovornimi za načrtovanje in izvajanje vojaških operacij, ter člani zasebnih vojaških podjetij, ki delujejo v imenu sirskega režima; ker kazenska odgovornost ne velja le za neposredne

storilce, temveč tudi za posameznike, ki poveljujejo operacijam;

Or. pl

Predlog spremembe 160
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava O b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ob. ker so v Siriji še vedno prisotni ostanki programa kemičnega orožja, ki je bil razvit v času režima Bašarja Al Asada; ker so identifikacija, zavarovanje in popolno uničenje teh zalog ter nadzor nad znanjem, povezanim z njihovo proizvodnjo, ena od glavnih prednostnih nalog mednarodnega sodelovanja, da bi preprečili tveganje širjenja in kontaminacije ter njihovega prehoda v roke terorističnih skupin;

Or. fr

Predlog spremembe 161
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Uvodna izjava O b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ob. ker so bili proizvajalec cementa Lafarge in osem njegovih nekdanjih vodstvenih delavcev aprila 2026 spoznani za krive financiranja terorističnih skupin, da bi njihova tovarna v Siriji še naprej delovala, in so med letoma 2013 in 2014 oboroženim skupinam, vključno z Daišem, plačali več milijonov dolarjev;

Or. en

Predlog spremembe 162
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog resolucije
Uvodna izjava O b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ob. ker prehodne oblasti, na katere močno vpliva Hajat Tahrir Al Šam, kljub javnim zagotovilom niso ustrezno zaščitile manjšin, kar dokazujejo sedanji incidenti in strm vzpon Sirije na šesto mesto na seznamu Open Doors World Watch List za leto 2026;

Or. en

Predlog spremembe 163
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava O b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ob. ker so razmere v Siriji še vedno nestabilne in še ne omogočajo obsežnega varnega in dostojanstvenega vračanja iz Evrope;

Or. en

Predlog spremembe 164
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava O c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oc. ker so številne mednarodne organizacije, preiskovalni organi in neodvisni strokovnjaki poudarili podobnosti med pristopom oboroženih sil Ruske federacije v Siriji in vojaško agresijo proti Ukrajini, zlasti kar zadeva napade na civilno prebivalstvo, civilno infrastrukturo in zdravstvene objekte; ker obstaja možnost, da odsotnost učinkovite odgovornosti za zločine, storjene v Siriji, prispeva k večjemu občutku nekaznovanja in spodbuja k ponovitvam podobnih kršitev mednarodnega prava v Ukrajini;

Or. pl

Predlog spremembe 165
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Uvodna izjava O c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oc. ker se je delež krščanskega prebivalstva v Siriji zaradi vojne in preganjanja močno zmanjšal, in sicer z 10 % prebivalstva pred začetkom konflikta leta 2011 na današnja 2 %; ker so krščanske skupnosti v Siriji še vedno žrtve preganjanja in rednih napadov;

Or. fr

Predlog spremembe 166
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Uvodna izjava O d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

Od. ker je eden od poveljnikov, odgovornih za ruske vojaške operacije v Siriji, tudi general Aleksandr Dvornikov, poveljnik ruskih sil v Siriji v obdobju 2015–2016, znan kot „sirski klavec“, katerega dejanja med sirsko državljansko vojno so pogosto kritizirali zaradi njegovih brutalnih vojaških kampanj; ker je bil general Aleksandr Dvornikov nato imenovan za vodjo ruske vojaške kampanje med vojaško agresijo proti Ukrajini, med katero je ponovno uporabil brutalne metode, ki so jih pred tem uporabljale ruske sile v Siriji, vključno z napadi na civilna območja in civilno infrastrukturo;

Or. pl

Predlog spremembe 167
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava O d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Od. ker Evropski parlament med letoma 2011 in 2024 ni imel uradnih stikov s sirskimi sogovorniki v skladu s politiko EU glede osamitve Asadovega režima; ker je oktobra 2025 EU v Sirijo napotila svojo prvo misijo po padcu Asadovega režima;

Or. en

Predlog spremembe 168
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije

Uvodna izjava O e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oe. ker sta predsednica Komisije in predsednik Evropskega sveta januarja 2026 obiskala Sirijo in napovedala novo politično partnerstvo, da bi podprla mirno in vključujočo tranzicijo in spravo v Siriji, skupaj s celovitim svežnjem finančne podpore v višini približno 620 milijonov EUR za leti 2026 in 2027; ker je Komisija nekaj tednov pozneje napovedala mobilizacijo 150 milijonov EUR iz finančne rezerve EU za Sirijo za naslednji dve leti, da bi podprla politično tranzicijo, socialno-ekonomsko okrevanje, ustvarjanje delovnih mest in krepitev zmogljivosti;

Or. en

Predlog spremembe 169
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava O f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Of. ker je bila Sirija junija 2026 povabljena na vrh skupine G7 v Franciji kot gostujoča država;

Or. en

Predlog spremembe 170
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava O f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Of. ker Urad Združenih narodov za usklajevanje humanitarnih aktivnosti (OCHA) ocenjuje, da se celotni humanitarni poziv za Sirijo financira s komaj 16 % potrebnih sredstev, saj je bilo prejetih le 480 milijonov USD, potrebnih pa je 2,9 milijarde USD; ker je prekinitev večine programov pomoči ZDA v Siriji drastično vplivala na humanitarne razmere v državi;

Or. en

Predlog spremembe 171
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava O c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oc. ker je maja 2026 potekal prvi politični dialog na visoki ravni med EU in Sirijo; ker je dialog na visoki ravni s sirskimi prehodnimi oblastmi prvi strukturiran dialog na ministrski ravni o dvostranskem sodelovanju in podpori EU za resnično vključujočo politično tranzicijo v Siriji ter socialno-ekonomsko okrevanje in dolgoročno obnovo;

Or. en

Predlog spremembe 172
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Uvodna izjava O e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oe. ker ima Sirija največ miniranih območij med vsemi državami; ker se ocenjuje, da je več kot 60 % kmetijskih zemljišč v Siriji še vedno neuporabnih zaradi groženj, povezanih z minami; ker kontaminacija z eksplozivnimi sredstvi še naprej vpliva na najranljivejše skupnosti in je ena najbolj akutnih ovir za varno in prostovoljno vrnitev razseljenih Sircev, ponovno vzpostavitev kmetijske dejavnosti in dostop do bistvenih storitev; ker je padec Asadovega režima omogočil prehod na pristop za vso državo k usklajevanju protiminskih prizadevanj, vendar glavni izzivi ostajajo; ker strokovnjaki ocenjujejo, da bi lahko ob sedanji ravni virov popolna odprava kontaminacije Sirije trajala od 25 do 40 let; ker je bilo od padca režima z eksplozivnimi sredstvi ubitih ali ranjenih več kot 2000 ljudi; ker so otroci izpostavljeni nesorazmernim tveganjem, saj so skoraj tretjina zabeleženih žrtev; ker so glavne države donatorice znatno zmanjšale sredstva za humanitarno razminiranje v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 173
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Podnaslov 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Tukaj vpišite naslov...	***Strategija EU za Sirijo***

Or. en

Predlog spremembe 174

Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo;	1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima***, konec več kot petdesetletne vladavine stranke Baas*** in sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo***, kar je zgodovinska priložnost za demokratično preobrazbo države, ponovno vzpostavitev njene suverenosti in vzpostavitev vključujočega političnega sistema, ki bo zagotavljal pravice vseh sirskih skupnosti***;

Or. pl

Predlog spremembe 175
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo;	1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo; ***poudarja, da lahko Sirija zdaj začne znova in da bi morala prehodna vlada izkoristiti priložnost, da resnično spodbudi razvoj demokracije v državi;***

Or. fi

Predlog spremembe 176
Ingeborg Ter Laak, Michael Gahler

Predlog resolucije
Točka 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo;	1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z ***EU in*** mednarodno skupnostjo; ***izreka pohvalo sirskemu ljudstvu za pogum, dostojanstvo in odpornost ter se poklanja številnim žrtvam Asadovega režima;***

Or. en

Predlog spremembe 177
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Točka 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo;	1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima ***kot zgodovinsko priložnost za sirsko ljudstvo, da zgradi svobodno, demokratično, suvereno*** in ***mirno Sirijo; pozdravlja*** sodelovanje sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo;

Or. en

Predlog spremembe 178
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Točka 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in ***sodelovanje*** sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo;	1. pozdravlja padec okrutnega Asadovega režima in ***je seznanjen s sodelovanjem*** sirskih prehodnih oblasti z mednarodno skupnostjo;

Or. en

Predlog spremembe 179
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	1a. ugotavlja tudi, da je padec Asadovega režima hud udarec za vplive Ruske federacije in Islamske republike Iran, ki povzročajo nestabilnost v Siriji in širše na Bližnjem vzhodu, saj slabi mrežo političnih, vojaških in logističnih odvisnosti, ki sta jo obe državi vzpostavljali več desetletij;

Or. pl

Predlog spremembe 180
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	1a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da so v začasni sirski vladi prisotni islamistični elementi; opozarja, da je bil Al Šara, vodja začasne vlade, prej eden od voditeljev skupine Fatah al Šam, povezane z mrežo Al-Kaida;

Or. fi

Predlog spremembe 181
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije

Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije ***samostojno*** celovito***, usklajeno in dolgoročno*** strategijo za Sirijo; ***poudarja, da mora strategija spodbujati vključujoč model upravljanja, ki zagotavlja udeležbo vseh segmentov sirske družbe, vključno z manjšinami, ženskami, mladimi in akterji civilne družbe; ponovno poudarja, da v Siriji ne bo trajne stabilnosti brez verodostojne in vključujoče politične tranzicije pod sirskim vodstvom v skladu z resolucijo Varnostnega sveta OZN št. 2254; poudarja, da bi moral biti cilj te strategije tudi podpora suverenosti, neodvisnosti, enotnosti in ozemeljski celovitosti Sirije;***

Or. en

Predlog spremembe 182
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo; ***poziva EU, naj izkoristi to zgodovinsko priložnost za podporo politični tranziciji pod sirskim vodstvom, katere cilj je nacionalno združevanje in strukturna obnova, ter naj Siriji zagotovi celovito pomoč pri izvajanju njene nacionalne strategije za okrevanje in doseganju pravične in vključujoče politične tranzicije; vendar izraža zaskrbljenost zaradi vztrajne in visoke ravni nestabilnosti v Siriji in širši regiji;***

Or. en

Predlog spremembe 183
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj ***razvije*** celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo ***in podpredsednico/visoko predstavnico***, naj ***razvijeta*** celovito strategijo ***EU*** za Sirijo***, ki bo temeljila na evropskih varnostnih interesih, vključno z bojem proti terorizmu, varnostjo meja, bojem proti organiziranemu kriminalu in trgovini s prepovedanimi drogami, zaščito verskih in etničnih manjšin, omejevanjem ruskega in iranskega vpliva ter usklajevanjem z Natom in podobno mislečimi partnerji***;

Or. en

Predlog spremembe 184
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo***, ki bo Sircem zagotavljala varstvo človekovih pravic, enakost državljanskih pravic, pravno državo in dostojanstvo; poziva Komisijo, naj tokove financiranja EU uskladi s tako strategijo in s tem omogoči pristop trojne povezave;***

Or. en

Predlog spremembe 185
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo; ***prav tako znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo, ki bo v celoti odražala okvir politike EU za podporo tranzicijski pravičnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 186
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo; ***poudarja, da mora ta strategija vključevati cilj spodbujanja repatriacije Sircev in odprave ruskih baz, ki še vedno delujejo v Siriji;***

Or. fi

Predlog spremembe 187
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo***, tudi tako, da predlaga mednarodne partnerje, s katerimi lahko EU sodeluje pri***

podpiranju prizadevanj za obnovo in tekoče politične tranzicije v državi;

Or. en

Predlog spremembe 188
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo***, tudi za ponovni sprejem in vračanje sirskih državljanov, ki prebivajo v EU***;

Or. en

Predlog spremembe 189
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo***, ki bo del celovite strategije za Bližnji vzhod***;

Or. en

Predlog spremembe 190
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo;	2. znova poziva Komisijo, naj razvije celovito strategijo za Sirijo ***z jasnimi cilji, časovnicami in merili uspešnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 191
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	2a. ugotavlja, da položaj v Siriji ni enoten in da obstajajo velike regionalne razlike glede varnosti, upravljanja in gospodarskih razmer; priznava, da je na nekaterih območjih večja stabilnost kot na drugih, in poudarja, da bi bilo treba te regionalne razlike upoštevati pri ocenah potreb glede vračanja in zaščite;

Or. en

Predlog spremembe 192
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	2a. poziva Komisijo, naj razvije programe za lažje vračanje sirskih migrantov v njihovo matično državo;

Or. en

Predlog spremembe 193
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da ***bi bilo treba podporo EU*** in ***začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati*** z ***vključujočo politično tranzicijo***; ***ugotavlja***, da ***je Svet sprejel sklep*** o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da ***mora biti podpora EU sirskim oblastem vezana na vključujočo politično tranzicijo, vključno z merljivim napredkom na področju temeljnih svoboščin in tranzicijske pravičnosti, odgovornosti, pravne države, iskanja pogrešanih oseb ter smiselnega sodelovanja žrtev*** in ***preživelih v postopkih odločanja; poziva Komisijo in ESZD, naj vzpostavita mehanizem spremljanja*** z ***rednim poročanjem Evropskemu parlamentu za stalno ocenjevanje tega napredka glede na jasna merila uspešnosti***; ***je seznanjen z odločitvijo Sveta***, da ***odpravi skoraj vse sektorske gospodarske sankcije proti Siriji, ter ohrani nekatere omejitve, vključno z uvrstitvijo posameznikov, povezanih z Asadovim režimom, na seznam, pa tudi s sklepom*** o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;

Or. en

Predlog spremembe 194
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o	3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o

sodelovanju med EU in Sirijo;	sodelovanju med EU in Sirijo; ***poudarja tudi, da mora biti vsako financiranje EU, pomoč za obnovo ali politično partnerstvo strogo pogojeno s konkretnim, merljivim in nepovratnim napredkom na področju človekovih pravic ter vzpostavitvijo demokratičnega, vključujočega, pluralističnega in na pravicah temelječega sistema, ki bo odražal versko in etnično raznolikost sirske družbe;***

Or. en

Predlog spremembe 195
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba ***podporo*** EU in začasno prekinitev sankcij ***še naprej*** strogo pogojevati z ***vključujočo politično tranzicijo***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da bi bilo treba ***finančno pomoč*** EU in začasno prekinitev sankcij strogo pogojevati z ***merljivim napredkom na področju političnega vključevanja, zaščite etničnih in verskih manjšin, spoštovanja človekovih pravic, pravne države, odgovornosti za nasilna dejanja, varnega vračanja beguncev in notranje razseljenih oseb ter učinkovitega razbijanja terorističnih in ekstremističnih mrež, ki delujejo na sirskem ozemlju***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;

Or. en

Predlog spremembe 196
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba podporo ***EU in začasno prekinitev sankcij*** še naprej strogo pogojevati z ***vključujočo politično tranzicijo***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da bi bilo treba ***vsa politična prizadevanja EU, finančno pomoč,*** podporo ***za obnovo ali odpravo omejevalnih ukrepov*** še naprej strogo pogojevati z ***oprijemljivim in preverljivim napredkom v smeri vključujoče politične tranzicije pod sirskim vodstvom, vključno s spoštovanjem človekovih pravic, reformo pravosodja in zaščito manjšin***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo; ***poziva Svet, naj Parlament redno obvešča o napredku v zvezi s tem;***

Or. en

Predlog spremembe 197
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da ***bi bilo treba podporo EU*** in ***začasno prekinitev sankcij*** še naprej strogo ***pogojevati z vključujočo politično tranzicijo***; ***ugotavlja***, ***da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU*** in ***Sirijo***;	3. poudarja, da ***morajo podpora EU, začasna prekinitev omejevalnih ukrepov*** in ***ponovna vzpostavitev institucionalnega sodelovanja*** še naprej ***ostati*** strogo ***pogojeni, reverzibilni in temeljiti na referenčnih merilih***; ***poziva Komisijo in podpredsednico/visoko predstavnico, naj nemudoma predstavita zahteve glede javnega pogojevanja***, ***ki bodo zajemale ustavno reformo, zaščito manjšin, reformo varnostnega sektorja, sodelovanje v boju proti terorizmu, humanitarni dostop, vračanje beguncev, protikorupcijske zaščitne ukrepe*** in ***odgovornost za huda kazniva dejanja***;

Or. en

Predlog spremembe 198
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z ***vključujočo politično tranzicijo***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z ***vključujočim in demokratičnim procesom politične tranzicije, polnim spoštovanjem pravic verskih in etničnih manjšin, spoštovanjem pravne države, izpolnjevanjem obveznosti Sirije v skladu z mednarodnim pravom, zavezanostjo miroljubnim sosedskim odnosom, regionalnim sodelovanjem in nenapadanjem***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;

Or. en

Predlog spremembe 199
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z ***vključujočo politično tranzicijo***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z ***merljivim in nepovratnim napredkom v smeri resnične, demokratične in vključujoče politične tranzicije***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo***, ki je bil deloma prekinjen leta 2011, da bi**

ponovno vzpostavili normalne trgovinske odnose s Sirijo in podprli socialno-ekonomsko okrevanje države;

Or. en

Predlog spremembe 200
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo; ***poudarja, da so za verodostojno politično tranzicijo potrebne jasne zaveze vzdržanju nasilja in vlada, ki spoštuje človekove pravice in zastopa vse dele prebivalstva;***

Or. fi

Predlog spremembe 201
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da ***bi*** bilo treba podporo EU ***in začasno prekinitev*** sankcij še naprej strogo pogojevati z ***vključujočo politično tranzicijo***; ***ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo***;	3. poudarja, da bilo treba podporo EU***, pomoč pri obnovi, sodelovanje pri razvoju in odpravo*** sankcij še naprej strogo pogojevati z ***merljivim napredkom pri učinkovitem sodelovanju na področju vračanja in ponovnega sprejema sirskih državljanov, ki prebivajo v Evropi***; ***poudarja pomen zaščite verskih in***

etničnih skupnosti, svobode veroizpovedi in prepričanja ter izključitve islamističnih elementov iz državnih institucij;

Or. en

Predlog spremembe 202
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo***, spoštovanjem pravic vseh narodnih in verskih manjšin ter mednarodnega prava, vključno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS)***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;

Or. en

Predlog spremembe 203
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;	3. poudarja, da bi bilo treba podporo EU in začasno prekinitev sankcij še naprej strogo pogojevati z vključujočo politično tranzicijo***, sodelovanjem na področju boja proti terorizmu in sodelovanjem na področju vračanja***; ugotavlja, da je Svet sprejel sklep o popolni obnovitvi sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo;

Or. pl

Predlog spremembe 204
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	3a. poziva Komisijo in podpredsednico/visoko predstavnico, naj Parlamentu redno, vsaj enkrat letno in kadar koli pride do znatnega poslabšanja na terenu, poročata o izvajanju sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo, tudi o uporabi sredstev EU, napredku pri politični tranziciji, tveganju preusmerjanja pomoči, vlogi oboroženih skupin v državnih strukturah in nadaljnji uporabi omejevalnih ukrepov;

Or. en

Predlog spremembe 205
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	3a. vztraja, da sta obravnava kristjanov in drugih verskih manjšin ter polno sodelovanje prehodnih oblasti na področju ponovnega sprejema sirskih migrantov pokazatelj stanja odnosov med EU in Sirijo; poudarja, da bi morali biti trgovinski preferenciali in finančna pomoč za gospodarski in družbeni razvoj Sirije pogojeni z vidnim napredkom na teh področjih;

Or. en

Predlog spremembe 206
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 3 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	3b. poziva EU, naj svoje neposredne finančne prispevke osredotoči na humanitarno pomoč in ne na izgradnjo države ter gospodarsko obnovo, kar je v interesu davkoplačevalcev držav članic EU;

Or. en

Predlog spremembe 207
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za ***politično vključenost*** in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju;	4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za ***vključujoč, trajnosten in demokratičen politični prehod*** in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, ***temeljne pravice,*** pravno državo in ***smiselno*** sodelovanje ljudi pri odločanju; ***poudarja ključni pomen svobodnih, poštenih in demokratičnih volitev, ki odražajo raznolikost ter kulturno, versko in etnično širino sirske družbe; poziva sirsko vlado, naj v celoti spoštuje pristojnosti opozicije in naj na noben način ne omejuje miroljubnega nestrinjanja; poudarja, da bi morala sirska vlada po več kot letu in pol po propadu Asada predstaviti verodostojen in pregleden program reform, ki bi temeljil na oprijemljivih***

načrtih in jasnih ciljih; je trdno prepričan, da bo stabilnost v Siriji izhajala iz pluralistične politične tranzicije, ki bo vključevala verodostojne predstavnike vseh delov sirske družbe in vseh geografskih območij ter vseh verskih in etničnih skupnosti; poudarja, da lahko le resnična zavezanost političnemu, družbenemu in gospodarskemu napredku upraviči nadaljnjo podporo in pomoč EU;

Or. en

Predlog spremembe 208
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in ***sodelujejo pri reformah***, ki ***zagotavljajo*** pluralizem, pravno državo in ***sodelovanje ljudi pri odločanju***;	4. ***je seznanjen, da so bile oktobra 2025 izvedene prve parlamentarne volitve po padcu Asadovega režima, hkrati pa obžaluje, da je bil proces vključujoč le v omejenem obsegu;*** poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost***, zagotovijo smiselno sodelovanje vseh delov sirske družbe*** in ***izvedejo reforme***, ki ***bodo omogočile*** pluralizem, ***neodvisnost sodstva,*** pravno državo in ***popolno spoštovanje temeljnih svoboščin; opozarja, da mora biti varstvo temeljnih pravic, tudi pravice žensk, manjšin in razseljenih oseb, v središču vsake trajnostne politične tranzicije;***

Or. en

Predlog spremembe 209
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju;	4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju***, med drugim z zagotovitvijo polne zaščite, vključno s pravno zaščito, verskih in etničnih manjšin, njihovo enako obravnavo ter dejanskim sodelovanjem v političnih procesih in obnovi države***;

Or. pl

Predlog spremembe 210
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo ***in*** sodelovanje ljudi pri odločanju;	4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, ***demokratična načela, dobro upravljanje, institucionalno preglednost, zaščito in varovanje državljanskega prostora,*** pravno državo***, pravice žensk ter smiselno*** sodelovanje ljudi pri odločanju ***in v javnem življenju brez kakršne koli diskriminacije in na podlagi enakosti državljanstva***;

Or. en

Predlog spremembe 211
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju;	4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost***, pri čemer naj posebno pozornost namenijo zaščiti in smiselni zastopanosti preganjanih kristjanov in drugih verskih manjšin,*** in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo***, versko svobodo*** in sodelovanje ljudi pri odločanju;

Or. en

Predlog spremembe 212
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju;	4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju ***za vse segmente prebivalstva***;

Or. fi

Predlog spremembe 213
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično	4. poziva sirske prehodne oblasti, naj si močno prizadevajo za politično

vključenost in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju;	vključenost***, nadaljujejo konstruktivna ustavna pogajanja*** in sodelujejo pri reformah, ki zagotavljajo pluralizem, pravno državo in sodelovanje ljudi pri odločanju;

Or. en

Predlog spremembe 214
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos)

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poziva sirske prehodne oblasti, naj vzpostavijo potrebne politične, pravne in varnostne pogoje za organizacijo svobodnih, poštenih, preglednih in vključujočih demokratičnih volitev, ki bodo potekale v skladu z mednarodnimi standardi in pod ustreznim mednarodnim nadzorom, da bodo lahko vsi sirski državljani svobodno z demokratičnimi sredstvi odločali o prihodnosti svoje države;

Or. en

Predlog spremembe 215
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poziva sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo, da bodo vse prihodnje ustavne in institucionalne ureditve zagotavljale smiselno sodelovanje vseh verskih in etničnih skupnosti, ustrezno decentralizacijo in zaščitne ukrepe proti

pretirani koncentraciji moči, hkrati pa ohranile suverenost, enotnost in ozemeljsko celovitost Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 216
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. pozdravlja prispevek sirske civilne družbe k vključujočemu sistemu; globoko obžaluje, da številni takšni akterji še vedno nimajo pomembne vloge pri tranziciji Sirije; zato poziva, naj strategija EU za Sirijo vključuje obsežno sodelovanje s sirskimi organizacijami civilne družbe in neodvisnimi mediji;

Or. en

Predlog spremembe 217
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poudarja, da mora politična vključenost obsegati smiselno lokalno upravljanje, zastopanost vseh skupnosti in spoštovanje ozemeljske celovitosti Sirije; zavrača vsiljeno centralizacijo s prisilnimi sredstvi in vse poskuse razdrobitve Sirije na območja vpliva, ki jih nadzorujejo milice ali zunanje sile;

Or. en

Predlog spremembe 218
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos)

Predlog resolucije
Odstavek 4 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4b. poziva k trajni ustavni odpravi smrtne kazni v Siriji in poziva sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo, da bo kakršen koli prihodnji ustavni okvir izrecno prepovedoval smrtno kazen;

Or. en

Predlog spremembe 219
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 4 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4c. poziva sirske prehodne oblasti, naj izvedejo potrebne pravne, institucionalne in ustavne reforme, da bi zagotovile popolno spoštovanje, varstvo in spodbujanje pravic in temeljnih svoboščin žensk, vključno z enakim dostopom do izobraževanja, zaposlitve, javnega življenja in postopkov odločanja, v skladu z mednarodnimi standardi na področju človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 220
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 4 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4d. izraža zaskrbljenost zaradi prejšnje vpletenosti predsednika Ahmeda Al Šaraja v islamistične teroristične organizacije in poudarja, da bo verodostojnost politične tranzicije v Siriji odvisna od sposobnosti oblasti pokazati pristen in nepovraten prelom z ekstremističnimi ideologijami in praksami;

Or. en

Predlog spremembe 221
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. ***pozdravlja sporazum***, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. ***je seznanjen s sporazumom***, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile; ***priznava vlogo Združenih držav Amerike in nekaterih držav članic v pogajanjih, ki so privedla do sklenitve tega dogovora; poudarja, da so postopno razporejanje varnostnih sil iz Damaska na avtonomna kurdska območja spremljali velika negotovost in pobegi po njihovem prevzemu nadzora nad nekaterimi zapori, zlasti tistimi, v katerih so bili pridržani borci Daiša in njihovi družinski člani; meni, da so borci Daiša velika grožnja za Sirijo, njene sosede in evropske države; države članice in Združene države Amerike poziva, naj natančno ugotovijo, koliko borcev ali podpornikov Daiša je pobegnilo iz kurdskih zaporov ali bilo iz njih izpuščenih, zlasti tistih z evropskim državljanstvom, ter še intenzivneje sodelujejo pri spoprijemanju z grožnjo, ki***

jo pomenijo ti borci in podporniki;

Or. fr

Predlog spremembe 222
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile; ***ponovno poziva k polnemu priznavanju državljanskih in izobraževalnih pravic Kurdov ter poziva vse strani, naj se vzdržijo vsakršnih dejanj, ki bi lahko privedla do novega stopnjevanja nasilja, spoštujejo obstoječe ureditve in podpirajo mehanizme za spremljanje in ohranjanje zavez glede premirja; poziva mednarodno skupnost, naj pozorno spremlja izvajanje sporazuma in s sirskim vodstvom dvostransko opozarja na morebitne kršitve njegovih bistvenih določb; poziva vse regionalne akterje, tudi Turčijo, naj se vzdržijo vseh vojaških akcij ali podpore oboroženim skupinam, ki bi lahko ogrozile premirje, zaščito civilistov in možnosti za vključujočo rešitev;***

Or. en

Predlog spremembe 223
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile; ***poudarja, kako pomembno je zagotoviti smiselno sodelovanje kurdskih predstavnikov v prehodnih političnih in varnostnih institucijah, med drugim z zaščito in nadgradnjo dolgoletne vloge žensk na vodstvenih položajih v kurdskih političnih in varnostnih strukturah; poudarja, da bi morala nova sirska administracija in institucionalna ureditev odražati legitimne težnje kurdskega ljudstva po samoupravi in politični avtonomiji, hkrati pa varovati enotnost in ozemeljsko celovitost Sirije;***

Or. en

Predlog spremembe 224
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile; ***poziva vse strani, naj sporazum izvajajo pravočasno in v dobri veri, pri čemer naj se osredotočijo na dejansko lokalno sodelovanje in vključevanje kurdskega prebivalstva, da bi zgradili skupni politični red, ne pa elitnih dogovorov o delitvi oblasti; v zvezi s tem poudarja potrebo po ustrezni zastopanosti kurdskih političnih strank v sirski ljudski skupščini, na ministrstvih in v upravi ter po varstvu kurdskih pravic, zlasti v izobraževanju;***

Or. en

Predlog spremembe 225
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile ***pod kurdskim vodstvom, priznanje kurdskega jezika kot enega od sirskih nacionalnih jezikov, ponovno vzpostavitev državljanskih pravic za vse kurdske Sirce ter priznanje kurdskih državljanskih pravic in pravic do izobraževanja; poziva k polnemu spoštovanju pravic vseh manjšin v Siriji;***

Or. en

Predlog spremembe 226
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. ***pozdravlja sporazum***, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. ***je seznanjen s sporazumom***, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile; ***poudarja, da mora vsak proces vključevanja ohraniti ozemeljsko celovitost Sirije, preprečiti ponovne konflikte, zagotoviti pravice in varnost etničnih in verskih skupnosti ter zagotoviti, da bodo vse oborožene strukture pod nadzorom odgovornega civilnega in nacionalnega poveljstva;***

Or. en

Predlog spremembe 227
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile; ***poziva k njegovemu hitremu izvajanju, vključno s smiselnim političnim sodelovanjem in zastopanostjo kurdskega prebivalstva, ter poziva vse strani, naj se vzdržijo dejanj, ki bi lahko ogrozila njegovo uporabo;***

Or. en

Predlog spremembe 228
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. ***pozdravlja sporazum***, ki so ga januarja 2026 ***sklenile*** sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. ***izraža zaskrbljenost glede dolgoročne vzdržnosti in trajnosti sporazuma***, ki so ga januarja 2026 ***dosegle*** sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile***, ter glede vojaških spopadov, ki so sledili***; ***poziva vse strani, naj spore rešujejo izključno s političnim dialogom.***

Or. en

Predlog spremembe 229
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije

Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile;	5. pozdravlja sporazum, ki so ga januarja 2026 sklenile sirske prehodne oblasti in sirske demokratične sile; ***poziva zlasti prehodne oblasti, naj spoštujejo ta sporazum in se vzdržijo nasilja;***

Or. fi

Predlog spremembe 230
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	5a. poudarja, da prihodnja stabilnost Sirije zahteva smiselno politično sodelovanje, varnost in kulturne pravice kurdskih in drugih manjšinskih skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 231
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije;	6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije; ***poziva izraelske oblasti, naj se umaknejo iz južne Sirije in ustavijo načrte za premestitev več tisoč izraelskih civilistov na zasedeni sirski del Golanske planote, uničijo obstoječa naselja, ustavijo***

zlorabe na območjih južne Sirije, ki so jih zasedle njihove sile, vključno s prisilnim razseljevanjem prebivalcev, zaseganjem in rušenjem domov, onemogočanjem dostopa do možnosti za preživljanje in nezakonito premestitvijo sirskih pripornikov v Izrael;

Or. en

Predlog spremembe 232
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije;	6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije***, hkrati pa priznajo pravico Izraela, da sprejme sorazmerne ukrepe, potrebne za zaščito svoje nacionalne varnosti pred terorističnimi organizacijami, milicami, ki jih podpira Iran, in drugimi sovražnimi akterji, ki delujejo s sirskega ozemlja, vključno z obrambo etničnih in verskih skupnosti, ki jih preganjajo sirska vojska in islamistične milice***;

Or. en

Predlog spremembe 233
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in	6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in

suverenost Sirije;	suverenost Sirije; ***obsoja provokacije Izraela in vojaške akcije, ki ogrožajo proces oblikovanja države in sporazum iz leta 1974; opozarja, da Evropska unija ne priznava suverenosti Izraela nad zasedeno Golansko planoto v skladu z mednarodnim pravom in resolucijama Varnostnega sveta Združenih narodov št. 242 in 497;***

Or. en

Predlog spremembe 234
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos)

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije;	6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije; ***ponovno izraža neomajno podporo suverenosti, neodvisnosti, enotnosti in ozemeljski celovitosti Sirije ter zavrača vse poskuse spodkopavanja, delitve ali spreminjanja mednarodno priznanih meja države;***

Or. en

Predlog spremembe 235
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije;	6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije ***ob popolnem spoštovanju mednarodnega prava ter nemudoma ustavijo vse napade, zasedbo ozemlja ali***

	podporo oboroženim skupinam, ki bi lahko ogrozili mir, varnost in stabilnost v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 236
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ***ozemeljsko celovitost*** in ***suverenost*** Sirije;	6. poziva vse regionalne akterje, ***zlasti Turčijo, Iran in druge regionalne sile,*** naj ***s sirskega ozemlja v celoti umaknejo vse vojaške sile in posredniške strukture ter*** spoštujejo ***suverenost, neodvisnost*** in ***ozemeljsko celovitost*** Sirije ***v skladu z mednarodnim pravom***;

Or. en

Predlog spremembe 237
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije;	6. poziva vse regionalne akterje, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije ***ter nemudoma prenehajo z vsemi napadi in vdori na sirsko ozemlje in zasedbo tega ozemlja ob popolnem spoštovanju mednarodnega prava***;

Or. en

Predlog spremembe 238
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poziva ***vse regionalne akterje***, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije;	6. poziva ***Turčijo, Iran in Hezbolah***, naj spoštujejo ozemeljsko celovitost in suverenost Sirije;

Or. fi

Predlog spremembe 239
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6a. obsoja nadaljnje vojaško posredovanje in agresijo Turčije v severovzhodni Siriji, vključno s smrtonosnimi napadi na civiliste in civilno infrastrukturo v mestih s kurdsko večino in provincah ob meji med državama; opozarja na vzorce političnega vmešavanja, ki so zaznamovali vpletenost Turčije v Siriji, in poudarja, da ima Turčija znaten gospodarski, politični in upravni vpliv na širokih območjih po vsej severozahodni Siriji, zlasti v Afrinu in Idlibu; poudarja pomen vključevanja teh območij v novo upravno ureditev Sirije in opozarja, da bo nadaljnja konsolidacija izključnega turškega nadzora nad temi regijami ogrozila vsa prizadevanja za krepitev politične kohezije in enotnosti Sirije; poziva turško vlado, naj konstruktivno sodeluje s sirskimi oblastmi in prispeva k razvoju raznovrstne in vključujoče politične strukture v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 240
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6a. ostaja uradno zavezan sporazumu o umiku sil iz leta 1974; ugotavlja, da so bila pooblastila Opazovalnih sil Združenih narodov za razrešitev podaljšana do 30. junija 2026; poudarja, da temeljno načelo ostaja nespremenjeno, in sicer da na območju delitve ne bi smele delovati nobene druge vojaške sile razen Opazovalnih sil Združenih narodov za razrešitev; ugotavlja tudi, da so Združeni narodi poudarili, kako prisotnost izraelske vojske na tem območju in omejitve gibanja otežujejo mirovne operacije in vplivajo na lokalne prebivalce;

Or. en

Predlog spremembe 241
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos)

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6a. poudarja, da morajo biti vsi prihodnji dvostranski sporazumi, ki jih bo sklenila Sirija, tudi na področju pomorske razmejitve, sodelovanja na področju energije ali na področju izkoriščanja virov, v celoti skladni z mednarodnim pravom, vključno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem

pravu (UNCLOS), in ne smejo posegati v suverene pravice, jurisdikcijo ali zakonite interese tretjih držav;

Or. en

Predlog spremembe 242
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6a. vztraja pri izvajanju resolucije varnostnega sveta OZN št. 497 (iz leta 1981) in poziva k takojšnjemu in brezpogojnemu umiku izraelskih sil z Golanske planote in vseh drugih sirskih ozemelj, ki so bila zasedena ali so jih razširili po padcu Asadovega režima, vključno z nekdanjim varovalnim pasom OZN, v skladu z mednarodnim pravom;

Or. en

Predlog spremembe 243
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6a. izraža zaskrbljenost, ker Izrael zaseda del sirskega ozemlja in ker izraelska vojska še naprej izvaja zračne napade in druge oblike napadov na sirsko ozemlje;

Or. en

Predlog spremembe 244
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6b. je zaskrbljen zaradi vztrajnih prizadevanj Rusije, da bi obnovila svoj nekdanji vpliv nad Sirijo, in njenih poskusov, da bi sirsko vlado prisilila v novo gospodarsko in vojaško odvisnost; opozarja, da Rusija kljub izgubi večine svojih sredstev po vsej Siriji takoj po padcu Asada, še vedno ohranja nadzor nad letalskim oporiščem Hmeimim in pomorskim oporiščem Tartus; poudarja, da se je v nedavnih mesecih znatno okrepil dialog med sirsko in rusko vlado, ki vključuje pogoste izmenjave in obiske na visoki ravni; ugotavlja, da je Rusija predstavila predloge za gospodarsko in humanitarno sodelovanje, kot so sanacija sirske energetske infrastrukture, povečanje materialne pomoči in pomoči v obliki hrane, da bi se okrepila obnova države in njen vpliv nad sirskim vodstvom; izraža veliko zaskrbljenost glede tega, kako je varnostna komponenta postopoma postala sestavni del teh izmenjav, kar med drugim vključuje morebitno zagotavljanje temeljnih zmogljivosti na področju zračne obrambe, letalstva in pomorstva; poziva sirsko vlado, naj te poskuse omeji, vključno s preklicem najemnih pogodb za oporišče Tartus in letališče Hmeimim; obsoja Rusijo, ker je Bašarju Al Asadu in njegovi družini odobrila politični azil, s čimer ju je zaščitila pred pravico;

Or. en

Predlog spremembe 245

Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos)

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6b. spodbuja sirske oblasti, naj si prizadevajo za miroljubno razmejitev morskih meja s sosednjimi državami v skladu z mednarodnim pravom, vključno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS), in pozdravlja možnost sklenitve sporazuma o pomorski razmejitvi z Republiko Ciper kot prispevka k regionalni stabilnosti, sodelovanju na področju energije in dobrim sosedskim odnosom v vzhodnem Sredozemlju;

Or. en

Predlog spremembe 246
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6b. meni, da so nenehna nezakonita izraelska zasedba in priključitev sirskega dela Golanske planote ter ponavljajoči se vojaški napadi in provokacije proti Damasku hude kršitve mednarodnega prava in dodatno destabilizirajo regijo; poudarja, da so te kršitve dodaten razlog za takojšnjo prekinitev pridružitvenega sporazuma med EU in Izraelom ter uvedbo celovitega embarga EU na izvoz orožja za Izrael;

Or. en

Predlog spremembe 247
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6b. poziva Turčijo, naj takoj konča vse svoje vojaške operacije v severovzhodni Siriji in umakne vse svoje sile s sirskega ozemlja; izraža resno zaskrbljenost zaradi položaja kurdskih skupnosti na območjih pod turškim vojaškim nadzorom;

Or. en

Predlog spremembe 248
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6b. še naprej izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti turških sil v Siriji in vpletenosti oboroženih skupin, ki jih podpira Turčija, v nasilje v državi;

Or. en

Predlog spremembe 249
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 6 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6c. pozdravlja, da se je vpliv Irana v

Siriji od decembra 2024 zelo omejil, obseg njegovih ukrepov pa močno zmanjšal; pozdravlja sirsko vodstvo, ki je jasno oporekalo iranskemu vplivu, in njegovi zavezi, da se bo borilo proti vsem poskusom ponovne aktivacije iranskih celic in mrež po vsej državi; ponovno obsoja, da Iran Sirijo uporablja kot izhodišče za vojaške operacije po vsej regiji in vozlišče za podporo svojim posrednikom, zlasti Hamasu v Gazi, Hezbolahu v Libanonu in hutijevcem v Jemnu; pozdravlja povečane okrepitve, nadzor in patrulje vzdolž meja z Libanonom in Irakom, ki so jih sirske oblasti uvedle v zadnjih mesecih; poudarja, da je strožji mejni nadzor še vedno učinkovit način za omejevanje logističnih mrež Hezbolaha ter preprečevanje tihotapljenja in infiltracije; poziva k odločnejši podpori EU in ZDA tem prizadevanjem, med drugim z izmenjavo obveščevalnih podatkov, tehnično pomočjo in usklajevanjem z ustreznimi organi v Libanonu, Iraku in Jordaniji; poudarja, da je treba Sirijo, zlasti glede na nedavne regionalne napetosti, vključiti v širši regionalni politični in varnostni okvir za nadaljnjo omejitev Irana;

Or. en

Predlog spremembe 250
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 6 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6c. izraža globoko zaskrbljenost, ker visoki izraelski uradniki vse pogosteje uporabljajo retoriko, ki se nanaša na tako imenovani širši Izrael; poudarja, da je treba ta ekspanzionistični diskurz

razumeti v okviru nezakonite izraelske zasedbe palestinskega ozemlja in sirskega dela Golanske planote ter njenih vojaških operacij v sosednjih državah; meni, da ta retorika spodbuja strategijo okupacije, priključitve in dejanskega varnostnega nadzora, kar je v nasprotju z mednarodnim pravom in načelom nedopustnosti nasilne pridobitve ozemlja; poziva EU, naj izrecno zavrne vsak projekt širitve ozemlja ali stalne vojaške prisotnosti Izraela v sosednjih državah;

Or. en

Predlog spremembe 251
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 6 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6c. poziva sirske prehodne oblasti, naj končajo rusko vojaško prisotnost na svojem ozemlju; obsoja Rusijo, ker še naprej gosti Bašarja Al Asada in njegovo družino ter ju ščiti pred sodnimi postopki in postopki prevzemanja odgovornosti; obsoja Rusijo, ker je ovirala pravosodje z dejavnim vmešavanjem v mednarodne preiskave in z vetom na resolucije varnostnega sveta OZN, namenjene obravnavi vojnih hudodelstev Asadovega režima, pa tudi na lastne resolucije;

Or. en

Predlog spremembe 252
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 6 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6d. izraža zaskrbljenost, ker naj bi ruska družba Goznak bankovce nove sirske valute kljub napovedim sirskih prehodnih oblasti iz maja 2025, da bodo natisnjeni v Združenih arabskih emiratih in Nemčiji, tiskala v Rusiji; poudarja, da proti družbi Goznak veljajo sankcije EU, ker je sodelovala pri izdelavi neizpolnjenih ruskih potnih listov za državljane zasedenih regij v Ukrajini; poudarja, da bi lahko v primeru potrditve teh poročil sodelovanje pri tiskanju denarja z družbo, za katero veljajo sankcije, ogrozilo napredek pri ponovnem vključevanju sirske valute v svetovni finančni sistem;

Or. en

Predlog spremembe 253
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 6 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6d. obsoja, da je izraelska vlada 17. aprila odobrila petletni načrt za dodelitev 334 milijonov USD za preselitev več tisoč izraelskih civilistov na zasedeno Golansko planoto, kar je po navedbah organizacije Human Rights Watch jasna namera za izvedbo vojnih hudodelstev, zlasti s stalno premestitvijo prebivalstva na zasedeno ozemlje;

Or. en

Predlog spremembe 254
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga

v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 6 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6e. obsoja napotitev in stalno prisotnost izraelskih sil na sirski strani gore Hermon, s čimer se kršijo suverenost in ozemeljska celovitost Sirije ter sporazum o umiku iz leta 1974; poudarja, da gora Hermon ne sme postati novo območje dejanske zasedbe, stalnega vojaškega nadzora ali ozemeljske širitve; zavrača vse poskuse Izraela, da bi uvedel demilitariziran varovalni pas, ki bi segal globoko na sirsko ozemlje, tudi od Damaska do gore Hermon; poziva k takojšnjemu umiku izraelskih sil z območij, zasedenih od padca Asadovega režima, ter k popolni obnovitvi mandata in svobode gibanja Opazovalnih sil Združenih narodov za razrešitev na območju delitve;

Or. en

Predlog spremembe 255
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Podnaslov 1 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Varnost, nadzor meja in boj proti terorizmu

Or. en

Predlog spremembe 256
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 257
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi;	7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi; ***opozarja, da se po ocenah Svetovne banke stroški obnove Sirije gibljejo med 141 in 343 milijardami USD; poudarja, da je treba nameniti ustrezna sredstva za obnovo kritične infrastrukture, zagotavljanje stanovanj in upravljanje z ruševinami; pozdravlja podporo EU s forumom za usklajevanje partnerstva s Sirijo in vzpostavitev vozlišča za tehnično pomoč v vrednosti 15 milijonov EUR, namenjenega krepitvi zmogljivosti sirskih institucij in omogočanju dostopa sirskih oblasti do tehničnega strokovnega znanja EU in razvojnih agencij; pozdravlja pomoč, ki jo je doslej zagotavljalo več zalivskih držav, tudi z večstranskimi arabskimi in zalivskimi razvojnimi agencijami, kot sta sklad OPEC za mednarodni razvoj in program za razvoj Arabskega zaliva; poziva EU, naj se pri zagotavljanju učinkovite in usklajene pomoči in podpore Siriji tesno usklajuje s svojimi partnerji v Zalivu in širši regiji; vendar poudarja, da je pomoč EU za***

obnovo še vedno pogojena s tem, da Sirija izpolni svoje mednarodne obveznosti in se zaveže, da bo pri prizadevanjih za obnovo in reforme spoštovala bistvena demokratična merila;

Or. en

Predlog spremembe 258
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi;	7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi; ***opozarja, da so bili številni deli sirske družbe zelo kritični do ustavne izjave z dne 13. marca 2025, in meni, da mora odbor, pristojen za pripravo nove sirske ustave, prisluhniti njihovim kritikam;***

Or. fr

Predlog spremembe 259
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. se zaveda, da se ***Sirija*** pri obnovi države ***sooča*** z ogromnimi izzivi;	7. se zaveda, da se ***sirske prehodne oblasti*** pri obnovi države ***soočajo*** z ogromnimi izzivi; ***izraža zaskrbljenost zaradi vpliva sedanje regionalne nestabilnosti na Sirijo;***

Or. en

Predlog spremembe 260
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi;	7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi ***in da država potrebuje spretnosti, strokovno znanje in delo svoje izseljenske skupnosti v tujini***;

Or. en

Predlog spremembe 261
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi;	7. se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi; ***poudarja, da so za gradnjo prihodnosti Sirije odgovorni predvsem Sirci sami;***

Or. fi

Predlog spremembe 262
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 7 – pododstavek 1 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	pozdravlja dobro sodelovanje s sirskimi oblastmi na področju kemičnega razoroževanja; je vendarle zaskrbljen, ker znaten delež tega orožja še ni bil pravilno identificiran in uničen, tudi kar zadeva

iperit, sarin in druge živčne bojne strupe; poziva h krepitvi tega sodelovanja, tako z državami članicami kot z Organizacijo za prepoved kemičnega orožja (OPCW), da bi te kemične bojne strupe čim prej identificirali in uničili, še preden bi prišli v roke nedržavnim akterjem, ter evidentirali, nadzorovali in spremljali delovno silo ter strokovno znanje, povezano z njihovo proizvodnjo;

Or. fr

Predlog spremembe 263
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7a. poudarja, da je zlom režima Bašarja Al Asada v Siriji decembra 2024 pomenil hud strateški udarec za nadnacionalno os upora Irana, ki je dejansko prekinil kopenski koridor, na katerem temeljita regionalni vpliv Teherana in njegova logistična povezljivost; izraža globoko zaskrbljenost, ker Iran kljub tej znatni teritorialni in logistični izgubi poskuša izkoristiti morebitne vrzeli v upravljanju in ohraniti kritične strateške interese v Siriji, pri čemer si dejavno prizadeva infiltrirati nove upravne strukture, ohraniti preostala obveščevalna sredstva in uporabiti podzemne tihotapske mreže za obnovitev svojega regionalnega vpliva;

Or. en

Predlog spremembe 264
Marco Tarquinio, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije

Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7a. spodbuja sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo, da bodo sredstva za obnovo pravično porazdeljena po vseh regijah Sirije na podlagi ocenjenih humanitarnih in infrastrukturnih potreb;

Or. en

Predlog spremembe 265
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 266
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji;	8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi ***vse slabše in*** hude humanitarne krize v Siriji***, zlasti na pretežno kurdskih mestnih območjih, vključno s Kobanijem, Afrinom in Kamišlijem, ki so doživela ponavljajoče se motnje v bistvenih javnih storitvah, obsežno škodo na kritični civilni infrastrukturi in sistemske izzive, vključno z množičnim razseljevanjem, neustrezno***

prehransko varnostjo ter zelo omejenim dostopom do zdravstvenega varstva, pitne vode in sanitarnih storitev;

Or. en

Predlog spremembe 267
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji;	8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji***, kjer se milijoni ljudi še vedno soočajo z razseljevanjem, neustrezno prehransko varnostjo, neustreznimi zatočišči ter omejenim ali neobstoječim dostopom do zdravstvenega varstva, izobraževanja, vode in bistvenih storitev***;

Or. en

Predlog spremembe 268
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji;	8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji***, saj več kot 15,6 milijona ljudi potrebuje humanitarno pomoč v času, ko se vse več notranje razseljenih oseb in beguncev vrača domov***;

Or. en

Predlog spremembe 269
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji;	8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji; ***spodbuja globalne akterje, naj si prizadevajo za ublažitev razmer;***

Or. fi

Predlog spremembe 270
Reinhold Lopatka

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji;	8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji***, kjer šest od desetih Sircev potrebuje humanitarno pomoč***;

Or. en

Predlog spremembe 271
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi ***hude*** humanitarne krize v Siriji;	8. izraža globoko zaskrbljenost zaradi humanitarne krize v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 272
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	8a. pozdravlja odločitev Sveta, da odpravi delno prekinitev sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko ter organizira prvi politični dialog na visoki ravni med EU in Sirijo 11. maja 2026, ki je zaznamoval formalno normalizacijo diplomatskih vezi po razpadu Asadovega režima; poudarja, da je Svet z odpravo delne prekinitve omogočil, da se bo sporazum o sodelovanju lahko spet v celoti izvajal, kar bo pomembno prispevalo k okrepitvi dvostranskih odnosov med EU in Sirijo;

Or. en

Predlog spremembe 273
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	8a. ostro obsoja nenehne pogrome, ugrabitve in nasilna dejanja nad grškimi pravoslavnimi kristjani v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 274
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 8 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	8b. poziva visoko predstavnico Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropsko službo za zunanje delovanje, naj nemudoma sprejmeta diplomatske ukrepe za zagotovitev varnosti in zaščite krščanskega prebivalstva v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 275
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 8 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	8c. poziva k učinkoviti zaščiti verske in etnične raznolikosti Sirije, vključno s kristjani, druzi, jazidi, izmailiti in drugimi verskimi manjšinskimi skupnostmi;

Or. en

Predlog spremembe 276
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu;	9. ***izraža globoko zaskrbljenost zaradi hude humanitarne krize v Siriji;*** je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči ***in podpornic za zgodnje okrevanje*** sirskemu prebivalstvu; ***poziva EU in njene države***

članice, naj ohranijo in po možnosti povečajo finančno podporo za humanitarni prostor in prostor za zaščito v državah, ki gostijo begunce in mejijo na Sirijo, pri čemer priznava, da se znatno število sirskih beguncev na kratek in srednji rok ne bo moglo vrniti; poudarja, da pomanjkanje zaščite in storitev v državah gostiteljicah ne sme delovati kot posredno gonilo vrnitev ter da morajo biti odločitve o vrnitvi resnično prostovoljne in brez pritiska, ki izhaja iz vse slabših življenjskih razmer v državah gostiteljicah;

Or. en

Predlog spremembe 277
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu;	9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu; ***pozdravlja napoved predsednice Komisije in predsednika Evropskega sveta iz januarja 2026 o novem političnem partnerstvu za podporo mirni in vključujoči tranzicijo in spravi v Siriji, skupaj s celovitim svežnjem finančne podpore v znesku približno 620 milijonov EUR za leti 2026 in 2027; nadalje pozdravlja, da je Komisija odtlej napovedala mobilizacijo 150 milijonov EUR iz finančne rezerve EU za Sirijo za naslednji dve leti, da bi podprla politično tranzicijo, družbeno-ekonomsko okrevanje, ustvarjanje delovnih mest in krepitev zmogljivosti;***

Or. en

Predlog spremembe 278
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu;	9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu; ***poudarja, da so EU in njene države članice stale ob strani sirskemu ljudstvu in od leta 2011 zagotovile več kot 41 milijard EUR humanitarne, razvojne in stabilizacijske pomoči, kar je največji prispevek katerega koli donatorja; poudarja, da je ta podpora dosegla Sirce znotraj države in po vsej regiji, s čimer je pomagala ublažiti uničujoče posledice konfliktov in razseljevanja; ugotavlja, da se bo ta podpora uporabljala postopno, pogojno in reverzibilno, pod pogojem, da se dosledno spoštujejo mednarodni standardi na področju človekovih pravic;***

Or. en

Predlog spremembe 279
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot ***največjih*** donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu;	9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot ***vodilnih*** donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu; ***vztraja, da je treba pomoč EU usmerjati z zanesljivimi partnerji, ki jih je treba strogo spremljati in so zasnovani tako, da neposredno dosežejo ranljive skupnosti,***

brez diskriminacije, preusmerjanja ali politične instrumentalizacije;

Or. en

Predlog spremembe 280
Reinhold Lopatka

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu;	9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu***, saj so v zadnjih štirinajstih letih mobilizirale skoraj 37 milijard EUR humanitarne, razvojne, gospodarske in stabilizacijske pomoči***;

Or. en

Predlog spremembe 281
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu;	9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu; ***poudarja, da je treba s skrbnim spremljanjem zagotoviti, da bo humanitarna pomoč, namenjena Siriji, dosegla predvidene destinacije;***

Or. fi

Predlog spremembe 282

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu;	9. je seznanjen z vlogo EU in držav članic kot največjih donatork humanitarne pomoči sirskemu prebivalstvu; ***globoko obžaluje, da so veliki mednarodni donatorji, zlasti Združene države Amerike, nedavno zmanjšali proračune za humanitarno pomoč;***

Or. en

Predlog spremembe 283
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9a. pozdravlja sveženj finančne podpore Komisije v višini približno 620 milijonov EUR za leti 2026 in 2027 ter poziva EU in države članice, naj ohranijo humanitarno pomoč in podporo za zgodnje okrevanje v severovzhodni Siriji, s posebnim poudarkom na zaščiti civilistov, odpornosti lokalnih skupnosti in podpori sirski civilni družbi, neodvisnim organizacijam za človekove pravice in lokalnim pobudam za izgradnjo miru;

Or. en

Predlog spremembe 284
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9a. poudarja, da je verska in kulturna raznolikost Sirije bistven sestavni del državne dediščine, in poziva k posebnim ukrepom za zaščito krščanskih skupnosti in drugih ranljivih verskih manjšin pred diskriminacijo, preganjanjem in prisilnim razseljevanjem;

Or. en

Predlog spremembe 285
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 9 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9b. izpostavlja deveto bruseljsko konferenco, ki je potekala 17. marca 2025, z naslovom Standing with Syria: Meeting the Needs for a Successful Transition (Solidarni s Sirijo: izpolnjevanje potreb za uspešno tranzicijo), ki je mobilizirala mednarodno podporo za tranzicijo in okrevanje Sirije; poudarja, da so se udeleženci zavezali k 5,8 milijarde EUR podpore, vključno z zavezo EU v višini 2,5 milijarde EUR za obdobje 2025–2026, ki je usmerjena v humanitarno pomoč in gospodarsko stabilizacijo v Siriji in sosednjih državah gostiteljicah;

Or. en

Predlog spremembe 286

Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran humanitarni dostop;	10. ***izraža zaskrbljenost zaradi nedavnih poplav reke Evfrat, ki so močno ovirale humanitarni dostop in napotitve v nujnih primerih, zaradi česar so bile obrečne skupnosti delno izolirane od kritičnih storitev; ugotavlja, da stalne birokratske in upravne prepreke dodatno ovirajo učinkovito zagotavljanje humanitarne pomoči;*** poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi ***nujno*** omogočijo popoln in neoviran humanitarni dostop;

Or. en

Predlog spremembe 287
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran humanitarni dostop;	10. poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran humanitarni dostop ***ter zaščito humanitarnih delavcev, civilistov in civilne infrastrukture v skladu z mednarodnim humanitarnim pravom***;

Or. en

Predlog spremembe 288
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran humanitarni dostop;	10. poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln***, varen, hiter*** in neoviran humanitarni dostop; ***poziva k odpravi vseh upravnih, političnih in varnostnih ovir, ki ovirajo operacije humanitarne pomoči;***

Or. en

Predlog spremembe 289
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran ***humanitarni dostop***;	10. poziva sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran ***dostop do humanitarnih in razvojnih akterjev***;

Or. en

Predlog spremembe 290
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. ***poziva*** sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran humanitarni dostop;	10. ***spodbuja*** sirske prehodne oblasti, naj v vsej državi omogočijo popoln in neoviran humanitarni dostop;

Or. fi

Predlog spremembe 291
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Podnaslov 1 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Človekove pravice, državljanska udeležba in vključujoča strpnost

Or. en

Predlog spremembe 292
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno in prostovoljno vrnitev beguncev;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno in prostovoljno vrnitev beguncev; ***poziva sirske oblasti, naj si prizadevajo za tesnejše usklajevanje z libanonskimi in jordanskimi sogovorniki, da bi preprečile ozka grla in nemire v okolici mejnih prehodov; spodbuja sistematizirano upravljanje beguncev, ki odhajajo iz Libanona v Sirijo, in poziva sirske oblasti, naj sprejmejo potrebne ukrepe za obravnavanje povečanega povpraševanja po že tako omejenih stanovanjih in izzivov pri zagotavljanju nastanitve za družine povratnike; izraža zaskrbljenost, ker je prihod novih posameznikov v zadnjih mesecih močno obremenil omejene zaloge vode, zdravstveno varstvo in druge bistvene storitve; poziva EU in njene države članice, naj ohranijo prizadevanja za humanitarno in razvojno pomoč ter finančno podporo sosednjim državam, ki gostijo sirske begunce;***

Or. en

Predlog spremembe 293
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske ***prehodne oblasti***, naj ***ustvarijo potrebne pogoje*** za varno in ***prostovoljno*** vrnitev ***beguncev***;	11. ***zavrača vse finančne obveznosti Unije, ki so povezane s pospešenimi deportacijami ali pogojene z njimi; poziva k ustavitvi deportacij; zavrača vse poskuse, da bi sirske begunce uporabili kot pogajalsko sredstvo pri normalizaciji odnosov med EU in Sirijo; poudarja, da mora biti vsaka vrnitev varna, prostovoljna, informirana in dostojanstvena ter v celoti skladna z Ženevsko konvencijo o statusu beguncev iz 1951, njenim protokolom iz leta 1967 in načelom nevračanja; vztraja, da se noben sirski begunec ne bi smel prisilno vrniti v državo, kjer obstaja možnost, da se sooči s preganjanjem, samovoljnim pridržanjem, mučenjem, prisilnim izginotjem ali utrpi drugo resno škodo; poziva EU in njene države članice***, naj ***začasno ustavijo vse prisilne vrnitve v Sirijo, dokler ne bodo dejansko zagotovljeni pogoji*** za varno in ***dostojno*** vrnitev;

Or. en

Predlog spremembe 294
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno in prostovoljno vrnitev beguncev;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno***,*** ***dostojanstveno*** in prostovoljno vrnitev beguncev***, tudi z zagotavljanjem jamstev za neponavljanje kršitev in učinkovitega dostopa do pravnega varstva; priznava, da razmere v Siriji še ne omogočajo obsežnih varnih in dostojanstvenih vrnitev, kar je potrdil UNHCR, in svari pred spodbujanjem ali omogočanjem premikov beguncev za repatriacijo, ki bi lahko preobremenili absorpcijsko sposobnost skupnosti, ki jih sprejemajo, in zaostrili družbene napetosti;***

Or. en

Predlog spremembe 295
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno ***in prostovoljno*** vrnitev ***beguncev***;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno vrnitev ***in ponovni sprejem sirskih državljanov, ki prebivajo v Evropi, ter v celoti sodelujejo z državami članicami pri postopkih vračanja in ponovnega sprejema; poudarja, da je treba v primeru, če sirske oblasti zavračajo sodelovanje pri vrnitvi in ponovnem sprejemu sirskih državljanov, začasno ustaviti vso pomoč EU, podporo za obnovo in institucionalno sodelovanje***;

Or. en

Predlog spremembe 296
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije

Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno in ***prostovoljno vrnitev beguncev***;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno ***vrnitev beguncev*** in ***sprejmejo vse potrebne ukrepe za okrepitev zmogljivosti za upravljanje meja ter ustvarijo pogoje, potrebne za zmanjšanje nezakonitih migracijskih tokov, tudi s krepitvijo pravnega okvira za boj proti tihotapljenju migrantov in trgovini z ljudmi ter z uvedbo učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih kazni za posameznike in kriminalne združbe, ki sodelujejo pri izvajanju nezakonitih migracij***;

Or. en

Predlog spremembe 297
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ***ustvarijo*** potrebne pogoje za varno in prostovoljno vrnitev beguncev;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ***si ob pomoči mednarodne skupnosti prizadevajo ustvariti*** potrebne pogoje za varno***, dostojanstveno, informirano*** in prostovoljno vrnitev beguncev ***in notranje razseljenih oseb***; ***v zvezi s tem poudarja, kako pomembno je, da državni in lokalni organi brez diskriminacije zagotavljajo osnovne storitve, vključno z zdravstvenim varstvom, električno energijo, izobraževanjem, oskrbo z vodo in podporo za lokalne možnosti preživljanja;***

Or. en

Predlog spremembe 298

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno in ***prostovoljno*** vrnitev beguncev;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne ***politične, varnostne in pravne*** pogoje za varno***, prostovoljno*** in ***dostojanstveno*** vrnitev beguncev; ***poziva države članice EU, naj se vzdržijo prisilnih ali prezgodnjih vrnitev sirskih državljanov, spoštujejo načelo nevračanja in zagotovijo, da se vse prošnje za azil obravnavajo posamično in temeljito;***

Or. en

Predlog spremembe 299
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno ***in*** prostovoljno vrnitev beguncev;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno***,*** prostovoljno***, informirano in dostojanstveno*** vrnitev beguncev ***in notranje razseljenih oseb, vključno z varnostnimi jamstvi, dostopom do osebnih dokumentov, nediskriminacijo, osnovnimi storitvami, neodvisnim spremljanjem in brez prisilnega zaposlovanja, samovoljnega pridržanja ali preganjanja***;

Or. en

Predlog spremembe 300
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. ***poziva*** sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno in prostovoljno vrnitev beguncev;	11. ***spodbuja*** sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za varno in prostovoljno vrnitev beguncev; ***poziva sirske prehodne oblasti, EU in njene države članice, naj spodbujajo repatriacijo Sircev;***

Or. fi

Predlog spremembe 301
Alexander Sell

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za ***varno in prostovoljno*** vrnitev beguncev;	11. poziva sirske prehodne oblasti, naj ustvarijo potrebne pogoje za vrnitev ***vseh sirskih*** beguncev***, pri čemer priznava, da je njihova vrnitev bistvena za obnovo Sirije, gospodarsko okrevanje in dolgoročno stabilnost***;

Or. en

Predlog spremembe 302
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. obsoja obsedenost zunanje politike Unije, katere edini cilj je izvajanje represivne migracijske agende; poudarja, da selektivno sodelovanje z organi tretjih držav za organizacijo vrnitev in

	eksternalizacijo nadzora migracij spodkopava mednarodno pravo in verodostojnost zavezanosti Unije človekovim pravicam; vztraja, da migracijska politika ne sme upravičevati dvojnih meril v zunanjem delovanju Unije;

Or. en

Predlog spremembe 303
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. pozdravlja napredek, dosežen v Siriji, in ukrepe, ki so jih sirske oblasti sprejele za izboljšanje varnosti in stabilnosti po vsej državi, kar bi lahko podprlo priznanje Sirije kot varne države in spodbudilo vrnitev sirskih beguncev;

Or. en

Predlog spremembe 304
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov, ki sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 305
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov, ki sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status;	12. pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov, ki sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status***, kot ključnega zaščitnega ukrepa za informirane in prostovoljne odločitve o vrnitvi; poziva države članice EU in vlade sosednjih držav Sirije, naj ohranijo ali ponovno vzpostavijo te obiske, ter poziva, naj se od nobenega begunca ne pričakuje, da bo sprejel nepovratno odločitev o vrnitvi, ne da bi imel dostop do zanesljivih, posodobljenih in območnih informacij o razmerah na področju načrtovane vrnitve; poziva vse države gostiteljice, zlasti neposredne sosede Sirije in države članice EU, naj zagotovijo, da takšno poizvedovalno potovanje ne bo povzročilo samodejnega preklica mednarodne zaščite ali zakonitega prebivanja;***

Or. en

Predlog spremembe 306
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov, ki sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status;	12. pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov, ki sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status; ***poziva države članice, naj to pobudo posnemajo s popolnimi***

postopkovnimi zaščitnimi ukrepi; vztraja, da morajo biti vse vrnitve prostovoljne, varne in dostojanstvene ter v skladu z mednarodnimi standardi;

Or. en

Predlog spremembe 307
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov, ki sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status;	12. pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov, ki sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status***, ali enakovrednih mehanizmov, ki omogočajo informirane odločitve o vrnitvi; poziva države članice in tretje države, naj te ukrepe izvajajo;***

Or. en

Predlog spremembe 308
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. ***pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov***, ki ***sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo***, ne ***da*** bi ***izgubili svoj pravni*** status;	12. ***odločno zavrača poizvedovalne obiske; poudarja, da Sirci***, ki ***lahko varno potujejo v svojo državo izvora***, ne ***potrebujejo več zaščite in*** bi ***zato morali izgubiti*** status ***zaščite***;

Or. en

Predlog spremembe 309

Alexander Sell

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. ***pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov***, ***ki sirskim beguncem omogočajo***, ***da obiščejo Sirijo, ne da bi izgubili svoj pravni status***;	12. ***poziva sirske begunce***, ***naj se vrnejo v Sirijo***, ***se ponovno vključijo v sirsko družbo in prispevajo k obnovi svoje države***;

Or. en

Predlog spremembe 310
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. ***pozdravlja vlogo poizvedovalnih obiskov***, ki ***sirskim beguncem omogočajo, da obiščejo Sirijo***, ***ne da bi izgubili svoj pravni status***;	12. ***poudarja, da se tudi takrat, ko Sirijo na kratko obiščejo osebe***, ki ***so jim v državah članicah EU odobrili azil***, ***pojavljajo vprašanja glede nadaljnje potrebe po zaščiti***;

Or. fi

Predlog spremembe 311
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. poziva k usklajenemu pristopu EU s sosednjimi državami gostiteljicami Sirije in državami članicami, da bi pripravili pogoje za postopno, varno in trajnostno vračanje, hkrati pa okrepili upravljanje zunanjih meja EU, se borili proti tihotapskim mrežam in zagotovili, da

posamezniki, ki predstavljajo varnostno grožnjo, ne zlorabljajo mednarodne zaščite;

Or. en

Predlog spremembe 312
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. spodbuja države članice EU, naj začnejo pregledovati odločbe o azilu in množično vračati Sirce, najprej sirske priseljence, ki so zagrešili kazniva dejanja ali nočejo delati in raje živijo od socialne podpore;

Or. en

Predlog spremembe 313
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. poziva EU, naj še naprej podpira sosednje države, ki gostijo sirske begunce, zlasti Libanon, Jordanijo, Turčijo in Irak;

Or. en

Predlog spremembe 314
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije

Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. ponovno poziva k podpori državam, ki gostijo begunce, kot so Libanon, Jordanija in Turčija;

Or. en

Predlog spremembe 315
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12b. želi spomniti na več kot 400 000 palestinskih beguncev v Siriji, od katerih so bili nekateri večkrat razseljeni, in na vlogo Agencije Združenih narodov za pomoč in zaposlovanje palestinskih beguncev na Bližnjem vzhodu (UNRWA) pri pomoči tem prebivalcem; spominja, da so frakcije, povezane z Asadovim režimom, ki ga je podprl tudi Iran,med letoma 2013 in 2015 oblegale taborišče Jarmuk;

Or. en

Predlog spremembe 316
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12b. ugotavlja, da je bilo po podatkih nemškega zveznega urada za migracije in begunce leta 2025 zaradi začasnih potovanj v Sirijo odprtih 2593 postopkov, v prvem četrtletju leta 2026 pa je bilo

zabeleženih dodatnih 708; vendar ugotavlja, da uradni podatki ne morejo pokazati, koliko primerov je privedlo do dejanskega odvzema statusa zaščite;

Or. en

Predlog spremembe 317
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12b. poudarja, da ima lahko sirska diaspora pomembno vlogo pri demokratični tranziciji in obnovi države; poziva k omogočanju nakazil in gospodarskih prispevkov Sircev, ki živijo v tujini;

Or. en

Predlog spremembe 318
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 12 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12c. opozarja na nepogrešljivo vlogo agencije UNRWA pri zagotavljanju humanitarnih, izobraževalnih, zdravstvenih in zaščitnih storitev palestinskim beguncem v Siriji; poudarja, da je nadaljnja podpora EU agenciji UNRWA bistvena za ohranjanje stabilnosti ter zagotavljanje humanitarne pomoči in okrevanja v Siriji in širši regiji;

Or. en

Predlog spremembe 319
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 12 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12c. meni, da množične migracije iz Sirije dodatno kažejo na potrebo po eksternalizaciji azilne politike in zaščite v regijah izvora;

Or. en

Predlog spremembe 320
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da ***mora biti*** vsaka podpora EU za obnovo ***strogo pogojena***;	13. ***se zaveda, da se Sirija pri obnovi države sooča z ogromnimi izzivi; meni, da bo krepitev podpore socialno-ekonomskemu okrevanju Sirije bistvena za stabilnost države;*** poudarja, da ***bi morala*** vsaka podpora EU za obnovo ***temeljiti na skrbnem pregledu človekovih pravic, spoštovanju pravic v zvezi s stanovanjskimi zemljišči in lastninskih pravic ter zagotoviti, da bo obnova participativna in se bo odzivala na socialno-ekonomske potrebe prizadetih skupnosti, da bi postavili temelje za uspešno prihodnost in gospodarstvo za vse Sirce; poziva Komisijo, naj znatno poveča naložbe v trajnostno obnovo, osnovne storitve in možnosti preživljanja v Siriji;***

Or. en

Predlog spremembe 321
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU ***za obnovo*** strogo pogojena;	13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU strogo pogojena ***s sodelovanjem na področju migracij in ponovnega sprejema; poleg tega poudarja potrebo po preverljivih jamstvih, da ne bo prihajalo do preusmeritev sredstev EU v korist ekstremističnih organizacij, džihadističnih in terorističnih skupin; pozdravlja prizadevanja nekaterih zalivskih držav, da bi vlagale v obnovo Sirije, saj finančnih stroškov obnove Sirije ne bi smele nositi EU ali njene države članice;***

Or. en

Predlog spremembe 322
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena;	13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena; ***glede verodostojnega političnega napredka, preglednega javnega naročanja, neodvisne revizije, protikorupcijskih zaščitnih ukrepov, varstva zasebne lastnine, izključitve mednarodno sankcioniranih posameznikov in subjektov ter zagotavljanja, da sredstva EU ne koristijo mrežam nekdanjega režima, oboroženim***

skupinam, terorističnim organizacijam ali tujim sovražnim akterjem;

Or. en

Predlog spremembe 323
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena;	13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena ***ter odvisna od oprijemljivega in preverljivega napredka pri vključujoči politični tranziciji, pravni državi in učinkoviti zaščiti verskih manjšin, zlasti kristjanov, pred nasiljem in diskriminacijo***;

Or. en

Predlog spremembe 324
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena;	13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena ***s pomembnim napredkom v smeri verodostojne in vključujoče politične tranzicije, preglednimi strukturami upravljanja, zaščitnimi ukrepi proti korupciji in prevzemanjem odgovornosti za vojna hudodelstva***;

Or. en

Predlog spremembe 325
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena;	13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena ***z merljivim napredkom na področju vključujočega upravljanja, prevzemanja odgovornosti, protikorupcijskih zaščitnih ukrepov, varstva manjšin, spoštovanja temeljnih svoboščin in pravne države***;

Or. en

Predlog spremembe 326
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da ***mora biti vsaka podpora*** EU za obnovo ***strogo pogojena***;	13. poudarja, da EU ***Siriji ne bi smela dodeliti pomoči za obnovo, temveč bi se morala osredotočiti na humanitarno pomoč; poudarja, da so*** za obnovo ***Sirije odgovorni predvsem Sirci in začasna vlada***;

Or. fi

Predlog spremembe 327
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena;	13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo strogo pogojena; ***priznava, da bo podpora socialno-ekonomskemu okrevanju Sirije bistvena za stabilnost države;***

Or. en

Predlog spremembe 328
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo ***strogo*** pogojena;	13. poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo pogojena ***z obsežnim vračanjem migrantov***;

Or. en

Predlog spremembe 329
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	13a. pozdravlja vzpostavitev vozlišča za tehnično pomoč za podporo institucionalni in gospodarski reformi; spodbuja Sirijo, naj izvede potrebne reforme za zagotovitev varnega in predvidljivega naložbenega okolja, ki ga bo EU s tem vozliščem podpirala;

Or. en

Predlog spremembe 330
Michael Gahler

v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	13a. pozdravlja finančne svežnje EU za socialno-ekonomsko okrevanje, tehnično pomoč, tranzicijsko pravičnost in podporo civilni družbi, pri čemer je za obdobje 2024–2025 predvidenih 175 milijonov EUR, za obdobje 2026–2027 pa 280 milijonov EUR;

Or. en

Predlog spremembe 331
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	13a. ponovno poudarja, da mora biti spoštovanje mednarodnega prava, vključno z Ustanovno listino OZN, suverenostjo držav in nevmešavanjem, temelj zunanjega delovanja EU v Siriji in širši regiji vzhodnega Sredozemlja;

Or. en

Predlog spremembe 332
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 13 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

13b. spodbuja Sirijo, naj izvede potrebne reforme za zagotovitev varnega in predvidljivega naložbenega okolja, ki ga bo EU s prihajajočim vozliščem za tehnično pomoč podpirala;

Or. en

Predlog spremembe 333
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo;	14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo; ***izraža zaskrbljenost zaradi poskusov tujih akterjev, da bi v Siriji spodbujali mreže, povezane s političnim islamom in Muslimansko bratovščino; poudarja, da bi morale prihodnje institucije v Siriji temeljiti na demokratičnem upravljanju, enakopravnem državljanstvu in pravni državi, ne pa na verski ideologiji; poziva vse zunanje akterje, naj ne podpirajo islamističnih organizacij in sektaških agend, ki ogrožajo stabilnost in pluralistični razvoj Sirije;***

Or. en

Predlog spremembe 334
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo;	14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo; ***poziva EU in njene države članice, naj zagotovijo pomoč in strokovno znanje za krepitev zmogljivosti ter si še naprej prizadevajo za vzpostavitev preglednega in delujočega javnega sektorja, podprtega z vsemi ustreznimi mehanizmi odgovornosti; poudarja, da so potrebni ukrepi za preprečevanje korupcije in kronizma ter boj proti njima;***

Or. en

Predlog spremembe 335
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. znova poudarja, kako ***pomembno je vzpostaviti*** nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo;	14. znova poudarja, kako ***pomembne so obsežne reforme, usmerjene v*** nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo; ***poleg tega poudarja, da se je treba osredotočiti na regulativno dvoumnost Sirije, varnostna tveganja, zastarele finančne sisteme in nezanesljivo energetsko infrastrukturo; poziva EU, naj zagotovi tehnično podporo za takšne reforme;***

Or. en

Predlog spremembe 336
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. znova poudarja, kako pomembno je ***vzpostaviti nevtralno*** in ***učinkovito upravo***, ki spoštuje pravno državo;	14. znova poudarja, kako pomembno je***, da se za svetlejšo prihodnost Sirije vzpostavi nevtralna*** in ***učinkovita demokratična uprava***, ki spoštuje pravno državo;

Or. fi

Predlog spremembe 337
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo;	14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti ***suvereno državno z*** nevtralno in učinkovito upravo, ki spoštuje pravno državo;

Or. en

Predlog spremembe 338
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti nevtralno in učinkovito upravo, ki ***spoštuje*** pravno državo;	14. znova poudarja, kako pomembno je vzpostaviti nevtralno in učinkovito upravo, ki ***podpira*** pravno državo;

Or. en

Predlog spremembe 339

Antonio López-Istúriz White

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	14a. Nov odstavek. poudarja, kako pomembno je, da sirske prehodne oblasti ob podpori EU in mednarodnih partnerjev pripravljajo in izvajajo vključujoč in pluralističen nacionalni učni načrt ob polnem spoštovanju standardov Unesca, spodbujajo strpnost, sobivanje, spoštovanje žensk in deklet, vključevanje vseh verskih in etničnih manjšin ter odstranjevanje vseh vsebin, ki poveličujejo nasilje ali spodbujajo ekstremizem in hujskanje;

Or. en

Predlog spremembe 340
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	14a. pozdravlja vzpostavitev vozlišča za tehnično pomoč, ki bo bistveno za podporo institucionalni in gospodarski reformi;

Or. en

Predlog spremembe 341
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije

Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. meni, da je obnova ***sirske energetske*** in ***vodne infrastrukture*** prednostna naloga v okviru širših prizadevanj za obnovo, skupaj s prizadevanji za oživitev bančnega sistema;	15. meni, da je obnova ***bistvenih sektorjev Sirije, kot sta energetska*** in ***vodna infrastruktura,*** prednostna naloga v okviru širših prizadevanj za obnovo, skupaj s prizadevanji za oživitev bančnega sistema***, da bi dosegli oprijemljive rezultate, hkrati pa zagotovili neodvisno spremljanje načrtovanja programov; poziva, naj se posebna pozornost nameni naftnim in plinskim poljem v severovzhodni in severozahodni Siriji; poudarja, da so do januarja 2026 veliko večino sirskih naftnih in plinskih obratov upravljale kurdske sile, pri čemer so bili prihodki bistvenega pomena za blaginjo regije; izraža zaskrbljenost zaradi težkih gospodarskih razmer v regiji, ki so posledica izgube nadzora sirskih demokratičnih sil nad prihodki od nafte in plina, ter poziva sirsko vlado, naj se jasno zaveže k pravični in pošteni dodelitvi sredstev in prihodkov;***

Or. en

Predlog spremembe 342
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. meni, da je obnova sirske energetske in ***vodne*** infrastrukture prednostna naloga ***v okviru širših prizadevanj za obnovo***, ***skupaj s prizadevanji*** za ***oživitev bančnega sistema***;	15. meni, da je obnova sirske energetske***, vodne, prometne, telekomunikacijske*** in ***bančne*** infrastrukture prednostna naloga***, če ne bo povzročila strateške odvisnosti od sovražnih akterjev; poziva***, ***naj se pri projektih, ki jih podpira EU,*** za ***prednostno nalogo določi odpornost, preglednost, lokalno prevzemanje odgovornosti, zaščita kritične***

infrastrukture in združljivost z regionalno stabilnostjo;

Or. en

Predlog spremembe 343
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. meni, da je obnova sirske energetske in vodne infrastrukture prednostna naloga v okviru širših prizadevanj za obnovo, skupaj s prizadevanji za oživitev bančnega sistema;	15. meni, da je obnova sirske energetske in vodne infrastrukture prednostna naloga v okviru širših prizadevanj za obnovo, skupaj s prizadevanji za oživitev bančnega sistema ***in institucionalnimi ter zakonodajnimi reformami za spodbujanje mobilizacije zasebnega sektorja***;

Or. en

Predlog spremembe 344
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. meni, da je obnova sirske energetske in ***vodne*** infrastrukture prednostna naloga v okviru širših prizadevanj za obnovo, skupaj s prizadevanji za oživitev bančnega sistema;	15. meni, da je obnova sirske energetske***, vodne*** in ***stanovanjske*** infrastrukture prednostna naloga v okviru širših prizadevanj za obnovo, skupaj s prizadevanji za oživitev bančnega sistema;

Or. en

Predlog spremembe 345
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15a. je seznanjen z nedavnim razvojem pobud za raziskovanje možnosti energije iz odobalnih obnovljivih virov energije v sirskih vodah in poudarja, da bi lahko odgovoren razvoj sirskih naravnih virov podprl gospodarsko okrevanje, strateško obnovo in vlogo vzhodnega Sredozemlja kot raznolike energetske regije; poudarja, da bi morala energetska obnova Sirije omogočiti odgovorno evropsko udeležbo, vključno z morebitnim ponovnim zagonom zakonitih naložb in operacij evropskih podjetij, ob popolnem upoštevanju prava EU, veljavnih sankcij, preglednosti, okoljskih standardov in skrbnega pregleda človekovih pravic ter v korist sirskega ljudstva;

Or. en

Predlog spremembe 346
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15a. poziva sirske oblasti, naj zagotovijo, da bo obnova kritične telekomunikacijske in digitalne infrastrukture izvedena v skladu z mednarodno priznanimi standardi kibernetske varnosti in varstva podatkov, da bi preprečili odvisnost od dobaviteljev z visokim tveganjem;

Or. en

Predlog spremembe 347
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. pozdravlja odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; znova poudarja, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 348
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. pozdravlja odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; znova poudarja, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna;	16. pozdravlja odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; znova poudarja, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna; ***poziva Svet, naj ohrani in uvede bolj ciljno usmerjene sankcije proti akterjem, odgovornim za kršitve verske svobode v Siriji; pozdravlja uvedbo omejevalnih ukrepov v okviru globalnega režima sankcij Evropske unije na področju človekovih pravic proti petim osebam, odgovornim za hude kršitve in zlorabe človekovih pravic v Siriji, tudi zaradi vpletenosti v nasilje na obalnem območju Sirije marca 2025 in podpiranja uporabe kemičnega orožja proti civilnemu prebivalstvu pod Asadovim režimom;***

Or. en

Predlog spremembe 349

Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. pozdravlja odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; znova poudarja, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna;	16. pozdravlja odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; znova poudarja, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna; ***poudarja, da mora biti vsaka podpora EU za obnovo v Siriji strogo pogojena z vzpostavitvijo pluralističnega sistema, ki v celoti spoštuje versko svobodo, pravice kristjanov in drugih manjšin ter boj proti nekaznovanju storilcev sektaškega nasilja;***

Or. en

Predlog spremembe 350
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. ***pozdravlja*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; ***znova*** poudarja, da ***je začasna prekinitev*** sankcij ***pogojna*** in ***reverzibilna***;	16. ***je seznanjen z*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; poudarja, da ***mora vsaka odprava*** sankcij ***ostati v celoti reverzibilna in bi jo bilo treba nemudoma ponovno preučiti, če se zavrne sodelovanje pri vračanju sirskih državljanov ter v primeru preganjanja verskih*** in ***etničnih skupnosti ter povečanja islamističnega vpliva v državnih institucijah***;

Or. en

Predlog spremembe 351

Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. ***pozdravlja*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji***; znova poudarja***, da ***je*** začasna prekinitev ***sankcij*** pogojna in ***reverzibilna***;	16. ***je seznanjen z*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji ***in opozarja***, da ***mora vsaka*** začasna prekinitev ***ali odprava omejevalnih ukrepov ostati*** pogojna***, reverzibilna*** in ***predmet stalnega ocenjevanja; vztraja, da morajo sankcije ostati v celoti izvršljive;***

Or. en

Predlog spremembe 352
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. ***pozdravlja*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; znova poudarja, da ***je*** začasna prekinitev sankcij ***pogojna in reverzibilna***;	16. ***je seznanjen z*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji ***kot korakom v podporo mirni tranziciji in socialno-ekonomski obnovi države***; znova poudarja, da ***morata*** začasna prekinitev ***ali odprava*** sankcij ***ostati pogojni in reverzibilni***;

Or. en

Predlog spremembe 353
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

16. ***pozdravlja odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji;*** znova poudarja, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna;	16. znova poudarja, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna;

Or. en

Predlog spremembe 354
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. ***pozdravlja*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; ***znova poudarja***, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna;	16. ***poudarja*** odpravo gospodarskih sankcij EU proti Siriji; ***meni, da je bistveno***, da je začasna prekinitev sankcij pogojna in reverzibilna;

Or. fi

Predlog spremembe 355
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	16a. pozdravlja začetek veljavnosti političnega dialoga na visoki ravni med EU in Sirijo kot korak k strukturiranemu političnemu sodelovanju in okrepljenim dvostranskim odnosom med Evropsko unijo in Sirijo; poudarja, da bi moral ta dialog služiti kot okvir za spodbujanje vključujoče politične tranzicije pod vodstvom Sirije v skladu z mednarodnim pravom, spoštovanjem človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter načel narodne sprave in odgovornosti; poudarja, da bi morala biti vsako okrepljeno sodelovanje in ponovno gospodarsko vključevanje strogo pogojena

z zagotavljanjem, da se sredstva, viri ali koristi ne bodo neposredno ali posredno preusmerjala k terorističnim organizacijam, uvrščenim na seznam terorističnih organizacij, vključno z Daišem (ISIS) in drugimi terorističnimi subjekti s seznama, ter v morebitne povezane mreže ali posrednike, ki delujejo v regiji, ter da jih ne dosežejo;

Or. en

Predlog spremembe 356
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Sebastian Tynkkynen, Stephen Nikola Bartulica

Predlog resolucije
Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	16a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je Sirija gospodarsko vse bolj odvisna od zunanjih akterjev, vključno z Rusijo, zlasti v energetskem sektorju; poudarja, da obnova Sirije ne bi smela ustvarjati novih oblik strateške odvisnosti, ki bi lahko ogrozile njeno suverenost in dolgoročno stabilnost;

Or. en

Predlog spremembe 357
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	16a. poziva EU in njene države članice, naj podprejo sirske prehodne oblasti pri diverzifikaciji virov energije države ter krepitvi njene prehranske varnosti, tudi

prek obnove domače proizvodnje in razvoja regionalnih partnerstev;

Or. en

Predlog spremembe 358
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 16 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	16b. izraža zaskrbljenost zaradi znakov, da bi bil znaten delež pogodb o prihodnji obnovi morda lahko koncentriran med turškimi podjetji, ki so tesno povezana s turško vlado; poziva Komisijo, naj vzpostavi mehanizme spremljanja, s katerimi se zagotovi, da finančna pomoč EU ne bo posredno subvencionirala tujega geopolitičnega vpliva, mrež ekonomskega pokroviteljstva ali ureditev, ki bi lahko ogrozile suverenost, ozemeljsko celovitost in dolgoročno gospodarsko neodvisnost Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 359
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon	17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji***, kot so Daiš in druge radikalne džihadistične skupine, nevarnosti njihovega ponovnega vzpona in***

Daiša; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;	***izkoriščanja krhkega varnostnega okolja s strani kriminalnih mrež***; ***je še posebej zaskrbljen zaradi pobega številnih zapornikov Daiša med ofenzivo sirske vojske na severovzhodu, kar povečuje varnostna tveganja za Sirijo, regijo in Evropo;*** poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;

Or. en

Predlog spremembe 360
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče ***države***, naj si močneje prizadevajo ***preprečiti ponovni vzpon*** Daiša; močno obžaluje umik ***ameriških vojakov*** s ***sirskega ozemlja***;	17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče ***partnerje***, naj si močneje prizadevajo ***nasprotovati ponovnemu vzponu*** Daiša; močno obžaluje ***nenadni in neusklajni*** umik ***ameriške vojske iz Sirije, kar bi lahko povzročilo varnostno praznino, ki bi škodila prizadevanjem za boj proti terorizmu in regionalni stabilnosti; v zvezi*** s ***tem poziva EU in njene države članice, naj okrepijo politično usklajevanje z regionalnimi in mednarodnimi partnerji v podporo stabilizaciji in boju proti terorizmu v Siriji***;

Or. en

Predlog spremembe 361
Hannah Neumann

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;	17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša***, predvsem z repatriacijo svojih državljanov, ki so domnevno povezani z Daišem, iz centrov za pridržanje v Siriji, preiskovanjem in pregonom teh posameznikov ter zagotovitvijo potrebne podpore za njihovo rehabilitacijo in ponovno vključevanje, ob polnem spoštovanju mednarodnega prava***; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;

Or. en

Predlog spremembe 362
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, ***njene države članice*** in podobno ***misleče države***, ***naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša***; ***močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;***	17. izraža ***globoko*** zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti ***Daiša in drugih*** terorističnih organizacij v Siriji; poziva ***k okrepljenemu sodelovanju med*** EU, ***državami članicami, svetovno koalicijo za boj proti Daišu*** in podobno ***mislečimi partnerji pri izmenjavi obveščevalnih podatkov***, ***nadzoru meje, varnosti centrov za pridržanje, boju proti radikalizaciji in prekinitvi financiranja terorističnih dejanj***; obžaluje ***morebitno varnostno praznino, ki bi lahko poenostavila ponovni vzpon Daiša***;

Or. en

Predlog spremembe 363
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;	17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva ***sirsko prehodno vlado,*** EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;

Or. fi

Predlog spremembe 364
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; ***močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;***	17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša;

Or. en

Predlog spremembe 365
Marion Maréchal

Predlog resolucije

Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;	17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti ***islamskih*** terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; močno obžaluje umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;

Or. fr

Predlog spremembe 366
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; ***močno obžaluje*** umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;	17. izraža zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti terorističnih organizacij v Siriji; poziva EU, njene države članice in podobno misleče države, naj si močneje prizadevajo preprečiti ponovni vzpon Daiša; ***pozdravlja*** umik ameriških vojakov s sirskega ozemlja;

Or. en

Predlog spremembe 367
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi

še vedno zelo nestabilnih varnostnih razmer v različnih taboriščih in centrih za pridržanje na severovzhodu Sirije ter v njihovi okolici; poudarja, da so nedavni vdori sirske vojske v province pod nadzorom sirskih demokratičnih sil januarja 2026 sprožili nemire in kaos v več zaporniških taboriščih ISIL, zaradi česar je med drugim pobegnilo na stotine borcev Daiša; svari pred nadaljnjim poslabšanjem splošnih razmer, saj bi pomanjkanje učinkovitega nadzora in pregleda povzročilo le to, da se taborišča spremenijo v nova gojišča ekstremizma in radikalizacije; poudarja, da je nadzor sirskih demokratičnih sil v teh taboriščih v preteklih letih zagotavljal določeno stopnjo stabilnosti in varnosti v regiji, ki jo pestijo kronični nemiri in nasilje; poziva sirsko vlado, naj stori vse, kar je v njeni moči, da bi zagotovila uspešen in učinkovit nadzor nad taborišči, in naj se vzdrži vseh dejanj, ki bi lahko opogumila preostale borce ISIL;

Or. en

Predlog spremembe 368
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. poudarja, da je neomejeno pridržanje več deset tisoč oseb, ki so domnevno povezane z Daišem, večinoma žensk in otrok, brez dolžnega pravnega postopanja v najslabših varnostnih in humanitarnih razmerah nezakonito in nečloveško, spodbuja radikalizacijo ter ga je treba rešiti v skladu z mednarodnim pravom; poziva sirsko vlado, naj zagotovi varnost vseh zapornikov in jim nemudoma zagotovi nujno potrebno humanitarno

pomoč; poziva začasno sirsko vlado, naj izpusti vse nezakonito pridržane osebe, jim pomaga pri varni in dostojanstveni vrnitvi domov, zlasti ženskam in otrokom ter žrtvam trgovine z ljudmi in mladim odraslim, ki so bili ugrabljeni kot mladoletniki, da bi se lahko soočili z ustreznim postopkom, preiskavo in sojenjem pred pristojnimi sodišči za storjena kazniva dejanja, ter naj sodeluje z EU in mednarodno skupnostjo, da bi se centri za pridržanje vključili v pravni okvir;

Or. en

Predlog spremembe 369
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. izraža resno zaskrbljenost zaradi stalne prisotnosti in dejavnosti celic Daiš/ISIS v Siriji, zlasti v vzhodnih provincah, kjer skupina še naprej napada civiliste, varnostne sile in lokalne organe; poudarja, da vztrajna nestabilnost in prisotnost ekstremističnih mrež ustvarjata pogoje, ki so ugodni za ponovni pojav terorizma; poudarja, da bi morebiten ponovni vzpon Daiša/ISIS nesorazmerno ogrozil ranljive skupnosti, vključno s kristjani, jazidi in drugimi verskimi manjšinami; poziva EU in njene mednarodne partnerje, naj še naprej tesno sodelujejo v boju proti terorizmu, podpirajo prizadevanja za razbitje mrež za financiranje terorizma in mrež za novačenje, ter zagotovijo, da Sirija ne bo ponovno postala varno zatočišče za džihadistične organizacije;

Or. en

Predlog spremembe 370
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. pozdravlja sklep Sveta z dne 18. maja 2026 o podaljšanju ciljno usmerjenih omejevalnih ukrepov proti posameznikom in subjektom, povezanim z nekdanjim režimom Bašarja Al Asada, do 1. junija 2027, saj mreže, povezane z nekdanjim režimom, še vedno predstavljajo tveganje; v zvezi s tem pozdravlja tudi sklep Sveta z dne 28. maja 2025 v okviru globalnega režima sankcij EU na področju človekovih pravic, da se na seznam dodajo posamezniki in subjekti iz sirskih prehodnih oblasti, ki so odgovorni za hude kršitve in zlorabe človekovih pravic v Siriji, vključno s poboji in samovoljnimi usmrtitvami civilistov, zlasti članov alavitske skupnosti, na obalnem območju Sirije marca 2025, ki so povzročili veliko število žrtev in ki jih je visoka predstavnica obsodila v imenu Unije;

Or. en

Predlog spremembe 371
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. izraža zaskrbljenost nad tem, da se osebe, povezane z Muslimansko bratovščino, vračajo v Sirijo; vendar ugotavlja, da so sirski predsednik Al Šara

in več vladnih uradnikov v svojih izjavah poudarili, da se distancirajo od Muslimanske bratovščine; Svet in EU poziva, naj še ostreje nasprotujeta vsakršnemu širjenju vpliva Muslimanske bratovščine v Siriji in drugod na Bližnjem vzhodu, med drugim z uvrstitvijo te organizacije na seznam terorističnih organizacij Evropske unije;

Or. fr

Predlog spremembe 372
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. izraža zaskrbljenost zaradi širših posledic nestabilnosti v Siriji za regionalno varnost v vzhodnem Sredozemlju, vključno s povečanim tokom nedovoljenih migracij, pomanjkanjem varnosti na morju in mrežami čezmejnega nedovoljenega prometa, ki vplivajo na države članice EU, kot sta Ciper in Grčija;

Or. en

Predlog spremembe 373
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da so v Siriji še vedno ruske baze; poziva k učinkovitejšim diplomatskim prizadevanjem za zaprtje teh baz;

Or. fi

Predlog spremembe 374
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 17 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17b. poudarja pomen boja mednarodne koalicije proti ISIL; poudarja, da mednarodni koaliciji ne bi uspelo premagati Daiša brez neprecenljive pomoči kurdskih enot; poziva k sprejetju vseh potrebnih ukrepov, da bi preprečili reorganizacijo terorističnih celic v Siriji in drugih džihadističnih skupin; poudarja, da bi ponovni vzpon ISIL v Siriji pomenil eksistencialno grožnjo ne le Siriji, temveč celotni regiji, in zadal smrtonosen udarec vsem prizadevanjem za obnovo; pozdravlja, da se je sirska vlada ponovno zavezala boju proti terorizmu v okviru svetovne koalicije, in poziva oblasti, naj si prizadevajo za tesno vojaško in obveščevalno usklajevanje in sodelovanje z mednarodnimi partnerji; poziva države članice, naj okrepijo zbiranje obveščevalnih podatkov o dejavnostih ISIL v Siriji in širšem Levantu ter pomagajo sirskim oblastem pri njihovih prizadevanjih za razbitje obstoječih mrež in preprečevanje ponovnega združevanja borcev;

Or. en

Predlog spremembe 375
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 17 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17c. se poklanja tisočem kurdskih borcev, ki so izgubili življenje v boju proti ISIL in sistematičnemu zatiranju; izpostavlja in pozdravlja pogum in odločnost kurdskih žensk, ki so pogumno vodile boj proti ISIL in bile prisiljene preživeti v nepredstavljivi brutalnosti Daiša; poziva sirske oblasti, naj raziščejo grozljiva hudodelstva, ki jih je zagrešil Daiš, zlasti proti jazidski skupnosti; obsoja zločine, ki so jih nekateri elementi sirskih varnostnih sil zagrešili proti kurdskim borcem med spopadi januarja 2026, zlasti incidente skrunitve trupel, spolnega nasilja in vandalizma na pokopališčih;

Or. en

Predlog spremembe 376
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti tujih džihadistov, ki so del sirskega varnostnega aparata;	18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti tujih džihadistov ***in drugih radikalnih elementov***, ki so del sirskega varnostnega aparata; ***ponovno potrjuje, da prisotnost teh posameznikov močno spodkopava verodostojnost in legitimnost sirskih institucij ter predstavlja veliko oviro na poti k odprti in demokratični Siriji brez radikalnih in fundamentalističnih teženj; poziva sirsko vlado, naj takšne***

posameznike razreši s položaja in z javne funkcije;

Or. en

Predlog spremembe 377
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; ***je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti*** tujih ***džihadistov***, ki so ***del sirskega varnostnega aparata***;	18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; ***izraža zaskrbljenost zaradi poročil o vključevanju*** tujih ***borcev v sirski varnostni aparat; poziva sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo, da bo ta proces v skladu z mednarodno priznanimi standardi razorožitve, demobilizacije in reintegracije, vključno z verodostojnimi mehanizmi preverjanja, s katerimi se iz uradnih varnostnih struktur izključijo posamezniki***, ki so ***verodostojno obtoženi hudih kršitev človekovih pravic, vojnih hudodelstev ali terorističnih kaznivih dejanj***;

Or. en

Predlog spremembe 378
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin	18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin

pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti tujih džihadistov, ki so del sirskega varnostnega aparata;	pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti tujih džihadistov, ki so del sirskega varnostnega aparata; ***poudarja, da je treba iz postopka vključevanja izključiti posameznike, odgovorne za hude kršitve mednarodnega prava, in da postopek ne sme povzročiti upravičevanja ali ohranjanja vzporednih oboroženih struktur zunaj državne pristojnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 379
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja ***različnih*** oboroženih skupin pod ***nadzorom sirskih prehodnih oblasti***; ***je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti*** tujih džihadistov, ***ki so del sirskega varnostnega aparata***;	18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja oboroženih skupin pod ***pristojnostjo sirske države***; ***vendar poudarja, da mora biti takšno vključevanje pogojeno z individualnim preverjanjem, razorožitvijo, demobilizacijo in reintegracijo, izključitvijo*** tujih džihadistov ***in storilcev hudih kaznivih dejanj***, ***civilnim nadzorom nad varnostnim sektorjem in preglednimi linijami poveljevanja***;

Or. en

Predlog spremembe 380
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin	18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin

pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je ***še vedno*** zaskrbljen zaradi prisotnosti tujih džihadistov, ki so del sirskega varnostnega aparata;	pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je ***izjemno*** zaskrbljen zaradi prisotnosti tujih džihadistov, ki so del sirskega varnostnega aparata; ***poziva sirsko prehodno vlado, naj izvede ukrepe za ločitev džihadistov od svojega varnostnega aparata;***

Or. fi

Predlog spremembe 381
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; ***je še vedno zaskrbljen*** zaradi prisotnosti tujih džihadistov, ***ki so del sirskega varnostnega aparata***;	18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; ***izraža globoko zaskrbljenost*** zaradi prisotnosti tujih džihadistov ***in islamistov v sirskem varnostnem aparatu ter poziva***, ***naj se jih v celoti odstrani iz vseh državnih institucij***;

Or. en

Predlog spremembe 382
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti ***tujih*** džihadistov, ki so del sirskega varnostnega aparata;	18. je seznanjen s sedanjim procesom vključevanja različnih oboroženih skupin pod nadzorom sirskih prehodnih oblasti; je še vedno zaskrbljen zaradi prisotnosti džihadistov, ***vključno s tujimi džihadisti***, ki so del sirskega ***vladnega in*** varnostnega aparata;

Or. pl

Predlog spremembe 383
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 18 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	18a. poziva sirske začasne oblasti, naj izvedejo celovito reformo varnostnega sektorja, ki bo usklajena z mednarodnimi standardi na področju človekovih pravic, pri čemer naj zagotovijo civilni nadzor in poveljniško odgovornost ter izvedejo strogo preverjanje, da se odstranijo posamezniki, odgovorni za zlorabe; poziva Komisijo in države članice, naj ta postopek podprejo s tehnično in finančno pomočjo;

Or. en

Predlog spremembe 384
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 18 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	18a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je v Siriji še vedno več kot sto domnevnih nahajališč kemičnega orožja; spodbuja tesnejše sodelovanje Sirije z Organizacijo za prepoved kemičnega orožja;

Or. en

Predlog spremembe 385

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 18 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	18b. poudarja, da ima Sirija največ miniranih območij med vsemi državami; je resno zaskrbljen zaradi vse večjega števila žrtev, vključno z otroki, ki so jih ubile ali poškodovale mine in drugi eksplozivi, ta problematika pa se še povečuje, zdaj ko se ljudje začenjajo vračati; pozdravlja prizadevanja mednarodnih in lokalnih organizacij za določanje prisotnosti, označevanje in odstranjevanje eksplozivnih sredstev; pozdravlja podporo držav članic, zlasti Belgije, Estonije, Finske, Italije in Poljske, za odstranjevanje min v Siriji; poziva EU, naj skupaj s specializiranimi akterji in sirskimi oblastmi nujno podpre prizadevanja za odstranjevanje min;

Or. en

Predlog spremembe 386
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poudarja, da so med pripadniki Daiša stalno tudi državljani EU in da se tega vprašanja ne obravnava ustrezno, to pa ogroža regionalno in evropsko varnost;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 387

Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poudarja, da so med priporniki Daiša stalno tudi državljani EU in da se tega vprašanja ne obravnava ustrezno, to pa ogroža regionalno in evropsko varnost;	19. poudarja, da so med priporniki Daiša stalno tudi državljani EU in da se tega vprašanja ne obravnava ustrezno, to pa ogroža regionalno in evropsko varnost; ***poudarja, da so na severovzhodu Sirije še vedno pridržani mnogi domnevni borci Daiša in povezane osebe, drugi pa so bili domnevno premeščeni v Irak; svari pred prenosom izvajanja pravosodja na sirske demokratične sile ali iraška sodišča, kjer sta zagotavljanje pravičnega sojenja in nevarnost smrtne kazni še vedno zelo zaskrbljujoča; poziva države članice EU, naj repatriirajo svoje državljane ter zagotovijo njihovo preiskovanje in po potrebi pregon v njihovih državah izvora, ob doslednem spoštovanju mednarodnega prava, pravice do poštenega sojenja in pravic žrtev;***

Or. en

Predlog spremembe 388
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poudarja, da so med priporniki Daiša stalno tudi državljani EU in da ***se tega vprašanja ne obravnava ustrezno***, ***to pa ogroža regionalno*** in ***evropsko varnost***;	19. poudarja, da so med priporniki Daiša stalno tudi državljani EU in da ***neusklajeni evropski pristop ogroža regionalno in evropsko varnost; poziva države članice***, ***naj zagotovijo mehanizme za pregon, izmenjavo obveščevalnih podatkov, oceno tveganja, varno pridržanje*** in ***učinkovito spremljanje ter hkrati preprečijo nekaznovanje in***

nenadzorovane vrnitve radikaliziranih posameznikov;

Or. en

Predlog spremembe 389
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poudarja, da so ***med priporniki Daiša stalno tudi državljani EU in*** da se ***tega vprašanja ne obravnava ustrezno***, ***to pa ogroža regionalno in evropsko varnost***;	19. poudarja, da ***bi morali državljani EU, ki*** so ***odpotovali v Sirijo in se pridružili Daišu, ostati tam, kjer so zaprti,*** da se ***jim tam sodi zaradi kaznivih dejanj***, ***ki so jih zagrešili***; ***poudarja, da države članice v nobenem primeru niso odgovorne za njihovo vrnitev v Evropo ali za omogočanje te vrnitve;***

Or. en

Predlog spremembe 390
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poudarja, da so med priporniki Daiša stalno tudi državljani EU in da se tega vprašanja ne obravnava ustrezno, to pa ogroža regionalno in evropsko varnost;	19. poudarja, da so med priporniki Daiša stalno tudi državljani EU in da se tega vprašanja ne obravnava ustrezno, to pa ogroža regionalno in evropsko varnost; ***poudarja, da je treba to težavo rešiti tako, da se zapornikom odvzame državljanstvo držav članic EU;***

Or. fi

Predlog spremembe 391
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poudarja, da so med ***pripornik*** Daiša ***stalno*** tudi državljani EU in ***da se tega vprašanja ne obravnava ustrezno***, ***to pa ogroža regionalno*** in ***evropsko*** varnost;	19. poudarja, da so med ***pridržanimi pripadniki*** Daiša ***še vedno*** tudi državljani EU in ***njihove družine, kar pomeni neposredno odgovornost držav članic***, ***in da bo v primeru zanemarjanja tega vprašanja ogrožena regionalna*** in ***evropska*** varnost;

Or. en

Predlog spremembe 392
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami;	20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti ***tihotapljenju orožja prek sirskega ozemlja ter proti*** nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami***, zlasti s captagonom; ugotavlja, da sta bila proizvodnja in tihotapljenje captagona več let eden glavnih virov financiranja režima Bašarja Al Asada in tudi vir dohodka terorističnih organizacij, vključno s Hezbolahom in drugimi skupinami, ki jih podpira Iran; poudarja, da so se zaradi padca Asadovega režima in ukrepov, ki so jih sprejele nove sirske oblasti, zaprli številni laboratoriji za proizvodnjo drog in skladišča za droge ter znatno omejila proizvodnja captagona v Siriji; vendar z zaskrbljenostjo ugotavlja, da so tihotapske mreže, povezane z nekdanjim režimom, Hezbolahom in drugimi regionalnimi subjekti, prenesle del svojih dejavnosti v***

sosednje države, vključno z Libanonom, Jemnom in Irakom; poziva, naj se izkoristijo sirske izkušnje in znanje na tem področju ter naj se nadaljuje regionalno in mednarodno sodelovanje v boju proti tihotapljenju drog in orožja ter financiranju terorizma;

Or. pl

Predlog spremembe 393
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami;	20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami***, kot je captagon, ki je pomemben vir tuje valute za Sirijo, saj so ti izzivi povezani z varnostjo (financiranje milic in nestabilnost v regiji) in zdravjem; spodbuja dejanske oblasti, naj hitro opredelijo alternativne gospodarske poti, da bi Sirce spodbudili k sodelovanju v zakonitem formalnem gospodarstvu, preprečili razširitev proizvodnje drog na regionalno raven in zmanjšali povpraševanje po njih;***

Or. en

Predlog spremembe 394
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami;	20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami; ***poziva, naj se okrepi mednarodno sodelovanje v boju proti trgovini z drogami, orožjem in ljudmi; poziva EU in njene države članice, naj podprejo sirske prehodne oblasti pri krepitvi njihovih zmogljivosti za boj proti drogam, tudi prek tehnične pomoči, razvoja zmogljivosti in sodelovanja na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj;***

Or. en

Predlog spremembe 395
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. ***znova izraža zadovoljstvo*** s ***prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami***;	20. ***ponovno potrjuje pomen boja proti nedovoljenemu prometu*** s ***prepovedanimi drogami, vključno s trgovino s captagonom, pranjem denarja in organiziranimi kriminalnimi združbami, ki delujejo na sirskem ozemlju; poziva, naj bo pomoč EU na tem področju pogojena z izmerljivim sodelovanjem z Europolom in organi kazenskega pregona držav članic;***

Or. en

Predlog spremembe 396
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s ***prepovedanimi drogami***;	20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti ***proizvodnji prepovedanih drog in*** nedovoljenemu prometu ***z njimi, zlasti*** s ***captagonom, ki že dolgo negativno vplivata na regijo***; ***poziva, naj se ta prizadevanja še okrepijo;***

Or. en

Predlog spremembe 397
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami;	20. znova izraža zadovoljstvo s prizadevanji sirskih prehodnih oblasti v boju proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami; ***poziva oblasti, naj poskrbijo, da bodo njihova prizadevanja učinkovitejša;***

Or. fi

Predlog spremembe 398
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. poziva sirske prehodne oblasti, naj okrepijo zmogljivosti za upravljanje meja, tudi prek izboljšanih sistemov usklajevanja, usposabljanja in spremljanja, da se preprečijo čezmejni nezakoniti pretoki orožja, tujih borcev in

tihotapskega blaga, ter hkrati zagotovijo, da ukrepi za varnost meja ne omejujejo dostopa do humanitarne pomoči ali svobode gibanja civilistov; poudarja pomen regionalnega sodelovanja pri obravnavanju skupnih varnostnih groženj, vključno s terorizmom, tihotapljenjem in čezmejnim organiziranim kriminalom, ter spodbuja razvoj ukrepov za krepitev zaupanja in mehanizmov za izmenjavo informacij med ustreznimi regionalnimi akterji;

Or. en

Predlog spremembe 399
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. je zaskrbljen zaradi visoke stopnje kontaminacije in števila žrtev, povezanih z incidenti z eksplozivnimi sredstvi, ter poziva Evropsko komisijo in države članice, naj podprejo prehodno vlado pri odstranjevanju teh eksplozivov in zaščiti prebivalstva;

Or. en

Predlog spremembe 400
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Podnaslov 1 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Gospodarski izzivi

Or. en

Predlog spremembe 401
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin;	21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin ***ter nasilje na podlagi spola***; ***priznava, da si večina Sircev želi živeti v združeni Siriji z enakopravnim državljanstvom in ne podpirajo teženj po odcepitvi; poziva sirsko prehodno vlado, naj izvede pregledno preiskavo vseh načrtnih ubojev in poskrbi, da bodo storilci odgovarjali za svoja dejanja, tudi z ustreznim pregonom vojaških poveljnikov in visokih uradnikov, ki so ukazali zlorabe ali nosijo poveljniško odgovornost za vojna hudodelstva;***

Or. en

Predlog spremembe 402
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin;	21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin; ***najostreje obsoja teroristični napad na kristjane v Damasku junija 2025 in vsa nadaljnja ustrahovanja krščanskih skupnosti; poziva sirske oblasti, naj zagotovijo popolno zaščito***

cerkva, verskih krajev in krščanskega prebivalstva po vsej državi;

Or. en

Predlog spremembe 403
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja ***smrtonosne*** napade, diskriminacijo in ***ustrahovanje etničnih*** in ***verskih manjšin***;	21. ostro obsoja napade, diskriminacijo***,*** ***ustrahovanje*** in ***prisilno razseljevanje, usmerjene proti etničnim*** in ***verskim manjšinam, vključno s kristjani, alaviti, druzi, Kurdi in drugimi ranljivimi skupnostmi***; ***poudarja, da bo tranzicijo v Siriji mogoče oceniti kot verodostojno, če bo z njo mogoče zagotoviti enakopravno državljanstvo, versko svobodo, lastninske pravice, lokalno varnost in politično zastopanje vseh skupnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 404
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja ***smrtonosne*** napade, diskriminacijo in ustrahovanje ***etničnih*** in verskih manjšin;	21. ostro obsoja napade, diskriminacijo***,*** ***preganjanje*** in ustrahovanje***, usmerjeno proti kristjanom, druzom, alavitom ter drugim etničnim in verskim skupnostim; poudarja, da je treba v zakonodaji in praksi zagotoviti svobodo veroizpovedi*** in ***prepričanja, vključno s pravicami*** verskih manjšin***, da ohranjajo verske objekte,***

izobraževalne ustanove in dobrodelne organizacije;

Or. en

Predlog spremembe 405
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin;	21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin***, ki potekajo od začetka leta 2025; odločno obsoja vsa nasilna dejanja nad civilisti, vključno z zunajsodnimi usmrtitvami, prisilnimi izginotji, samovoljnimi pridržanji, prisilnim razseljevanjem in poškodovanjem civilne infrastrukture;***

Or. en

Predlog spremembe 406
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje ***etničnih*** in ***verskih manjšin***;	21. ostro obsoja smrtonosne napade, diskriminacijo in ustrahovanje***, usmerjeno proti etničnim*** in ***verskim manjšinam v Siriji; poziva sirske prehodne oblasti, naj raziščejo vsa tovrstna dejanja, odgovorne privedejo pred sodišče in izvedejo konkretne ukrepe za preprečitev njihovega ponovnega pojava;***

Or. en

Predlog spremembe 407
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja ***smrtonosne*** napade, diskriminacijo in ***ustrahovanje etničnih*** in ***verskih manjšin***;	21. ostro obsoja ***vse*** napade, diskriminacijo***, ustrahovanje*** in ***usmerjeno nasilje nad etničnimi*** in ***verskimi manjšinami, vključno s kristjani, ter poudarja, da lahko takšna dejanja pomenijo vojna hudodelstva, ki jih je treba preiskati in preganjati***;

Or. en

Predlog spremembe 408
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ostro obsoja ***smrtonosne*** napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin;	21. ostro obsoja ***brutalno nasilne*** napade, diskriminacijo in ustrahovanje etničnih in verskih manjšin***, kot so kristjani***;

Or. fi

Predlog spremembe 409
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. je globoko zaskrbljen zaradi varnosti sirskih krščanskih skupnosti, zlasti grške in sirske pravoslavne, armenske apostolske, kaldejske in maronitske cerkve, ki jih še naprej ustrahuje več akterjev, ki nad njimi tudi izvajajo nasilje; se z veliko žalostjo spominja brutalnega terorističnega napada na grško pravoslavno cerkev Mar Elias v Damasku 22. junija 2025, v katerem je umrlo 25 žrtev, več kot 60 oseb pa je bilo ranjenih, kar je močno pretreslo in prestrašilo kristjane po vsej Siriji; zahteva, da sirske oblasti sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev varnosti in zaščite sirskih krščanskih skupnosti ter dejavno obravnavajo ozračje strahu in negotovosti, v katerem so kristjani v Siriji prisiljeni živeti že desetletja; poudarja bistveni pomen ohranjanja in spoštovanja zgodovinskega prispevka krščanskih in drugih skupnosti k bogati verski in kulturni dediščini Sirije ter poziva, naj nastajajoča politična struktura Sirije v celoti odraža to raznolikost;

Or. en

Predlog spremembe 410
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. poudarja, da sta dolgoročno preživetje in razcvet raznolikih etničnih in verskih skupnosti v Siriji bistvena elementa demokratične, pluralistične in vključujoče Sirije; poudarja, da mora zaščita obravnavati tudi tveganja, ki niso le posledica negotovosti, temveč tudi radikalnih ali zlonamernih elementov v prehodnih varnostnih in oboroženih

strukturah; poziva sirske prehodne oblasti, naj vzpostavijo trdna ustavna, pravna in institucionalna jamstva, ki bodo varovala enakost, sodelovanje in nediskriminacijo, vključno z učinkovitim nadzorom vseh varnostnih akterjev; poziva Komisijo, naj ta prizadevanja podpre s političnim dialogom, tehnično pomočjo in krepitvijo zmogljivosti za vključujoče upravljanje ter razvoj institucij, ki temelji na pravicah, zlasti v varnostnem sektorju;

Or. en

Predlog spremembe 411
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. poziva sirske prehodne oblasti, naj vsem Sircem zagotovijo svobodo veroizpovedi ali prepričanja in zaščito kristjanov ter drugih verskih in etničnih skupnosti, vključno z alaviti, druzi, Kurdi in jazidi; poudarja, da je ohranjanje zgodovinske prisotnosti krščanskih skupnosti in drugih manjšin v Siriji bistveno za ohranjanje pluralističnega značaja in dolgoročne stabilnosti države; poziva k takojšnji neodvisni preiskavi in pregonu napadov na civiliste in verske objekte zaradi verskega ali etničnega sovraštva;

Or. en

Predlog spremembe 412
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. vztraja, da je zaščita etnične in verske raznolikosti Sirije, vključno s polnim priznanjem vseh delov sirske družbe ter njihovo politično udeležbo in enakimi pravicami, bistvena za ohranjanje državljanskega miru ter zagotavljanje stabilne in vključujoče Sirije; poziva, naj se te pravice vključijo v prihodnjo sirsko ustavo prek vključujočega, participativnega in ustavnega procesa pod vodstvom Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 413
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. poziva sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo popolno zaščito kristjanov in drugih verskih manjšin, vključno z zaščito cerkva, samostanov, pokopališč in območij verske dediščine, ter zagotovijo njihovo enakopravno sodelovanje pri politični, ustavni in upravni obnovi Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 414
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

21a. meni, da je ideološka in verska podlaga nasilja nad verskimi manjšinami v Siriji globoko ukoreninjena in da so se skupine na oblasti oblikovale iz nadnacionalnih džihadističnih mrež;

Or. en

Predlog spremembe 415
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. ostro obsoja napade, ustrahovanje in nasilje, ki vplivajo na krščansko prebivalstvo v mestu Suqaylabiyah; poziva k neodvisnim preiskavam in polni odgovornosti za odgovorne;

Or. en

Predlog spremembe 416
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 21 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21b. obžaluje, da je bilo kurdsko prebivalstvo v Siriji več desetletij tarča sistematičnega zatiranja in nasilja; poudarja, da kurdsko ljudstvo kljub temu dosledno zagovarja demokratično in vključujoče upravljanje; poziva sirsko vlado, naj kurdsko prebivalstvo smiselno in dejansko vključi v proces tranzicije v Siriji in državne institucije; priznava

znaten politični in kulturni prispevek kurdskega ljudstva ter ključno vlogo, ki jo bo imelo pri utrjevanju nove politične strukture Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 417
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 21 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21b. poziva sirske prehodne oblasti, naj vzpostavijo neodvisen mehanizem z mednarodno udeležbo za preiskovanje nasilja nad skupnostmi alavitov, kristjanov, druzov in Kurdov po padcu Asadovega režima ter zagotovijo, da bodo storilci odgovarjali za svoja dejanja;

Or. en

Predlog spremembe 418
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti***, vključno z Arabci, Kurdi, suniti, šiiti, alaviti, kristjani, druzi in jazidi; vztraja, da je treba med politično tranzicijo v celoti zaščititi temeljne pravice, vključno s političnimi, kulturnimi***

in jezikovnimi pravicami, zagotoviti mirno sobivanje vseh sirskih skupnosti in zagotoviti, da lokalno prebivalstvo ni tarča etničnih ali verskih povračilnih ukrepov ali prisilnega razseljevanja;

Or. en

Predlog spremembe 419
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito ***ter učinkovito zastopanost in sodelovanje*** vseh skupnosti; ***ponovno poudarja, da je treba politične zaveze podpreti s konkretnimi ukrepi ter mehanizmi preglednosti in odgovornosti; poudarja, da sirsko vodstvo doslej ni sprejelo prepričljivih ukrepov za preprečevanje prihodnjih napadov na sirske skupnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 420
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti ***brez diskriminacije ter preiskave***

in pregon storilcev takšnih dejanj, ter zagotovijo enake pravice in zaščito vseh delov sirske družbe v skladu z zakonom; poudarja, da je odgovornost za zločine, storjene proti manjšinam, nujna za ponovno vzpostavitev zaupanja in doseganje dolgoročne stabilnosti;

Or. en

Predlog spremembe 421
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;	22. ***izraža veliko zaskrbljenost zaradi nenehnih napadov paravojaških enot, ki so včasih povezane s prehodno vlado, na kristjane, alavite in druze;*** poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi ***zaščitile večkulturni značaj sirske družbe ter*** poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 422
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh ***skupnosti***;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh ***civilistov tako, da jih zaščitijo pred zlorabo človekovih pravic, ne glede na storilce, in preprečijo nasilna dejanja; poziva prehodne oblasti, naj ohranijo***

konstruktivne in vključujoče vladne odnose z vsemi pokrajinami in lokalnimi upravami, da bi spodbudile enotnost in ustrezno zagotavljanje storitev, zlasti izobraževanja;

Or. en

Predlog spremembe 423
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti***, pri čemer je posebej nujno varovati in zaščititi krščansko prebivalstvo, ki se od decembra 2024 sooča z vse večjim preganjanjem***;

Or. en

Predlog spremembe 424
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj ***sprejmejo vse potrebne ukrepe***, ***da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti***;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj ***učinkovito zaščitijo kristjane, druze***, ***alavite in druge ranljive skupnosti ter preganjajo vse storilce sektaškega nasilja***;

Or. en

Predlog spremembe 425
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj ***takoj*** sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;

Or. fi

Predlog spremembe 426
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti;	22. poziva sirske prehodne oblasti, naj sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bi poskrbele za varnost in zaščito vseh skupnosti ***v državi***;

Or. en

Predlog spremembe 427
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi močnega porasta preganjanja kristjanov in drugih verskih manjšin v Siriji od padca Asadovega režima decembra 2024; ugotavlja, da se je Sirija povzpela na šesto mesto na seznamu Open Doors World

Watch List z dokumentiranimi incidenti, ki vključujejo smrtonosni samomorilski bombni napad na grško pravoslavno cerkev Mar Elias v Damasku junija 2025, napade na cerkve, prisilne spreobrnitve in razseljevanje; odločno obsoja vsa nasilna dejanja, ustrahovanje in diskriminacijo, ki jih izvajajo elementi, povezani z džihadisti; poziva prehodne oblasti, naj nemudoma zagotovijo fizično zaščito krščanskih skupnosti, verskih objektov in duhovnikov ter storilce nemudoma privedejo pred sodišče;

Or. en

Predlog spremembe 428
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. izraža veliko zaskrbljenost zaradi ovir, ki učencem v Suvajdi preprečujejo dostop do državnih izpitov, saj je bilo opravljanje izpitov v izjemno kratkem času prisilno prestavljeno iz guvernata, zaradi česar je bilo na tisoče učencev izpostavljenih varnostnim, logističnim in psihološkim tveganjem; obsoja vsak upravni ali politični ukrep, zaradi katerega je otrokom onemogočen varen in enakopraven dostop do izobraževanja in opravljanja izpitov; poziva, naj se ob podpori Združenih narodov in humanitarnih akterjev takoj vzpostavi rešitev, s katero se bo zagotovilo izvajanje izpitov v Suvajdi ali drug varen, dostopen in zaščiten mehanizem za vse zadevne učence;

Or. fr

Predlog spremembe 429
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. potrjuje delo sirskega nacionalnega preiskovalnega odbora pri preiskovanju pobojev, nasilja in kršitev, ki so jih zagrešile različne strani, da bi storilci odgovarjali za svoja dejanja v skladu z normami in standardi mednarodnega prava; poziva sirske uradnike, naj javno objavijo ugotovitve preiskovalnega odbora; poziva sirske prehodne oblasti, naj vsem ustreznim organom OZN, med drugim neodvisni mednarodni preiskovalni komisiji za preiskavo Sirske arabske republike, zagotovijo popoln in pregleden dostop;

Or. en

Predlog spremembe 430
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. ugotavlja, da režim kljub zavezam prehodnih oblasti izkazuje sistematično strpnost do hudih kršitev, uperjenih proti alavitom, kristjanom, druzom in drugim manjšinam; meni, da je neukrepanje sirskega režima proti sistematičnim javnim provokacijam in ustrahovanju kristjanov privedlo do terorističnega napada v cerkvi Mar Elias junija 2025;

Or. en

Predlog spremembe 431
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. pozdravlja poročilo neodvisne mednarodne preiskovalne komisije OZN za preiskavo Sirske arabske republike, v katerem so dokumentirane hude kršitve mednarodnega prava človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Suvejdi julija 2025, saj pomembno prispeva k napredku pri pravičnosti in iskanju odgovornosti v Siriji; poziva vse strani, vključno s sirskimi prehodnimi oblastmi, naj hitro in pregledno izvedejo priporočila iz poročila;

Or. en

Predlog spremembe 432
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. je zaskrbljen, da se bo zaradi razširjenega občutka negotovosti, vse večjega strahu pred usmrtitvami na podlagi identitete in vzpona skrajnih islamskih skupin okrepilo izseljevanje kristjanov iz Sirije, kot se je zgodilo v Egiptu in Iraku; meni, da izbris kristjanov v Siriji ni le humanitarna tragedija, temveč bi pomenil tudi konec enega najstarejših izrazov krščanstva;

Or. en

Predlog spremembe 433
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poziva h konkretnim ukrepom za spodbujanje strpnosti, socialne kohezije in dialoga med skupnostmi;	23. poziva h konkretnim ukrepom za spodbujanje strpnosti, socialne kohezije in dialoga med skupnostmi ***ter medverskega dialoga; poudarja, da različne krščanske verske organizacije, ki trenutno delujejo v Siriji, bistveno prispevajo h krepitvi medverskega dialoga in pomagajo vladi pri oblikovanju dolgoročnih programov za spodbujanje narodne sprave in medverskih odnosov; poudarja, da je uspeh Sirije na poti k pravi demokraciji odvisen od tega, kako uspešno bo vlada zastavila strpnost in dialog kot dejanska temelja novega političnega in družbenega pakta, s katerim se lahko poistovetijo vsi Sirci; v zvezi s tem spodbuja sirsko vlado, naj stopi v stik s predstavniki sirskih verskih skupnosti in si prizadeva za spodbujanje kulture odprtega, preglednega in vključujočega dialoga;***

Or. en

Predlog spremembe 434
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poziva h konkretnim ukrepom za spodbujanje strpnosti, socialne kohezije in dialoga med skupnostmi;	23. poziva h konkretnim ukrepom za spodbujanje strpnosti, socialne kohezije in dialoga med skupnostmi***, vključno z reformami izobraževanja, pobudami za ozaveščanje javnosti in podporo lokalnim***

prizadevanjem, namenjenim premagovanju sektaških in etničnih delitev; pričakuje, da bodo reforme izobraževanja vključevale spoštovanje vseh Sircev, moških in žensk, ne glede na njihovo veroizpoved ali izvor;

Or. en

Predlog spremembe 435
Lukas Furlas (Loukas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poziva h konkretnim ukrepom za spodbujanje strpnosti, socialne kohezije in dialoga med skupnostmi;	23. poziva h konkretnim ukrepom za spodbujanje strpnosti, socialne kohezije in dialoga med skupnostmi***, vključno s strukturiranimi mehanizmi za zaščito in zastopanost verskih manjšin, tudi kristjanov, v vseh prehodnih strukturah upravljanja***;

Or. en

Predlog spremembe 436
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi koncentracije oblasti v rokah sirskega prehodnega predsedstva v skladu z ustavno deklaracijo z dne 13. marca 2025, ki vključuje obsežna izvršilna, zakonodajna in sodna pooblastila za imenovanje z nezadostnim sistemom zavor in ravnovesij; poziva, naj ustava z vključujočim in decentraliziranim

	političnim procesom, ki bo temeljil na enakosti in nediskriminaciji, zagotavlja pravo delitev oblasti in izrecna ustavna jamstva za narodno, etnično in versko pluralnost Sirije, vključno s pravicami in politično zastopanostjo kurdskih skupnosti in vseh drugih manjšin;

Or. en

Predlog spremembe 437
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. poziva prehodne oblasti, naj resno in odločno ukrepajo proti sovražnemu govoru, napeljevanju in diskriminatorni retoriki na spletu in drugje ter si prizadevajo ustvariti varnejši in bolj vključujoč javni prostor za vse skupnosti ter hkrati spoštujejo temeljne pravice, kot je svoboda govora;

Or. en

Predlog spremembe 438
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;	24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev; ***poudarja, da se lahko le z obstojem svobodnega tiska zagotovijo preglednost, demokratična***

odgovornost in živahen javni diskurz, ki so bistveni za obnovo in politične reforme Sirije; poudarja, da bo EU zaradi morebitnih nazadovanj v zvezi s tem ali poskusov sirskih oblasti, da bi ovirale delo medijev, sprejela omejevalne ukrepe;

Or. en

Predlog spremembe 439
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;	24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev; ***ponovno potrjuje, da je treba izvesti zakonodajne reforme za spodbujanje svobode izražanja, odpravo okvira nekdanjega režima za nadzor medijev ter zagotavljanje neodvisnosti medijev in sindikalnih institucij; ter sprejeti nujne ukrepe za zagotovitev varnosti in zaščite novinarjev in medijskih delavcev pred grožnjami, nasiljem, uboji, izginotji, samovoljnimi aretacijami in pregonom;***

Or. en

Predlog spremembe 440
Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;	24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev; ***priznava napredek,***

dosežen v zvezi z vzpostavljanjem formalne prisotnosti civilne družbe in neodvisnih medijev v Siriji, vendar poziva k takojšnji razveljavitvi zakonov, ki še naprej kriminalizirajo svobodo izražanja; izraža zaskrbljenost zaradi spremembe pristopa lokalnih organov, ki zahtevajo predhodno dovoljenje za javne dogodke na področju človekovih pravic, kar ogroža svobodo zbiranja;

Or. en

Predlog spremembe 441
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ***ter*** svobode medijev;	24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja***, varovanja*** in ***zaščite raznolikega in pluralističnega državljanskega prostora ter*** mirnega zbiranja ***in*** svobode medijev; ***poziva sirske prehodne oblasti, naj dejavno spodbujajo varno in spodbudno okolje za civilno družbo, neodvisne novinarje in zagovornike človekovih pravic z reformo zakonodaje o nevladnih organizacijah, preprečevanjem sodnega nadlegovanja ter zagotavljanjem zaščite pred državnim in nedržavnim ustrahovanjem;***

Or. en

Predlog spremembe 442
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen svobode izražanja, ***svobode*** združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;	24. poudarja pomen svobode izražanja, združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev; ***poziva sirske prehodne oblasti, naj razveljavijo zakone in prakse, ki omejujejo zakonito državljansko dejavnost ali kriminalizirajo nestrinjanje; nadalje poziva oblasti, naj takoj zaustavijo pregon novinarjev, blogerjev, aktivistov in drugih, ki izražajo svoje mnenje na spletu;***

Or. en

Predlog spremembe 443
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen ***svobode*** izražanja, ***svobode*** združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;	24. poudarja pomen ***trajnostne družbe s svobodo*** izražanja, ***svobodo*** združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev; ***poziva prehodno vlado, naj si prizadeva za okrepitev teh temeljnih vrednot;***

Or. fi

Predlog spremembe 444
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;	24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev; ***poziva k razveljavitvi vseh ukrepov, ki omejujejo državljanski prostor, tudi na spletu;***

Or. en

Predlog spremembe 445
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poudarja pomen svobode izražanja, svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;	24. poudarja pomen svobode izražanja, ***verske svobode,*** svobode združevanja in mirnega zbiranja ter svobode medijev;

Or. pl

Predlog spremembe 446
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. obžaluje, da začasne oblasti doslej niso izkoristile politične tranzicije za vzpostavitev demokratičnih, vključujočih procesov, temveč so se namesto tega odločile utrditi izvršno prevlado, kar dokazujejo nezadostna zastopanost pri pripravi sirske ustavne deklaracije, nadzorovane parlamentarne volitve in nepregledni predsedniški odloki; poziva Evropsko komisijo in države članice, naj bo poglobitev politične in finančne podpore, ki jo EU zagotavlja Siriji, vezana na konkretna merila, povezana s politično zastopanostjo vseh delov Sirije, zlasti žensk, pravne države in človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 447
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. poziva sirske oblasti, naj nemudoma zagotovijo pregledne informacije o pridržanju nemške novinarke Eve Marie Michelmann in kurdsko-turškega novinarja Ahmeda Polada;

Or. en

Predlog spremembe 448
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. obžaluje, da je bila ustanovitev ljudske skupščine Sirije zasnovana kot demokratični mejnik, medtem ko je struktura imenovanj, preverjanj in pritožb omogočala, da je predsednik nadzoroval vse faze procesa, in posnemala obstoječe strukture moči; poziva začasne oblasti, naj si prizadevajo za vzpostavitev in sklic reprezentativnega parlamenta, potrebnega za sprejetje ključnih reform in zakonodaje za krepitev pravne države in obnove v Siriji; želi opomniti, da Evropski parlament redno organizira medparlamentarna srečanja s skoraj vsemi parlamenti držav v sosedstvu EU in bi lahko vzpostavil takšne odnose z ljudsko skupščino Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 449
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. poziva Evropski parlament, naj zagotovi, da bo skupina za podporo demokraciji in usklajevanje volitev zagotavljala krepitev zmogljivosti sirskega parlamenta; poziva Evropski parlament, zlasti Delegacijo za odnose z državami Mašreka, naj izkoristi svoj vpliv pri vzpostavljanju odnosov s sirskim parlamentom;

Or. en

Predlog spremembe 450
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije ***ter zagotavljanje vključujočega in na pravicah temelječega procesa politične tranzicije v skladu z agendo OZN o ženskah, miru in varnosti ter Resolucijo VSZN 1325; poziva k celoviti, enakopravni, smiselni in varni udeležbi žensk na vseh ravneh političnega odločanja, ustavni reformi, izgradnji miru, tranzicijski pravičnosti in prizadevanjem za obnovo; poziva EU in njene države članice, naj uporabijo pristop, ki temelji na človekovih pravicah***

in upošteva vidik spola, tako da politično in finančno še naprej podpirajo organizacije, ki jih vodijo ženske; poziva mednarodno skupnost, naj podpre sirske prehodne oblasti pri pripravi zakonodaje, ki bo usklajena z mednarodnimi standardi za preprečevanje in kriminalizacijo nasilja nad ženskami;

Or. en

Predlog spremembe 451
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da ***je*** udeležba žensk ***bistvena*** za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da ***sta smiselna zastopanost in*** udeležba žensk ***ter mladih bistveni za uspešno politično tranzicijo in*** za obnovo Sirije; ***poziva Evropsko komisijo, naj morebitno prihodnjo finančno pomoč začasnim oblastem pogoji z ratifikacijo in izvajanjem mednarodnih pogodb o pravicah žensk, zlasti Konvencije o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk in izbirnega protokola (A/RES/54/4); poziva Komisijo, naj poveča politično in finančno podporo sirskim organizacijam in pobudam, ki jih vodijo mladi in ženske; pozdravlja nedavno ustanovitev sirskega nacionalnega mladinskega foruma in prihodnji razvoj nacionalne strategije o mladih ter poziva sirsko vlado, naj zagotovi, da bodo ta prizadevanja prinesla oprijemljive rezultate;***

Or. en

Predlog spremembe 452
Michael Gahler

v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije; ***opozarja na neizmerno trpljenje sirskih žensk v času brutalne diktature Bašarja Al Asada, ko so bile izpostavljene mučenju, seksualiziranemu nasilju in ustrahovanju; poudarja bistveni pomen smiselnega vključevanja žensk v javno življenje in različna področja sirskega gospodarstva ter podpornih programov, namenjenih spodbujanju žensk k podjetništvu; verjame, da bo spodbujanje malih in srednjih podjetij, ki jih vodijo ženske, ključnega pomena za oživitev celotnega sirskega gospodarstva in bo pomagalo obnoviti srednji razred v državi;***

Or. en

Predlog spremembe 453
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da je ***celovita, enakopravna in smiselna*** udeležba žensk bistvena za obnovo ***trajnostne politične rešitve, izgradnjo miru ter dolgoročno obnovo*** Sirije; ***poudarja, da je treba ženske priznati ne le kot upravičenke do miru, temveč tudi kot ključne akterke pri njegovem oblikovanju in izvajanju; obžaluje neuravnoteženo zastopanost spolov med sirskimi oblastmi in odločitve glede omejevanja svobode žensk, sprejete***

na lokalni ali nacionalni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 454
Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije; ***priznava, da je konflikt v Siriji nesorazmerno vplival na ženske in dekleta, ki predstavljajo polovico vseh oseb, ki potrebujejo humanitarno pomoč, in se soočajo z večjo nevarnostjo nasilja na podlagi spola in revščine;***

Or. en

Predlog spremembe 455
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije; ***poudarja, da je celovita, enakopravna in smiselna udeležba žensk v političnem, gospodarskem in družbenem življenju bistvena za obnovo Sirije ter zagotavljanje dolgoročne stabilnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 456
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da je udeležba žensk bistvena za obnovo Sirije; ***poudarja, da je popolno spoštovanje enakosti med moškimi in ženskami ključna zahteva za družbeni razvoj Sirije;***

Or. fi

Predlog spremembe 457
Alexander Sell

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova poudarja, da je udeležba ***žensk*** bistvena za obnovo Sirije;	25. znova poudarja, da je udeležba ***vseh Sirijcev*** bistvena za obnovo Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 458
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. poudarja, da dokazi iz mirovnih procesov in procesov tranzicije po vsem svetu kažejo, da celovita, enakopravna in smiselna udeležba žensk prispeva k bolj trajnostnim, vključujočim in trajnim političnim rešitvam, krepi demokratično upravljanje in socialno kohezijo ter povečuje možnosti za trajen mir in

stabilnost; ugotavlja, da so ženske še vedno premalo zastopane v ključnih prehodnih institucijah in postopkih odločanja v Siriji, kar ni v skladu z ambicijami agende o ženskah, miru in varnosti ter zahtevami vključujoče politične tranzicije; poziva sirske prehodne oblasti, naj znatno okrepijo učinkovito zastopanje in sodelovanje žensk pri odločanju in razvoju institucij na nacionalni, regionalni in lokalni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 459
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. izraža zaskrbljenost, ker so sirske prehodne oblasti marca 2026 uvedle skoraj popolno prepoved uživanja alkohola v barih in restavracijah, ki jo spremljajo precejšnje omejitve glede njegove prodaje, kar je utemeljeno z razlogi, povezanimi z ohranjanjem „javne spodobnosti“; je zaskrbljen, da bi se ta utemeljitev lahko uporabila v širšem vzorcu dvoumnosti oblasti v zvezi z osebnimi svoboščinami in spodkopavanja kulturne raznolikosti sirskih skupnosti, zlasti krščanskih skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 460
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije

Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. poudarja, da mora biti polna zaščita verske svobode in pravic starodavnih krščanskih skupnosti v Siriji prvi pogoj za kakršno koli finančno podporo EU, pomoč za obnovo ali normalizacijo odnosov s sirskimi prehodnimi oblastmi;

Or. en

Predlog spremembe 461
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. izraža zaskrbljenost zaradi poskusov omejevanja pravic in svoboščin žensk z versko motivirano zakonodajo, upravnimi praksami ali družbeno prisilo;

Or. en

Predlog spremembe 462
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 25 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25b. izraža zaskrbljenost, ker so sirske prehodne oblasti uvedle izobraževalno gradivo in revizije učbenikov, ki spodbujajo nestrpne, izključujoče ali versko stroge razlage, ki spodkopavajo

načela vključevanja, pluralizma, enakosti, svobode veroizpovedi ali prepričanja ter spoštovanja pravic žensk in manjšin; poziva Komisijo in visoko predstavnico za zunanje zadeve in varnostno politiko, naj zagotovita, da sredstva Unije ne bodo neposredno ali posredno podpirala izvajanja izobraževalnih programov, ki niso združljivi z vrednotami EU;

Or. en

Predlog spremembe 463
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 25 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25c. poziva sirske prehodne oblasti, naj vzpostavijo pregledne in učinkovite mehanizme za povrnitev premoženja, zemljišč, nastanitve in drugega blaga, ki je bilo nezakonito zaseženo med državljansko vojno, ali po potrebi plačilo odškodnine; poudarja, da bi moral ta mehanizem brez diskriminacije koristiti vsem Sircem, tudi krščanskim skupnostim in drugim manjšinam;

Or. en

Predlog spremembe 464
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Podnaslov 1 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Pravosodje, odgovornost in neodvisnost sodstva

Or. en

Predlog spremembe 465
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. močno verjame ***v pomen tranzicijske pravičnosti*** in ***boja*** proti nekaznovanju;	26. močno verjame***, da sta tranzicijska pravičnost*** in ***boj*** proti nekaznovanju ***bistvena predpogoja za gradnjo demokratične in vključujoče Sirije***; ***poziva sirske oblasti, naj se vključujoči in nepristranski sodni postopek v tesnem posvetovanju s civilno družbo in strokovnjaki osredotoči na žrtve in preživele po kaznivih dejanjih po mednarodnem pravu, okrepi sodelovanje z obstoječimi mednarodnimi mehanizmi odgovornosti in ustreznimi nacionalnimi jurisdikcijami, ki izvajajo univerzalno ali ekstrateritorialno pristojnost, izvedejo hitre zakonodajne in institucionalne reforme, vključno z ukrepi za krepitev neodvisnosti sodstva, ter zagotovita učinkovita preiskava in pregon hudih mednarodnih kaznivih dejanj;***

Or. en

Predlog spremembe 466
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju;	26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju***, ki temeljita na pravni***

državi in se izvajata v skladu z mednarodno priznanimi standardi; poziva sirske prehodne oblasti, naj vzpostavijo nepristranske, neodvisne in smiselne pravosodne postopke, ki bodo upoštevali različnost spolov, za žrtve in preživele hudih mednarodnih kaznivih dejanj, ki so jih med sirskim konfliktom in od decembra 2024 zagrešili vsi storilci, ter naj mandat izrecno razširijo na nacionalno komisijo za tranzicijsko pravičnost, da bo zajemal kazniva dejanja vseh strani; spodbuja sirsko vlado, naj tesno sodeluje s sirskimi organizacijami civilne družbe pri razvoju okvira in postopkov za odgovornost in odškodnine;

Or. en

Predlog spremembe 467
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju;	26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju; ***poudarja, da je verodostojen proces tranzicijske pravičnosti, osredotočen na žrtve in preživele, bistven za narodno spravo; poziva EU in njene države članice, naj dejavno podprejo mehanizme odgovornosti in tranzicijske pravičnosti, vključno z neodvisno mednarodno preiskovalno komisijo za Sirijo; nadalje poziva EU in njene države članice, naj zagotovijo financiranje za pobude tranzicijske pravičnosti, kot so krepitev sodnih zmogljivosti, zavarovanje dokazov, zaščita prič in spodbujanje procesov, namenjenih iskanju resnice; ponovno poudarja, da nekaznovanje vojnih***

hudodelstev in hudodelstev zoper človečnost ni združljivo s trajnim mirom;

Or. en

Predlog spremembe 468
Reinhold Lopatka

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju;	26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju; ***poziva sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo, da bo nacionalna komisija za tranzicijsko pravičnost delovala popolnoma neodvisno in nepristransko, da bo imela na voljo ustrezna sredstva, da bo temeljila na jasnem in celovitem pravnem okviru, v katerem bodo opredeljeni njen mandat, pristojnosti, pooblastila in postopkovni zaščitni ukrepi v skladu z mednarodnim pravom človekovih pravic in mednarodnim humanitarnim pravom, ter da bo zagotavljala preiskave in pregon kršitev in zlorab, ki so jih zagrešile vse strani v konfliktu, vključno z vojnimi hudodelstvi in hudodelstvi zoper človečnost;***

Or. en

Predlog spremembe 469
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. močno verjame v pomen	26. močno verjame v pomen

tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju;	tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju ***vseh strani, odgovornih za kršitve mednarodnega humanitarnega prava in hude kršitve človekovih pravic***;

Or. en

Predlog spremembe 470
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in boja proti nekaznovanju;	26. močno verjame v pomen tranzicijske pravičnosti in ***resničnega*** boja proti nekaznovanju;

Or. pl

Predlog spremembe 471
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. poziva začasno sirsko vlado, naj hitro ratificira Rimski statut Mednarodnega kazenskega sodišča in z izjavo v skladu s členom 12 Rimskega statuta retroaktivno sprejme njegovo pristojnost, da bodo posamezniki, odgovorni za vojna hudodelstva in hudodelstva zoper človečnost, storjena na sirskem ozemlju od leta 2002, odgovarjali za svoja dejanja, ter ratificira Mednarodno konvencijo o zaščiti vseh oseb pred prisilnim izginotjem; poudarja, da je nujno potrebna celovita nacionalna zakonodajna reforma, da bi se najhujša mednarodna kazniva dejanja v celoti

vključila v sirski nacionalni pravni okvir in da bi se okrepilo usposabljanje za pregon teh kaznivih dejanj; poziva Komisijo, naj politično in finančno podpre procese odgovornosti in tranzicijske pravičnosti v Siriji, ki jih vodijo sirski akterji, zlasti za preživele in njihove družine, ter naj te procese prizna kot bistven korak k stabilnosti, trajnostni izgradnji miru in odpornosti skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 472
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. pozdravlja ustanovitev nacionalne komisije za tranzicijsko pravičnost in spodbuja njeno tesnejše sodelovanje z mednarodnimi organi, ustanovljenimi med državljansko vojno, kot so mednarodni, nepristranski in neodvisni mehanizem, preiskovalna komisija OZN za Sirijo, sirski center za pravičnost in odgovornost ter neodvisna mednarodna komisija za preiskavo Sirske arabske republike, zlasti z olajšanjem njihovega dostopa do arhivskih dokumentov in omogočanjem polnega dostopa do njih; poziva EU, naj zagotovi podporo za pravočasno zbiranje dokazov, vključno s forenzično opremo in strokovnim znanjem za prepoznavanje in analizo množičnih grobišč, ter za zbiranje pričevanj preživelih; poziva sirske prehodne oblasti in nacionalno komisijo za tranzicijsko pravičnost, naj zagotovijo odgovornost za pretekle kršitve človekovih pravic, ki so jih zagrešili pripadniki vseh skupin;

Or. en

Predlog spremembe 473
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. je seznanjen z ustanovitvijo nacionalne komisije za tranzicijsko pravičnost in nacionalne komisije za pogrešane osebe ter hkrati poudarja, da se je treba osredotočiti na naravo kršitev in ne na identiteto domnevnih storilcev, da ne bi obravnavali le kaznivih dejanj, zagrešenih pod nekdanjim režimom, ter da so potrebni jasni standardi odgovornosti, smiselno vključevanje žrtev in civilne družbe, učinkovito sodelovanje z neodvisnim sodstvom ter uvedba celovitih programov odškodnin;

Or. en

Predlog spremembe 474
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. odločno obsoja, da padec Asadovega režima ni zagotovil večje varnosti kristjanov in drugih manjšin, temveč se je njihova ranljivost pod vplivom oblasti Hajata Tahrira Al Šama še povečala, poziva k neodvisni mednarodni preiskavi grozodejstev nad verskimi manjšinami od decembra 2024 in zahteva, naj prehodne oblasti razbijejo preostale džihadistične mreže, ki še vedno delujejo v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 475
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. poziva EU in njene države članice, naj podprejo celovito reformo sirskega kazenskega prava v skladu z mednarodnimi standardi; poziva sirske prehodne oblasti, naj hitro ratificirajo Rimski statut in v svoj kazenski zakonik vključijo opredelitve vojnih hudodelstev, hudodelstev zoper človečnost in genocida;

Or. en

Predlog spremembe 476
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. vendar opaža, da so za uradne ukrepe za odgovornost značilne zamude in nezadostna preglednost, počasne preiskave, nezadostne kazni za osebe, vpletene v huda kazniva dejanja, ter slab odziv oblasti na ugrabitve žensk iz verskih manjšin in napade nanje;

Or. en

Predlog spremembe 477

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 26 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26b. pozdravlja izjavo uradnega govorca sirskega ministrstva za notranje zadeve Noureddina Al Babe z dne 3. junija 2026, da so sirske prehodne oblasti Švedski in drugim evropskim državam pripravljene omogočiti dostop do arhivov varnostnih agencij in vojaških enot Asadovega režima, ki naj bi bili večinoma nedotaknjeni in dostopni, vključno z dokumenti, pričami, kraji izvršitve kaznivih dejanj in drugimi dokazi, potrebnimi za pregon posameznikov, obtoženih kaznivih dejanj v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 478
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 26 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26b. je seznanjen z ukrepi, ki so jih sprejele sirske prehodne oblasti, da bi aretirale visoke uradnike nekdanjega režima, odgovorne za nekatera najhujša vojna hudodelstva, in z začetkom prvega javnega sojenja uradnikom iz režima nekdanjega predsednika Bašarja Al Asada, kot prvi korak k temu, da bodo storilci kaznivih dejanj, storjenih v tem režimu, odgovarjali za svoja dejanja;

Or. en

Predlog spremembe 479
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 26 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26b. poziva sirske prehodne oblasti, naj izvajajo temeljne konvencije OZN in pristopijo k izbirnim protokolom Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah, Mednarodnega pakta o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah, Konvencije o otrokovih pravicah in Konvencije o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk;

Or. en

Predlog spremembe 480
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 26 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26c. obsoja vlogo multinacionalk pri podpiranju konflikta v Siriji in opozarja na primer, da je družba Lafarge financirala oborožene skupine, vključno z Daišem, z namenom doseganja svojih poslovnih interesov; poudarja, da nekaznovanje družb, ki sodelujejo pri financiranju, spodkopava mednarodno pravosodje in pravice žrtev; poziva EU in njene države članice, naj odpravijo obstoječe vrzeli glede odgovornosti in zagotovijo, da bodo lahko družbe kot pravne osebe in njihovi vodstveni delavci kazensko odgovorni za sostorilstvo pri

vojnih hudodelstvih in hudodelstvih zoper človečnost ter za financiranje terorističnih organizacij;

Or. en

Predlog spremembe 481
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 26 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26c. poudarja, da je pomembno priznati vlogo seksualiziranega nasilja in nasilja na podlagi spola v procesih pravosodja in odgovornosti; poleg tega poziva, naj se obravnava trpljenje otrok;

Or. en

Predlog spremembe 482
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 26 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26d. zavrača vse poskuse tujih držav, multinacionalk ali zasebnih vlagateljev, da bi po letih vojne in opustošenja izkoristili Sirije in njene naravne vire; poudarja, da nedavni energetski sporazumi, v katerih sodeluje družba Chevron, kažejo na tveganje nove oblike gospodarske prisvojitve sirskih virov; poziva k demokratičnemu javnemu nadzoru energetskega sektorja ter k uporabi prihodkov od nafte in plina za izpolnjevanje socialnih potreb, obnovo javnih storitev in zagotavljanje pravic

sirskih prebivalcev;

Or. en

Predlog spremembe 483
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 26 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26e. pozdravlja podaljšanje mandata mednarodne preiskovalne komisije za Sirijo za obdobje enega leta;

Or. en

Predlog spremembe 484
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati;	27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati ***za uspešen proces tranzicijske pravičnosti; pozdravlja delo neodvisne institucije za pogrešane osebe v Sirski arabski republiki; priznava delo nacionalnega organa za tranzicijsko pravičnost in nacionalnega organa za pogrešane osebe; poziva nacionalni organ za pogrešane osebe in sirske prehodne oblasti, naj tesno sodelujejo z neodvisno institucijo za pogrešane osebe v Sirski arabski republiki in ji omogočijo popoln dostop do arhivov o pogrešanih osebah; poudarja, da bi morali imeti ustrezni sektorji živahne sirske civilne družbe vlogo v prehodnem***

pravosodnem sistemu in celotnem pravosodnem ciklu, od zbiranja dokazov do podpore žrtvam;

Or. en

Predlog spremembe 485
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati;	27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati***, da se premagajo kolektivni duševni pretresi, ki so se razvili v več kot pol stoletja brutalne diktature, da se zagotovita resnica in pravica za družine prisilno izginulih ter doseže sprava med Sirci; pozdravlja ustanovitev nacionalnega organa za pogrešane osebe in poziva Evropsko komisijo, naj kot prednostno nalogo določi finančno podporo organa in krepitev zmogljivosti njegovega osebja, pod pogojem, da organ deluje v skladu z mednarodnim humanitarnim pravom in mednarodnim pravom človekovih pravic;***

Or. en

Predlog spremembe 486
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poudarja, da je vprašanje	27. poudarja, da je vprašanje

pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati;	pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati; ***poziva sirske prehodne oblasti, naj hitro ratificirajo Mednarodno konvencijo o zaščiti vseh oseb pred prisilnim izginotjem, ter spodbuja k vzpostavitvi neodvisnih, preglednih mehanizmov, osredotočenih na žrtve, za obravnavo vprašanja pogrešanih in prisilno izginulih oseb, zagotovitev pravice družin do resnice in ohranitev dokazov za prihodnje sodne postopke;***

Or. en

Predlog spremembe 487
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb ***med prednostnimi nalogami***, ***ki jih je treba obravnavati***;	27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb***, prisilno izginulih pridržanih ter ugrabljenih civilistov ključna politična in humanitarna prednostna naloga; poziva pristojne sirske oblasti***, ***naj zagotovijo popoln dostop do evidenc o pridržanju, množičnih grobišč in arhivov ter sodelujejo z družinami, organizacijami civilne družbe in mednarodnimi mehanizmi***;

Or. en

Predlog spremembe 488
Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poudarja, da je vprašanje	27. poudarja, da je vprašanje

pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati;	pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati; ***obžaluje, da doslej ni bilo mogoče izvesti hitrih, temeljitih in nepristranskih preiskav primerov prisilnega izginotja in zagotoviti, da bodo storilci odgovarjali za svoja dejanja;***

Or. en

Predlog spremembe 489
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati;	27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati***, tudi z zagotavljanjem podpore neodvisni instituciji za pogrešane osebe***;

Or. pl

Predlog spremembe 490
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati;	27. poudarja, da je vprašanje pogrešanih oseb med prednostnimi nalogami, ki jih je treba obravnavati***, da se dosežejo konkretni rezultati***;

Or. fi

Predlog spremembe 491
Hannah Neumann

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. poziva sirske začasne oblasti, naj neodvisni instituciji OZN za pogrešane osebe, mednarodnemu, nepristranskemu in neodvisnemu mehanizmu ter sirski nacionalni komisiji za pogrešane osebe zagotovijo neoviran dostop ter prispevajo k nujnemu ohranjanju množičnih grobišč in dokumentacije kot ključnih dokazov za pravico do resnice in prihodnjo kazensko odgovornost;

Or. en

Predlog spremembe 492
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 27 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27b. poziva sirske prehodne oblasti, naj odpravijo prakso samovoljnih pridržanj in izginotij brez odredb ali sodnih odločb; poziva Evropsko komisijo, naj izpostavi to vprašanje v svojih izmenjavah s sirskimi oblastmi in vztraja, da je reševanje tega vprašanja še vedno ključnega pomena za pravičnost, odgovornost in ponovno vzpostavitev zaupanja;

Or. en

Predlog spremembe 493
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. je seznanjen z ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o imenovanih posameznikih, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij;	28. je seznanjen z ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja***, in priporoča sirskim prehodnim oblastem, naj s sodelovanjem pravnih teoretikov ter domačih in mednarodnih skupin civilne družbe nadalje reformirajo svoj kazenski pravni sistem, da zagotovijo neodvisno sodstvo, spoštovanje človekovih pravic in standardov poštenega sojenja, vključno z odpravo smrtne kazni, vključitvijo mednarodnih kaznivih dejanj v nacionalno pravo in njihovim učinkovitim pregonom, ter zaščito prič in sodelovanje žrtev***; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o imenovanih posameznikih, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij; ***poziva k vzpostavitvi neodvisnih in preglednih mehanizmov preverjanja za sodnike, tožilce in osebje v varnostnem sektorju, s katerimi bi zagotovili, da posamezniki, za katere se upravičeno domneva, da so sodelovali pri mučenju, prisilnih izginotjih ali drugih hudih kršitvah človekovih pravic, ne bodo izključeni iz postopkov ugotavljanja odgovornosti in sodnih postopkov;***

Or. en

Predlog spremembe 494
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. je seznanjen z ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o ***imenovanih posameznikih***, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij;	28. je seznanjen z ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja***, kot so povečanje plač sodnikov v upanju na boj proti izsiljevanju in korupciji, razrešitev sodnikov, ki so prej sodelovali v Arabski***

socialistični stranki Baas in ljudski skupščini, ter uvedbo preiskave sodnikov, ki so zasedali na nekdanjem protiterorističnem sodišču; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o ***imenovanju posameznikov***, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij***, kot predsednikov sodišč; poziva k nadaljnjim reformam, namenjenim izvajanju delitve oblasti in krepitvi neodvisnosti sodstva; poziva EU, naj podpre takšne reforme;***

Or. en

Predlog spremembe 495
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. je seznanjen z ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja***;*** izraža zaskrbljenost zaradi poročil o ***imenovanih posameznikih***, ***ki niso imeli ustreznih kvalifikacij***;	28. je seznanjen z ***napovedanimi*** ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja***, vendar*** izraža ***resno*** zaskrbljenost zaradi poročil o ***politično motiviranih imenovanjih ali imenovanjih nekvalificiranih oseb; poziva k neodvisnemu sodstvu***, ***imenovanjem na podlagi zaslug posameznika, procesnim jamstvom, zaščiti sodnikov in tožilcev pred ustrahovanjem ter izključitvi posameznikov, vpletenih v hude zlorabe***;

Or. en

Predlog spremembe 496
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. je seznanjen ***z ukrepi, sprejetimi*** za ***spodbujanje reforme*** pravosodja; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o imenovanih posameznikih, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij;	28. je seznanjen ***s prvimi koraki*** za ***reformo*** pravosodja; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o imenovanih posameznikih, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij; ***poziva sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo, da bodo imenovanja sodnikov izpolnjevala mednarodne standarde pristojnosti, neodvisnosti in nepristranskosti;***

Or. en

Predlog spremembe 497
Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. je seznanjen z ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o imenovanih posameznikih, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij;	28. je seznanjen z ukrepi, sprejetimi za spodbujanje reforme pravosodja; izraža zaskrbljenost zaradi poročil o imenovanih posameznikih, ki niso imeli ustreznih kvalifikacij; ***poudarja potrebo po neodvisnem in preglednem sodstvu brez političnega in drugačnega vmešavanja;***

Or. en

Predlog spremembe 498
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. pozdravlja vlogo sirske civilne družbe pri zagotavljanju vključujočih in na pravicah temelječih procesov politične

tranzicije, saj učinkovito spremljajo in dokumentirajo kršitve človekovih pravic, prispevajo k tranzicijski pravičnosti, osredotočeni na žrtve, razširjajo integrirane ukrepe za humanitarno pomoč, razvoj in izgradnjo miru, ki spodbujajo socialno kohezijo, ter zagotavljajo podporo za gibanja za vračanje, ki so v skladu z mednarodnimi standardi glede varnega, prostovoljnega, dostojanstvenega in informiranega vračanja; ponovno poudarja ključni pomen zagotavljanja državljanskega prostora po vsej Siriji; poziva sirsko vlado, naj poenostavi in olajša obstoječe postopke registracije in izdaje dovoljenj za akterje civilne družbe; in spodbuja Komisijo, naj s prožnim in dostopnim načrtovanjem programov okrepi politično in finančno podporo sirskim organizacijam civilne družbe;

Or. en

Predlog spremembe 499
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. izraža zaskrbljenost zaradi vpliva islamistične ideologije v sirski upravi in sodstvu; poziva sirske prehodne oblasti, naj zagotovijo, da bodo javne institucije delovale na podlagi enakega državljanstva in pravne države namesto verske pripadnosti;

Or. en

Predlog spremembe 500

Reinhold Lopatka

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. izraža zaskrbljenost zaradi motenega sodnega in upravnega delovanja v nekaterih delih Sirije, vključno s prekinitvijo sodnih postopkov v Suvejdi; poziva sirske prehodne oblasti, naj takoj ponovno vzpostavijo dostop do pravosodja in dolžnega pravnega postopanja;

Or. en

Predlog spremembe 501
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 28 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28b. izraža zaskrbljenost zaradi poročil o ideološkem vplivu islamističnih akterjev s tujo podporo v izobraževalnih in verskih ustanovah; poziva, naj učni načrti temeljijo na strpnosti, verski svobodi, enakem državljanstvu ter spoštovanju verskih in etničnih skupnosti, ki odražajo pluralistično družbo v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 502
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem;	29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem***, zlasti članom družin Al Asad in Makhlouf ter z njimi povezanim posameznikom, zaradi njihove vpletenosti v brutalno zatiranje sirskega ljudstva***; ***pozdravlja začetek sojenja Atefu Nadžibu, bratrancu v prvem kolenu Bašarja Al Asada in nekdanjemu vodji obveščevalne agencije za politično varnost v mestu Dara na jugu države na podlagi obtožb o „zločinih proti sirskemu narodu“; poudarja, da sirske prehodne oblasti izvajajo aretacije drugih uradnikov nekdanjega režima, vključno z nekdanjim sirskim obveščevalnim uradnikom Amdžadom Jusefom, za katere se pričakuje, da bodo proti njim začeti sodni postopki; poziva prehodne oblasti, naj zagotovijo, da se vsi posamezniki, proti katerim obstajajo verodostojni dokazi o grozodejstvih, privedejo pred sodišče, ne glede na njihovo pripadnost; ponovno poziva EU, naj razišče možnosti za uporabo zamrznjenih sredstev Asadovega režima za skrbniški sklad za obnovo in sanacijo Sirije ter za odškodnino žrtvam;***

Or. en

Predlog spremembe 503
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim ***sirskim voditeljem***;	29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim ***predstavnikom sirskih oblasti, odgovornim za zločine, storjene med diktaturo stranke Baas; poziva, naj se okrepijo prizadevanja za zagotovitev, da bodo vsi storilci vojnih***

hudodelstev in hudodelstev zoper človečnost, vključno s tujimi zavezniki brutalnega režima Bašarja Al Asada, odgovarjali za svoja dejanja; poudarja, da bi morali odgovornost nositi vsi vojaški poveljniki, uradniki in člani oboroženih formacij, če obstajajo verodostojni dokazi, da so vpleteni v te zločine, vključno z generalom Aleksandrom Dvornikovom, tj. nekdanjim poveljnikom ruskih sil v Siriji, katerega kampanje so bile pogosto predmet preiskav, nadzora in kritik v zvezi s kršitvami mednarodnega humanitarnega prava;

Or. pl

Predlog spremembe 504
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem;	29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem; ***močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem; poziva dejanske sirske oblasti, naj podpišejo in ratificirajo Rimski statut, in posledično države članice, naj Asadov režim predajo v preiskavo Mednarodnemu kazenskemu sodišču in naj v skladu s členom 12(3) Rimskega statuta podajo izjavo, s katero bodo priznale pristojnost Sodišča za najhujša mednarodna kazniva dejanja, storjena na sirskem ozemlju od marca 2011, ne glede na pripadnost storilcev ali vpletenih strani;***

Or. en

Predlog spremembe 505

Michael Gahler
v imenu Odbora za zunanje zadeve
Ingeborg Ter Laak

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem;	29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem; ***ponovno zatrjuje, da sta tranzicijska pravičnost in odgovornost nepogrešljivi za resnično uspešno in vključujočo tranzicijo; poudarja, da je za sirsko družbo izjemno pomembno, da doseže pravico v razmerju do krivcev iz nekdanjega režima in prepreči nekaznovanje; poudarja, da se te legitimne zahteve po pravičnosti in odgovornosti ne bi smele odražati v povračilnih ukrepih in sektaškem nasilju, saj bi taki ukrepi nemudoma izničili šibak že dosežen napredek;***

Or. en

Predlog spremembe 506
Hannah Neumann
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim ***nekdanjim sirskim voditeljem***;	29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim ***storilcem hudih kršitev človekovih pravic in hudodelstev zoper človečnost, vključno z nekdanjimi sirskimi voditelji; spodbuja države članice, naj v skladu z načelom univerzalne jurisdikcije preganjajo sirske državljane, odgovorne za kazniva dejanja v skladu z Rimskim statutom, na svojem ozemlju;***

Or. en

Predlog spremembe 507
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim ***nekdanjim sirskim voditeljem***;	29. ***priznava prve korake k prevzemanju odgovornosti po padcu režima, hkrati pa*** močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim ***storilcem vojnih hudodelstev, hudodelstev zoper človečnost in genocida v Siriji***;

Or. en

Predlog spremembe 508
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem;	29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem, ***ter poziva EU in države članice, naj podprejo prizadevanja za resnico, pravičnost, odgovornost in spravo***;

Or. en

Predlog spremembe 509
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem;	29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem ***in drugim, ki so krivi terorizma in vojnih hudodelstev, vključno s predsednikom Bašarjem Al Asadom***;

Or. fi

Predlog spremembe 510
David McAllister

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. močno obžaluje, da se je doslej sodilo le redkim nekdanjim sirskim voditeljem;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 511
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. poziva Moskvo, naj Bašarja Al Asada preda pristojnim sodnim organom, vključno s sirskimi organi ali pristojnim mednarodnim sodiščem, da bi mu sodili za zločine, zagrešene med več kot dve desetletji trajajočo diktaturo; poudarja, da kazniva dejanja, katerih je obtožen, vključujejo mučenje, prisilna izginotja, zunajnsodne usmrtitve, hude kršitve človekovih pravic in napade na civilno prebivalstvo z uporabo kemičnega orožja, ki pomenijo vojna hudodelstva in hudodelstva zoper človečnost; poudarja, da imajo žrtve teh zločinov pravico do resnice, priznanja ter poprave krivic;

Or. pl

Predlog spremembe 512
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. poziva EU in njene države članice, naj podprejo pobude za zbiranje, ohranjanje in potrjevanje evidenc o civilni dokumentaciji ter stanovanjskih, zemljiških in lastninskih evidenc na vseh območjih države ter dejavno spodbujajo nove sirske oblasti, naj izvajajo priporočila v zvezi s plenjenjem ter stanovanjskimi, zemljiškimi in lastninskimi pravicami, ki jih je predstavila preiskovalna komisija OZN o Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 513
Nicolás Pascual de la Parte

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. poziva Svet, Komisijo in podpredsednico/visoko predstavnico, naj zagotovijo, da obnovljeno sodelovanje EU s Sirijo ne bo pomenilo brezpogojne normalizacije, temveč umerjeno politiko, ki bo služila evropski varnosti, regionalni stabilnosti, odgovornosti, zaščiti manjšin in verodostojni politični tranziciji pod sirskim vodstvom;

Or. en

Predlog spremembe 514
Mieke Andriese, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. poziva Komisijo, naj v šestih mesecih predloži poročilo, v katerem bo ocenila sirsko sodelovanje na področju vračanja in ponovnega sprejema sirskih državljanov, ki prebivajo v Evropski uniji, ter posledice za finančno pomoč EU;

Or. en

Predlog spremembe 515
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Faraduris (Nikolas Farantouris), Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Predlog resolucije
Odstavek 29 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29b. poudarja, da so z minami in neeksplodiranimi ubojnimi sredstvi nesorazmerno onesnažene podeželske in kmetijske skupnosti ter skupnosti, ki so jih prej prizadeli konflikti, vključno z območji, na katerih prebivajo manjšine, na severovzhodu Sirije; izreka pohvalo prizadevanjem mednarodnih in lokalnih organizacij za prepoznavanje, označevanje in odstranjevanje eksplozivnih sredstev ter poziva EU, naj skupaj s specializiranimi akterji in sirskimi oblastmi nujno podpre prizadevanja za odstranjevanje min; izraža veliko zaskrbljenost, ker so glavni

	donatorji nedavno zmanjšali proračune za humanitarno razminiranje, kar bi lahko resno ogrozilo obnovo Sirije; poziva sirske prehodne oblasti, naj podpišejo in ratificirajo Konvencijo o kasetnem strelivu in Ottawsko konvencijo;

Or. en

Predlog spremembe 516
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. naroči svoji predsednici, naj poskrbi, da bo resolucija prevedena v arabščino in objavljena;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 517
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
31. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ***ter*** vladam in parlamentom držav članic.	31. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko***,*** vladam in parlamentom držav članic ***ter začasni sirski vladi***.

Or. fi